

**Rollei**  
actioncam



**24**  
Months Warranty  
and Replacement

**24**  
Monate  
Austauschservice

## Rollei Actioncam S-30 WiFi Plus



[facebook.com/rollei.actioncam.en](https://facebook.com/rollei.actioncam.en)



[facebook.com/rollei.actioncam.de](https://facebook.com/rollei.actioncam.de)



## USER GUIDE

FOR ENGLISH | GERMAN | SPANISH | PORTUGUESE | ITALIAN  
GREEK | FRENCH | DUTCH | POLISH | CZECH | RUSSIAN | HUNGARIAN  
SWEDISH | FINNISH | NORWEGIAN | DANISH

**Rollei**  
**actioncam**

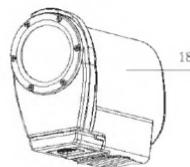
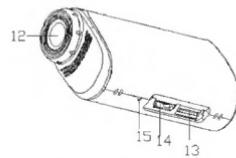
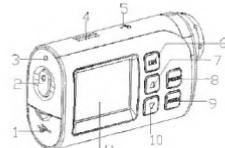
# Rollei Actioncam S-30 WiFi Plus

<b>English</b> .....	4 – 17
License Statement / Conformity .....	18/19
<b>German</b> .....	20 – 33
Lizenzerklärung/Konformität .....	34/35
<b>Spanish</b> .....	36 – 49
<b>Portuguese</b> .....	50 – 63
<b>Italian</b> .....	64 – 77
<b>Greek</b> .....	78 – 91
<b>French</b> .....	92 – 105
Certificat de licence/Conformité .....	106/107
<b>Dutch</b> .....	108 – 121
<b>Polish</b> .....	122 – 135
<b>Czech</b> .....	136 – 149
<b>Russian</b> .....	150 – 163
<b>Hungarian</b> .....	164 – 177
<b>Swedish</b> .....	178 – 191
<b>Finnish</b> .....	192 – 205
<b>Norwegian</b> .....	206 – 219
<b>Danish</b> .....	220 – 233

## Appearances and Buttons

### Part names<sup>1</sup>

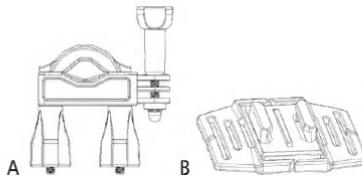
1. USB jack
2. Start/Stop/Power/Shutter button
3. Indicator light
4. Speaker
5. Microphone
6. OK button
7. Up/Wi-Fi button
8. Mode button
9. Menu button
10. Down button
11. LCD screen
12. Lens
13. Micro SD Card slot
14. HDMI jack
15. Reset
16. Bracket
17. Tripod slot
18. Water proof case



1) All images and illustrations given in this manual are for explanation purpose and may differ slightly from the actual product.

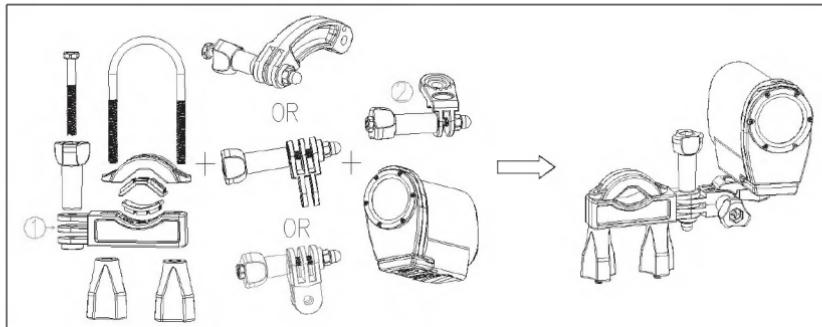
## Mounting accessories<sup>2</sup>

In order to use the camcorder more convenient in outdoor sports or in under water situations, we have provided two kinds of main mounts packaged in this camcorder. Mount "A" is used in fixing to a bike, and mount "B" is used in fixing to a helmet.



By installing these mounts, the camcorder can be fixed to bikes or helmets. The operating steps are as follow...

- 2) In this paragraph, all camcorders in images are used the water proof case, and the bracket also can make it in the same way.

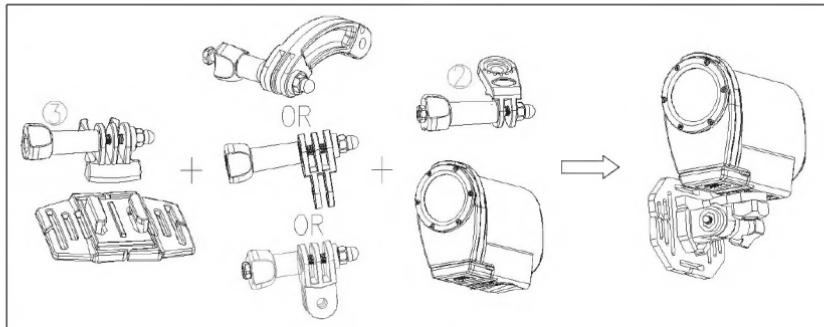


### **Fix the Rollei S-30 WiFi Plus camcorder to a bike**

1. Put the camcorder into the water proof case or the bracket, then lock it.
2. Find the mount "A", fix it to the handlebar of a bike by placing the rubber pad, and rotating screws.
3. Choosing connectors from the three given below, and then fix them to the part 1 of the main mount "A".
4. Fix the connector 2 that have a metal screw on it to the last connector.
5. Fix the tripod slot of the camcorder to the metal screw of the mount 2 respectively.
6. Adjust those screws to make the camcorder more steady and convenient.

### **Fix the Action Rollei S-30 WiFi Plus to a helmet**

1. Put the camcorder into the water proof case or the bracket, then lock it .
2. Fix the connector 3 to the main mount "B" as given below.
3. Choosing connectors from the three given below, and then fix them to the connector 3.
4. Fix the connector 2 that have a metal screw on it to the last connector.



5. Fix the tripod slot of the camcorder to the metal screw of the mount 2 respectively.
6. Adjust those screws to make the camcorder more steady and convenient.
7. After fixing the camcorder to the mount correctly , you need to choose which way to fix them to the helmet.
  - a) Using a strap: Insert a strap into the two ends of the main mount "B" , adjust length according to the helmet's size, and then tie the strap up to your helmet.
  - b) Using a sticker: Use the side of a sticker paste to the bottom of the main mount "B" , and the other side paste to your helmet.

#### **NOTES:**

- It will record no sounds when using the water proof case
- When used underwater, the water proof case with spray or drops is a normal phenomenon.
- Recording at once after using it in water may cause the recording files is blurry.

## Preparing before using

### Charging the camcorder

The camcorder has an internal lithium-polymer battery; please charge it for about 6-10 hour, the first time.

1. Turn off the camcorder.
2. Find the USB cable, and connect to a computer.
3. Open the USB cover at the side of the camcorder, and find the USB jack in it.
4. Connect the other side of the USB cable to the USB jack of the camcorder.
5. During charging, the busy indicator light turns red, once the battery is fully charged, the busy indicator light will turn off.
6. It's normal that the camcorder will become warm after extend using.
7. Don't use the power adapter output current is below 1A.
8. Over heat of the camcorder, please turn it off.
9. Don't use the camcorder when charging.

### Inserting the Micro SD card

Before using this camcorder, a Micro SD Card (at least Class 4) that can save your video files and images is necessary.

1. Find the Micro SD Card cover at the bottom of the camcorder.
2. Open it and find the Micro SD Card slot in it, then put the Micro SD Card into the slot, make sure the direction of the card is the same as shown on the slot cover.
3. If it's inserted successfully, you will hear a litter clear buzzer.

**TIPS:** The camcorder cannot record without a Micro SD Card.

## Basic operation

### Turn the camcorder on and off.

#### 1. Turn the camcorder on

Long press the **POWER** button to turn on the camcorder.

#### 2. Turn the camcorder off

Long press the **POWER** button again to turn off the camcorder.

Normally the busy indicator light always keep blue after turning on the camcorder, but when turning on and turning off the camcorder and other movement, the busy indicator light will flash.

### Switching the mode

The camcorder has three types of modes: video-, capture-, and playback mode. Press the **MODE** button to switch between these modes.

 Video mode. Recording movie clips

 Capture mode. Taking still images

 Playback mode. Viewing the recorded files

### Setting the camcorder

After turning on the camcorder, press the **MENU** button in any mode to enter the menu interface, and then press the **MODE** button to enter the set-up menu . Press the **UP** and **DOWN** button to choose the option to set for the camcorder. At last, press the **OK** button to enter its submenu or to confirm the settings, press the **MENU** button to exit. (Sounds/Backlight/ Power frequency/ Power save/Date & time... / Language/ USB/ Format / Reset All...)

## **Powers save**

To save power, using this function, the camcorder will turn off automatically after a period of time.  
[Off] / [1 min] / [3min] / [5min]

## **Date & time...**

Set the date and time. Press the MODE button to switch between year, month, date, hour, minute, second. Press the OK button to confirm.

## **Language**

Set on-screen language. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] /  
[FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## **USB**

Extend other functions by using USB.

[MSDC]: choose this option to enter the storage mode when connecting to a computer.

[Pictbridge]: choose this option to print images when connecting to a printer marked with the Pictbridge logo.

[H264]/[MJPEG]: choose this function to set it as a PC camera when connecting to a computer. The operating steps as below:

Select this option; and connect the camcorder to a computer; then you can use it as a PC camera by double click the icon  in [my computer]

After connecting to a computer, Press the MODE button to switch between [MSDC] and PC camera mode.

## Format

Delete all datas including protected files. It is advised to download important files to a computer before formatting. [Yes] / [No]

## Recording movie clips

1. Press the **MODE** button to switch the camcorder to video mode .
2. Use the screen to view the object that you want to record.
3. Press the **SHUTTER** button to start recording, press it again to stop recording.
4. Press the **UP** button to have a pause, repeat it to recovery.
5. Press the **DOWN** button to enter the power save mode, and the screen is totally black. During this time, it still records movie clips. Press it again to recover.
6. Pressing the **OK** button to capture a still image while recording movies, and the icon "capture done" will show on the screen.
7. After exit the recording, Press the **UP** button to enter the Wi-Fi connection mode, for detail usage refer to the chapter Wi-Fi connecting.
8. Press the **MENU** button to set the camcorder in video mode.  
(Movie size/ Video quality/ White balance/ Metering / Effect /Seamless/Date stamp)

## Seamless

Set the loop recording time:

[Off] / [1Min] / [3 Min] / [5 Min]

## Taking still images

1. Press the **MODE** button to switch the camcorder to capture mode 
2. Use the screen to view the object that you want to take, press the **SHUTTER** or the **OK** button to capture it.
3. Press the **DOWN** button to enter the power save mode, the screen is totally black.
4. Press the **UP** button to enter the Wi-Fi connection mode, the detail use refers to Wi-Fi connecting.
5. Press the **MENU** button to set the camcorder in capture mode. (Resolution/ Quality/ Metering/ White balance/ ISO/ Exposure / Sharpness/ Effect/Drive mode/Burst mode/ Date stamp)

## Driver mode

[Off]: off

[2s] / [10s]: set a delay from the time the shutter button is pressed to the time the image is shot.

## Driver mode

Take several pictures per shoot

[Off] / [3] / [5] / [10]

## Playback

All recorded videos and images are saved on the Micro SD card, only after insert the Micro SD card you can view the recorded files.

1. Press the **MODE** button to enter the playback mode 
2. Press the **UP** and **DOWN** button to view all the files.
3. When viewing images, press the **OK** button to start the slide show, press the **MENU** button to exit.
3. When playing video files, press the **OK** button to start playing, press the **UP** button to have a pause, press it again to recover. At last, press the **MENU** button to stop the replay.
4. Press the **MENU** button to set the camcorder in playback mode. (Protect/ Delete/ Slide show/ Photo effect/ Rotate/ Resize/ Voice memo)

## **Delete**

Choose to delete files. [Single] / [all]

## **Slide show**

This mode playback all images on your memory card automatically.

Start:            starts the slide show

Interval:        [1 up to 10sec]

Transition:      [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Repeat:          [Yes] / [No]

## **Photo effect**

Set the color effect to add a color tone to the image:

[B&W] / [sepia] / [negative] / [vivid red] / [vivid green] / [vivid blue]

## **Resize**

Resize the current image to a smaller size image.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

## **Voice memo**

Add background music or voice recording for the current file:

[Add] / [delete]

## Connections

### Downloading files

There are two ways to download files from the memory card to a computer:

- By inserting the memory card into a card reader
- By connecting the camera to a computer using the supplied USB cable.

### Using a Card Reader

1. Eject the memory card from the camcorder and insert it into a card reader.
2. Connect the card reader to the computer.
3. Open [My Computer] or [Windows Explorer] and double-click the removable disk icon that represents the memory card.
4. Copy images from the card into a directory of your choice on your Computer.

### Using a USB Cable

1. Connect the supplied USB cable to the computer's USB port and turn the camcorder on.
2. Turn the Camcorder on, the screen will turn bright, and you will see an icon "MSDC" on the screen.
3. Open [My Computer] or [Windows Explorer]. A „Removable Disk“ appears in the drive list. Double-click the „Removable Disk“ icon to view its contents. Files stored on the camera are located in the folder named „DCIM“.
4. Copy the required files to your computer.

## Connecting a HDTV

1. Connect the camcorder to HDTV with the attached HDMI-cable.
2. Turn on HDTV and switch to HDMI-mode.
3. Turn on the camcorder.
4. After connecting correctly, the screen of the camcorder will darken, but we can see the objects shown on the HDTV, and we can use it to record videos, images, and set menus, just the screen is the HDTV.

## Wi-Fi connecting

You can use your cell phone/tablet PC in Android or IOS system to control the camcorder through the Wi-Fi function.

1. Make sure you have installed the APP "Rollei S-30 WiFi" on your cell phone or tablet PC (Androids can download from the "Play Store", for IOS download it from the "APP Store").
2. Turn the camcorder on and press the **UP** button to enter the Wi-Fi connecting mode. The "Waiting for Wi-Fi Connecting"-Note appears on the camera screen.
3. Open the Wifi-Mode of your Cell Phone or Tablet PC and search a Wi-Fi-Device named "Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx" (xxxxxx is from 000001 to 010200). When found connect it. The primary password is "00000000"
4. After building up the Wi-Fi connection successfully, an icon "Wi-Fi Connection Ready...!" is shown on the screen of the camcorder.
5. Run the "Rollei S-30 WiFi". The content of the Screen of your camcorder is shown on your cell phone or tablet PC. At this time you can control it by your cell phone or tablet PC.

## Start:

- Touch the two icon [ ] [ ] to switch between video mode and capture mode.
- Touch the icon [ ] to start recording a movie clip, touch it again to stop recording. And touch the icon [ ] to take a still photo.

## Settings: (It may be different depending on your software version)

Touch the icon you want to set, including self-timer, resolution, white balance.

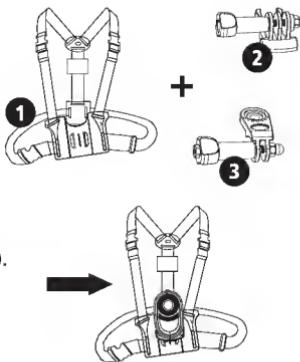
- Self-timer: Set a delay from the time the shutter icon is touched to the time the image is shot. [Off] / [2s] / [10s]
- Photo resolution: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Video resolution: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280x720(30fps)]
- White balance: Auto/Daylight/Cloudy/Fluorescent/Incandescent

Touch the icon [ ], to set more options. Continues shooting, white balance, frequency, format camera, and version information.

- Continues shooting: it will take several photos per shoot as you set. [Off] / [3 photos] / [5 photos] / [10 photos]
- During using, either press the **UP** button of the camcorder or exit the "Rollei S-30 WiFi" App to end the connection.

## Fixing the Rollei S-30 WiFi Plus to the chest mount

1. Take the Chest Mount out of the Gift Box
2. Fix the „2-Pin-Adaptor“ (2) to the Camera Mount (1) on the Chest Mount and make sure the Adaptor fits tight. Connect now the Tripod-Mount (3) with the 2-Pin-Adapto (2).
3. Tie the Chest Mount around your waist, and adjust the direction of the Tripod Mount (3)
4. Mount the Rollei S-30 WiFi Plus to the Tripod Mount (3).



## Specification

Sensor	2.0 Mega Pixel CMOS Sensor
Operation modes	Video mode, Capture mode, Playback mode
Shutter	Electronic
LCD screen	1.5" TFT Screen
Storage	Micro SD card (up to 32G)
Resolution	Video: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Image: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Continue shoot	[3] / [5] / [10] frames per shoot
ISO	Auto/50/100/200/400/800
Metering	Center/Multi/Spot $\Rightarrow$
Exposure	-2EV~ +2EV
White balance	Auto/Daylight/Cloudy/Tungsten/Fluor H
File format	Image: JPG Video: MOV
Battery	Lithium-polymer battery(build in)
Speaker	Build in
Microphone	Build in
Dimension	82 x 47.2 x 27.1 mm
Weight	About 75 g

## **License Statement**

The software used in this product is licensed subject to a license pursuant to the GNU – General Public License conditions. We expressly draw attention to the fact that under the GNU – General Public License conditions no liability is accepted.

The starting point for the software is the software published online at

**<http://sg-gpl.net/>**

The software listed there is licensed pursuant to the GNU – General Public License conditions.

Device-related changes have been made to this software for the product in question. The source text of the software implemented in the product in question can be obtained in response to an enquiry sent to the e-mail address

**info@rollei.com**

In this instance your e-mail must contain details of what the relevant product is, the relevant serial number and documentary evidence of your commercial source of supply as well as documentary evidence of the date on which the product was purchased from the trade source of supply. We guarantee supply of the source text of the implemented software for a period of at least three years from date of purchase from the trade source of supply where the trade source of supply has sourced the product from us directly or via strictly trade-only dealers.

## Conformity

The Manufacturer hereby declares that the CE marking was applied to the Rollei S30 Wifi plus in accordance with the basic requirements and other relevant provisions of the following CE Directives:

2011/65/EC RoHS Directive

2004/108/EC Low Voltage Directive

1999/5/EG R&TTE Directive

2006/95/EEC LVD Directive

2009/125/EG EuP Directive

2002/96/EG WEEE Directive

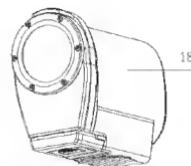
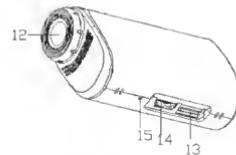
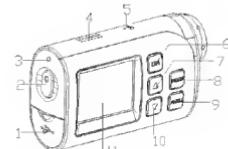


The EC Declaration of Conformity can be requested from the address specified on the Warranty card.

## Erscheinungsbild und Tasten

### Bezeichnung der Komponenten<sup>1</sup>

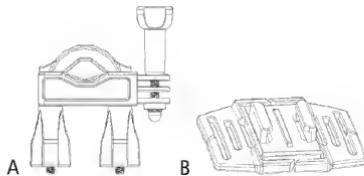
1. USB-Anschluss
2. Start-/Stop-/Power-/Shutter-Taste
3. Anzeigeleuchte
4. Lautsprecher
5. Mikrofon
6. OK-Taste
7. Up-/Wi-Fi-Taste
8. Mode-Taste
9. Menu-Taste
10. Down-Taste
11. LCD-Display
12. Objektiv
13. microSD-Karteneinschub
14. HDMI-Anschluss
15. Reset
16. Kameraträger
17. Stativ-Aufnahme
18. Wasserdichtes Gehäuse



1) Alle Bilder und Grafiken in dieser Anleitung dienen nur zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt leicht abweichen.

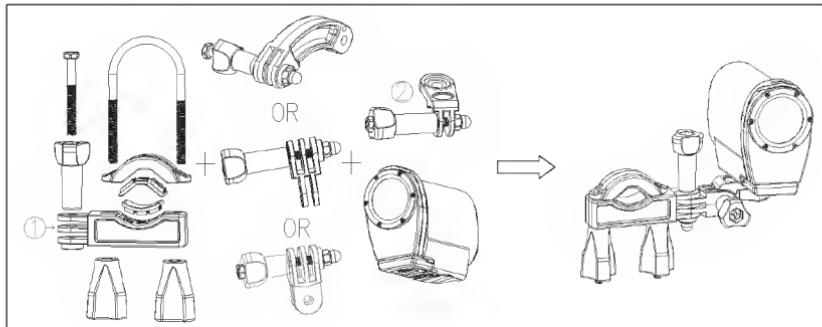
## Befestigungszubehör<sup>2</sup>

Damit Sie die Videokamera beim Outdoor-Sport oder unter Wasser bequemer verwenden können, liefern wir sie mit zwei verschiedenen Halterungen aus. Halterung „A“ wird für die Befestigung an einem Fahrrad und Halterung „B“ für die Befestigung an einem Helm verwendet.



Nach der Montage dieser Halterungen kann die Videokamera an einem Fahrrad oder an einem Helm befestigt werden. Gehen Sie dafür folgendermaßen vor ...

- 2) Die in diesem Kapitel dargestellten Videokameras sind mit dem wasserdichten Gehäuse versehen, für das die Halterungen passen

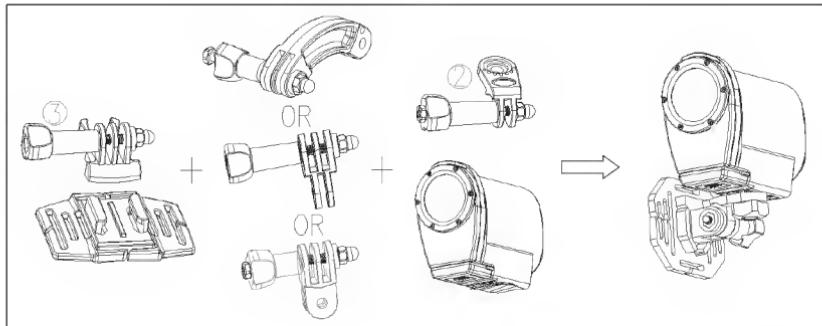


### **Die Rollei S-30 WiFi Plus an einem Fahrrad befestigen**

1. Stecken Sie die Videokamera in das wasserdichte Gehäuse oder auf den Träger und arretieren Sie sie.
2. Montieren Sie die Halterung „A“ mit dem Gummipad und den Schrauben am Fahrradlenker.
3. Wählen Sie eines der drei unten dargestellten Verbindungsstücke und befestigen Sie es an Teil 1 der Halterung „A“.
4. Befestigen Sie das Verbindungsstück 2 mit der Metallschraube an dem besagten Verbindungsstück.
5. Schrauben Sie die Metallschraube von Halter 2 in den Stativanschluss der Videokamera.
6. Stellen Sie die Schrauben so ein, dass die Videokamera stabil und bequem befestigt ist.

### **Die Action Rollei S-30 WiFi Plus an einem Helm befestigen**

1. Stecken Sie die Videokamera in das wasserdichte Gehäuse oder auf den Träger und arretieren Sie sie.
2. Befestigen Sie das Verbindungsstück 3 wie unten dargestellt an der Halterung „B“.
3. Wählen Sie eines der drei unten dargestellten Verbindungsstücke und befestigen Sie es am Verbindungsstück 3.



4. Befestigen Sie das Verbindungsstück 2 mit der Metallschraube an dem besagten Verbindungsstück.
5. Schrauben Sie die Metallschraube von Halter 2 in den Stativanschluss der Videokamera.
6. Stellen Sie die Schrauben so ein, dass die Videokamera stabil und bequem befestigt ist.
7. Nachdem Sie die Videokamera korrekt an der Halterung befestigt haben, müssen Sie entscheiden, auf welche Weise Sie sie am Helm befestigen möchten.
  - a. Mit einem Gurt: Ziehen Sie einen Gurt durch die zwei Enden der Halterung „B“, passen Sie die Länge an die Größe des Helms an und ziehen Sie den Gurt über Ihren Helm.
  - b. Mit einem Klebepad: Kleben Sie die eine Seite des Klebepads unter die Halterung „B“ und die andere an den Helm.

**HINWEIS:**

- Die Videokamera nimmt keinen Ton auf, wenn Sie das wasserdichte Gehäuse verwenden.
- Es ist ganz normal, dass sich bei der Verwendung unter Wasser Beschlag oder einzelne Tropfen im wasserdichten Gehäuse bilden.
- Aufnahmen, die gleich nach der Verwendung unter Wasser gemacht werden, können unscharf ausfallen.

## **Vor der Verwendung**

### **Die Videokamera aufladen**

Die Videokamera verfügt über einen eingebauten Lithium-Polymer-Akku. Bitte laden Sie ihn vor der ersten Verwendung 6 bis 10 Stunden lang auf.

1. Schalten Sie die Videokamera aus.
2. Schließen Sie das USB-Kabel an einen Computer an.
3. Öffnen Sie die USB-Abdeckung an der Seite der Videokamera. Dahinter befindet sich der USB-Anschluss der Videokamera.
4. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an den USB-Anschluss der Videokamera an.
5. Während des Aufladens leuchtet die Betriebsanzeige in Rot. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die Betriebsanzeige.
6. Es ist normal, dass die Videokamera nach längerem Gebrauch warm wird.
7. Verwenden Sie kein Netzteil mit einer Stromstärke von weniger als 1A.
8. Wenn die Videokamera zu warm wird, schalten Sie sie ab.
9. Verwenden Sie die Videokamera nicht, während sie aufgeladen wird.

### **Die microSD-Karte einsetzen**

Für die Verwendung der Videokamera benötigen Sie eine microSD-Karte (mindestens Klasse 4), auf der die Videoaufnahmen und Fotos gespeichert werden.

1. An der Unterseite der Videokamera befindet sich die Abdeckung des microSD-Karteneinschubs.
2. Öffnen Sie diese Abdeckung und setzen Sie die microSD-Karte in den Einschub ein. Achten Sie darauf, dass die Speicherkarte wie auf der Abdeckung dargestellt ausgerichtet ist.
3. Wenn Sie die Speicherkarte korrekt eingesetzt haben, vernehmen Sie ein deutliches Klickgeräusch.

**HINWEIS:** Ohne microSD-Karte kann die Videokamera nicht aufnehmen.

# Grundlagen der Bedienung

## Die Videokamera ein- und ausschalten.

### 1. Die Videokamera einschalten

Halten Sie die **POWER**-Taste gedrückt, um die Videokamera einzuschalten.

### 2. Die Videokamera ausschalten

Halten Sie die **POWER**-Taste wieder gedrückt, um die Videokamera auszuschalten.

Normalerweise leuchtet die Betriebsanzeige nach dem Einschalten der Videokamera in Blau. Doch beim Ein- und Ausschalten der Videokamera und anderen Aktivitäten blinkt die Betriebsanzeige.

## Die Betriebsart umschalten

Die Videokamera hat drei Betriebsarten: Video-, Foto- und Wiedergabemodus. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um zwischen diesen Betriebsarten umzuschalten.

 Videomodus. Für Filmaufnahmen

 Fotomodus. Für Standfotos

 Wiedergabe. Für die Anzeige der aufgenommenen Dateien

## Die Videokamera einstellen

Drücken Sie nach dem Einschalten der Videokamera unabhängig vom Betriebsmodus die  **MENU**-Taste, um die Menü-Ansicht aufzurufen. Drücken Sie dann die  **MODE**-Taste, um das Einstellmenü  aufzurufen. Drücken Sie die  **UP**- und  **DOWN**-Tasten, um die Option auszuwählen, die Sie einstellen möchten. Drücken Sie dann die  **OK**-Taste, um das entsprechende Untermenü aufzurufen oder die Einstellungen zu bestätigen. Drücken Sie wieder die  **MENU**-Taste, um das Menü zu verlassen. (Klänge/Displaybeleuchtung/Stromfrequenz/Strom sparen/Datum & Uhrzeit ... /Sprache/USB/Formatieren/Alles Zurücksetzen ...)

## **Strom sparen**

Um Strom zu sparen, können Sie bei dieser Option einstellen, ob und nach welchem Zeitraum die Videokamera sich automatisch abschalten soll. [Aus] / [1 Min.] / [3 Min.] / [5 Min.]

## **Datum & Uhrzeit ...**

Hier stellen Sie das Datum und die Uhrzeit ein. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um zwischen Jahr, Monat, Tag, Stunde, Minute und Sekunde zu wechseln. Drücken Sie die **OK**-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen.

## **Sprache**

Hier können Sie die Anzeigesprache einstellen. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## **USB**

Nutzen Sie weitere Funktionen über den USB-Anschluss.

[MSDC]: Wählen Sie diese Option, damit die Videokamera vom Computer als Massenspeicher erkannt wird.

[PictBridge]: Wählen Sie diese Option, um Bilder zu drucken, wenn die Videokamera an einen Drucker mit dem PictBridge-Logo angeschlossen wird.

[H264]/[MJPEG]: Wählen Sie diese Option, um die Videokamera als PC-Kamera zu nutzen, wenn sie an einen Computer angeschlossen wird. Gehen Sie folgendermaßen vor:  
Wählen Sie diese Option aus. Schließen Sie die Videokamera an einen Computer an. Sie können sie jetzt als PC-Kamera verwenden, indem Sie unter [Arbeitsplatz] auf das Symbol  klicken.

Nachdem Sie die Videokamera an einen Computer angeschlossen haben, drücken Sie die **MODE**-Taste, um zwischen [MSDC]- und PC-Kamera-Modus umzuschalten.

## Formatieren

Alle Dateien werden gelöscht, auch geschützte Dateien. Sie sollten wichtige Dateien auf einen Computer herunterladen, bevor Sie die Formatierung vornehmen. [Ja] / [Nein]

## Filme aufzeichnen

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den Videomodus  zu gelangen.
2. Auf dem Display können Sie das Motiv sehen, das Sie aufnehmen möchten.
3. Drücken Sie die **SHUTTER**-Taste, um die Aufzeichnung zu starten, und drücken Sie sie noch einmal, um die Aufzeichnung zu beenden.
4. Drücken Sie die **UP**-Taste, um die Aufzeichnung anzuhalten, und drücken Sie sie noch einmal, um die Aufzeichnung fortzusetzen.
5. Drücken Sie die **DOWN**-Taste, um den Stromsparmodus zu aktivieren. Das Display wird dann dunkel. Die Filmaufnahme wird jedoch fortgesetzt. Drücken Sie die **DOWN**-Taste noch einmal, um das Display wieder einzuschalten.
6. Drücken Sie die **OK**-Taste, um während der Filmaufnahme ein Standbild aufzunehmen. Daraufhin wird auf dem Display das Symbol „Bild erfasst“ angezeigt.
7. Nach dem Ende der Aufzeichnung drücken Sie die **UP**-Taste, um den WLAN-Verbindungsmodus aufzurufen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Kapitel WLAN-Verbindung.
8. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um in den Videomodus zu gelangen. (Filmgröße/Videoqualität/Weißabgleich/Belichtungsmessung/Effekt/Loop-Aufnahme/Datumsstempel)

## Loop-Aufnahme

Sie können folgende Loop-Längen einstellen:  
[Aus] / [1 Min.] / [3 Min.] / [5 Min.]

## Standfotos aufnehmen

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den Fotomodus  zu gelangen.
2. Auf dem Display können Sie das Motiv sehen, das Sie aufnehmen möchten.  
Drücken Sie die **SHUTTER**- oder **OK**-Taste, um es zu fotografieren.
3. Drücken Sie die **DOWN**-Taste, um den Stromsparmodus zu aktivieren. Das Display wird dann dunkel.
4. Drücken Sie die **UP**-Taste, um den WLAN-Verbindungsmodus aufzurufen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Kapitel WLAN-Verbindung.
5. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um in den Fotomodus zu gelangen. (Auflösung/Qualität/Belichtungsmessung/Weißabgleich/ISO/Belichtung/Schärfe/Effekt/Selbstauslöser/Serienbildmodus/Datumsstempel)

## Selbstauslöser

[Aus]: aus

[2s] / [10s]: Mit dieser Option können Sie eine Verzögerung zwischen dem Drücken der Auslöse-taste und dem Zeitpunkt der tatsächlichen Auslösung einstellen.

## Serienbildmodus

Mit dieser Option können Sie mehrere Bilder pro Auslösung aufnehmen.

[Aus] / [3] / [5] / [10]

## Wiedergabe

Alle aufgenommenen Videos und Fotos werden auf der microSD-Karte gespeichert. Sie können aufgenommene Dateien nur anzeigen, wenn Sie eine microSD-Karte eingesetzt haben.

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um in den Wiedergabemodus  zu gelangen.
2. Drücken Sie die **UP**- und **DOWN**-Tasten, um alle Dateien zu sehen.
3. Drücken Sie während der Fotoanzeige die **OK**-Taste, um eine Diaschau zu starten, und drücken Sie die **MENU**-Taste, um sie zu beenden.

4. Drücken Sie zur Wiedergabe von Videodateien die **OK**-Taste, um die Wiedergabe zu starten, und die **UP**-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten. Drücken Sie die **UP**-Taste noch einmal, um die Wiedergabe fortzusetzen. Drücken Sie zum Schluss die **MENU**-Taste, um die Wiedergabe zu beenden.
5. Drücken Sie die **MENU**-Taste, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. (Schützen/Löschen/Diaschau/Fotoeffekt/Drehen/Größe ändern/Sprachmemo)

## **Löschen**

Mit dieser Option löschen Sie Dateien. [Eine] / [Alle]

## **Diaschau**

Bei diesem Wiedergabemodus werden alle Fotos auf Ihrer Speicherplatte automatisch nacheinander angezeigt.

Start: startet die Diaschau

Intervall: [1 bis zu 10 Sek.]

Übergang: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [Mix]

Wiederholen: [Ja] / [Nein]

## **Fotoeffekt**

Mit dem Farbeffekt können Sie dem Foto einen bestimmten Farbton zuweisen:  
[SW] / [Sepia] / [Negativ] / [Leuchtend rot] / [Leuchtend grün] / [Leuchtend blau]

## **Größe ändern**

Sie können die Größe des ausgewählten Fotos verringern.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

## **Sprachmemo**

Sie können der ausgewählten Datei Musik oder eine Sprachaufnahme hinzufügen:  
[Hinzufügen] / [Löschen]

## Verbbindungen

### Dateien herunterladen

Es gibt zwei Möglichkeiten, um Dateien von der Speicherkarte auf einen Computer zu laden:

- indem Sie die Speicherkarte in einen Kartenleser einführen
- oder indem Sie die Kamera mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einen Computer anschließen.

### Mit Kartenleser

1. Nehmen Sie die Speicherkarte aus der Videokamera und setzen Sie sie in einen Kartenleser ein.
2. Schließen Sie den Kartenleser an einen Computer an.
3. Öffnen Sie [Arbeitsplatz] oder [Windows Explorer] und führen Sie einen Doppelklick auf das Wechseldatenträger-Symbol für die Speicherkarte aus.
4. Kopieren Sie die Bilder von der Karte in ein Verzeichnis Ihrer Wahl auf der Festplatte des Computers.

### Mit einem USB-Kabel

1. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-Anschluss des Computers an und schalten Sie die Videokamera ein.
2. Schalten Sie die Videokamera ein, das Display wird hell und zeigt das Symbol „MSDC“ an.
3. Öffnen Sie [Arbeitsplatz] oder [Windows Explorer]. In der Laufwerksliste erscheint ein „Wechseldatenträger“. Führen Sie einen Doppelklick auf das entsprechende Symbol aus, um den Inhalt anzeigen zu lassen. Die in der Kamera gespeicherten Dateien befinden sich im Ordner „DCIM“.
4. Kopieren Sie die gewünschten Dateien auf Ihren Computer.

### An einen HD-Fernseher anschließen

1. Schließen Sie die Videokamera mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel an einen HD-Fernseher an.
2. Schalten Sie den HD-Fernseher ein und rufen Sie den HDMI-Modus auf.
3. Schalten Sie die Videokamera ein.

4. Wenn die Videokamera korrekt angeschlossen ist, wird ihr Display dunkel, doch werden die Inhalte jetzt auf dem HD-Fernseher angezeigt. Wir können ihn auch zur Aufnahme von Videos, Fotos und für Menüeinstellungen verwenden, nur dass die Anzeige jetzt über den Fernseher statt über das Display der Kamera erfolgt.

## **WLAN-Verbindung**

Sie können mit Ihrem Android- oder iOS-Handy oder -Tablet die Videokamera über WLAN steuern.

1. Dafür müssen Sie auf Ihrem Handy oder Tablet die App „Rollei S-30 WiFi“ installiert haben (für Android im Play Store, für iOS im App Store erhältlich).
2. Schalten Sie die Videokamera ein und drücken Sie die **UP**-Taste, um in den WLAN-Verbindungsmodus zu gelangen. Der Hinweis „Warte auf WLAN-Verbindung“ wird auf dem Display der Videokamera angezeigt.
3. Öffnen Sie den WLAN-Modus Ihres Handys oder Tablets und suchen Sie ein Gerät mit dem Namen „Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx“ (xxxxxx ist eine Zahl zwischen 000001 und 010200). Wenn Sie das Gerät gefunden haben, stellen Sie die Verbindung her. Das Standardpasswort lautet „00000000“.
4. Wenn die WLAN-Verbindung hergestellt wurde, wird auf dem Display der Videokamera das Symbol „WLAN-Verbindung ist bereit!“ angezeigt.
5. Führen Sie die App „Rollei S-30 WiFi“ aus. Der Inhalt des Displays Ihrer Videokamera wird nun auf Ihrem Handy oder Tablet angezeigt. Jetzt können Sie die Videokamera mit Ihrem Handy oder Tablet steuern.

### **Start:**

- Drücken Sie die beiden Symbole  , um zwischen Video- und Fotomodus umzuschalten.
- Drücken Sie das Symbol , um die Aufzeichnung eines Videos zu starten. Drücken Sie es noch einmal, um die Aufnahme zu beenden. Drücken Sie das Symbol , um ein Standfoto aufzunehmen.

**Einstellungen:** (Je nach Ihrer Software-Version sind Abweichungen möglich.)

Drücken Sie auf das Symbol, für das Sie Einstellungen vornehmen möchten, wie zum Beispiel Selbstauslöser, Auflösung, Weißabgleich.

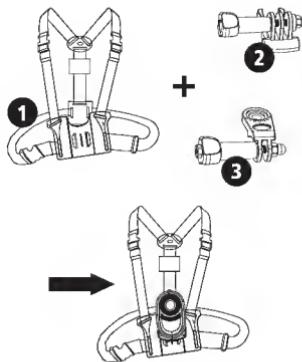
- Selbstauslöser: Mit dieser Option können Sie eine Verzögerung zwischen dem Drücken des Auslösersymbols und dem Zeitpunkt der tatsächlichen Auslösung einstellen. [Aus] / [2s] / [10s]
- Fotoauflösung: [SM] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Videoauflösung: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280x720(30fps)]
- Weißabgleich: Automatisch/Tageslicht/Wolken/Fluoreszenzlicht/Glühlicht

Drücken Sie das Symbol  , um weitere Optionen einzustellen. Serienaufnahme, Weißabgleich, Frequenz, Kamera formatieren und Informationen zur Version.

- Serienaufnahme: Pro Auslösung werden mehrere Fotos gemäß Ihrer Einstellung aufgenommen. [Aus] / [3 Fotos] / [5 Fotos] / [10 Fotos]
- Wenn Sie während der Verwendung die WLAN-Verbindung trennen möchten, drücken Sie entweder die **UP**-Taste an der Videokamera oder beenden die App „Rollei S-30 WiFi“.

## **Das Befestigen der Rollei S-30 WiFi Plus am Brustgurt**

1. Entnehmen Sie den Brustgurt der Verpackung.
2. Befestigen Sie den „2-Pin-Adapter“ (2) an dem Kamerahalter (1) am Gurt und achten Sie darauf, dass die Halterung ordentlich einrastet. Montieren Sie dann den Stativadapter (3) mit dem 2-Pin-Adapter (2).
3. Binden Sie den Brustgurt um sich und justieren Sie den Stativadapter (3) in die gewünschte Richtung.
4. Befestigen Sie nun die Rollei S-30 WiFi Plus an dem Stativadapter (3)



## Technische Daten

Sensor	2,0-Megapixel-CMOS-Sensor
Betriebsarten	Video-, Foto- und Wiedergabemodus
Verschlusszeit	Elektronisch
LCD-Display	1,5" -TFT-Display
Speicher	microSD-Karte (bis 32 GB)
Auflösung	Video: [1920x1080 (30fps)] / [1280x720 (60fps)] / [1280x720 (30fps)] Foto: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Serienaufnahme	[3] / [5] / [10] Bilder pro Auslösung
ISO	Auto / 50 / 100 / 200 / 400 / 800
Belichtungsmessung	Mitte/Mehrfeld/Spot =>
Belichtung	-2 EV bis +2EV
Weißabgleich	Auto/Tageslicht/Wolken/Glühbirne/Leuchtstoff
Dateiformate	Foto: JPG Video: MOV
Akku	Lithium-Polymer-Akku (eingebaut)
Lautsprecher	eingebaut
Mikrofon	eingebaut
Abmessungen	82 x 47,2 x 27,1 mm
Gewicht	ca. 75 g

## Lizenzerklärung

Die in diesem Produkt verwendete Software ist lizenziert unter einer Lizenz nach den Bedingungen der GNU – General Public License. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass für Software nach den Lizenzbedingungen der GNU - General Public License keine Haftung übernommen wird.

Ausgangspunkt der Software ist die Software, die auf der Seite

**<http://sg-gpl.net/>**

veröffentlicht ist. Die dort aufgelistete Software ist lizenziert nach den Bedingungen der GNU – General Public License.

Zu dieser Software wurden für das vorliegende Produkt gerätespezifische Anpassungen vorgenommen. Den Quelltext der in dem vorliegenden Produkt implementierten Software erhalten Sie auf eine an die Mail-Adresse

**[info@rollei.com](mailto:info@rollei.com)**

gerichtete Anfrage zugesandt. In diesem Fall muss Ihre E-Mail Angaben enthalten, um welches Produkt es sich handelt unter weiterer Angabe der Seriennummer, einen Nachweis über Ihre gewerbliche Bezugsquelle und einen Nachweis für das Kaufdatum des Produktes von der gewerblichen Bezugsquelle. Wir garantieren die Zusendung des Quelltextes der implementierten Software für einen Zeitraum von mindestens drei Jahren ab dem Kaufdatum bei der gewerblichen Bezugsquelle, soweit die gewerbliche Bezugsquelle das Produkt direkt von uns bezogen hat oder unter Zwischenschaltung ausschließlich gewerblicher Zwischenhändler.

## Konformität

Hiermit erklärt der Hersteller, dass in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen mit den folgenden Europäischen Richtlinien an der Rolle S30 Wifi plus die CE-Kennzeichnung angebracht wurde:

2011/65/EG RoHS-Richtlinie  
2004/108/EG EMV-Richtlinie  
1999/5/EG R&TTE Richtlinie  
2006/95/EEC LVD Richtlinie  
2009/125/EG EuP Richtlinie  
2002/96/EG WEEE Richtlinie

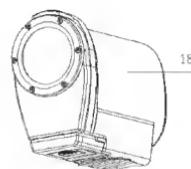
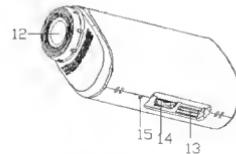
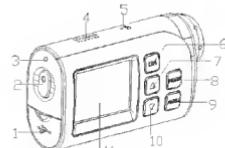


Die EG-Konformitätserklärung kann – unter der in der Garantiekarte aufgeführten Adresse – angefordert werden.

## Aspecto y botones

### Nombre de las piezas<sup>1</sup>

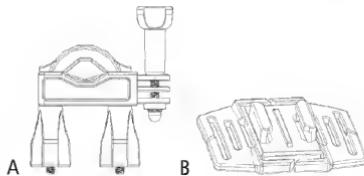
1. Puerto USB
2. Botón de inicio/parada/encendido/disparador
3. Piloto indicador
4. Altavoz
5. Micrófono
6. Botón OK
7. Botón arriba/wifi
8. Botón de modo
9. Botón de menú
10. Botón abajo
11. Pantalla LCD
12. Lente
13. Ranura para tarjeta Micro SD
14. Puerto HDMI
15. Reset
16. Soporte
17. Ranura para trípode
18. Carcasa impermeable



1) Todas las imágenes e ilustraciones que aparecen en el presente manual se incluyen con fines explicativos y pueden diferir ligeramente del producto real.

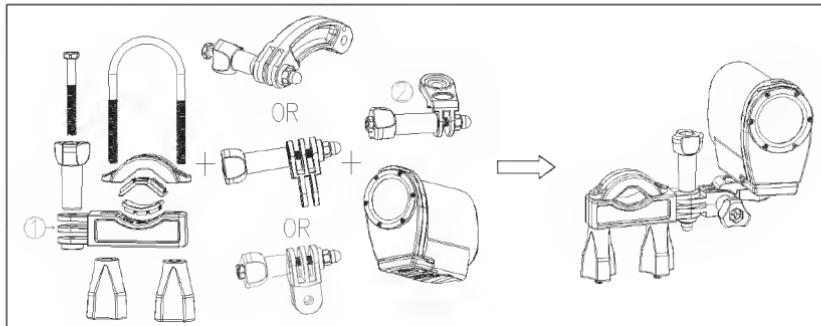
## Accesorios de montaje<sup>2</sup>

Para que la videocámara resulte más cómoda de usar al practicar deportes al aire libre o bajo el agua, suministramos dos tipos de soportes principales con la misma. El soporte „A“ sirve para fijarla a una bicicleta y el „B“ para fijarla a un casco..



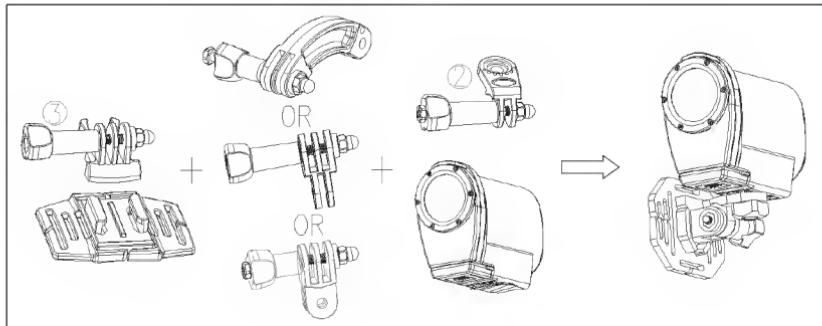
Al instalar estos soportes, la videocámara se puede fijar a bicicletas o cascos. Los pasos de manejo son los siguientes ...

- 2) En este apartado, todas las videocámaras de las imágenes usan la carcasa impermeable, y el soporte también se puede usar de la misma forma.



### Fijación de la videocámara Rollei S-30 WiFi Plus a una bicicleta

1. Coloque la videocámara dentro de la carcasa impermeable o el soporte y a continuación bloquéela.
2. Busque el soporte „A” y fíjelo al manillar de la bicicleta colocando la almohadilla de goma y girando los tornillos.
3. Elija los conectores de los tres indicados abajo y fíjelos a la pieza 1 del soporte principal „A”.
4. Fije el conector 2, que tiene un tornillo metálico sobre él, al último conector.
5. Fije el tornillo metálico del correspondiente soporte 2 a la ranura para el trípode de la videocámara.
6. Apriete esos tornillos para que la videocámara esté más fija y resulte más cómoda.



### Fijación de la Rollei S-30 WiFi Plus a un casco

1. Coloque la videocámara dentro de la carcasa impermeable o el soporte y a continuación bloquéela.
2. Fije el conector 3 al soporte principal „B“ como se indica abajo.
3. Elija los conectores de los tres indicados abajo y a continuación al conector 3.
4. Fije el conector 2, que tiene un tornillo metálico sobre él, al último conector.
5. Fije el tornillo metálico del correspondiente soporte 2 a la ranura para el trípode de la videocámara.
6. Apriete esos tornillos para que la videocámara esté más fija y resulte más cómoda.
7. Tras colocar bien la videocámara al soporte necesitará elegir cómo fijarla al casco.
  - a. Con una correa: inserte una correa por los dos extremos del soporte principal „B“, ajuste la longitud conforme al tamaño del casco y después ajuste la correa al casco.
  - b: Con un adhesivo: pegue un lado del adhesivo al fondo del soporte principal „B“ y el otro lado al casco.

#### NOTAS:

- Si la videocámara se utiliza en la carcasa impermeable, no se grabará sonido alguno.
- Si se utiliza bajo el agua, es normal que la carcasa impermeable presente agua rociada o gotas.
- Las grabaciones justo al salir del agua pueden resultar borrosas.

## Preparación antes del uso

### Cargar la videocámara

La videocámara tiene una batería interna de polímeros de litio; la primera vez cárguela durante unas 6-10 horas.

1. Apague la videocámara.
2. Busque el cable USB y conéctelo a un ordenador.
3. Abra la tapa USB en el lateral de la videocámara y busque el puerto USB.
4. Conecte el otro extremo del cable USB al puerto USB de la videocámara.
5. Durante la carga, el piloto indicador de ocupado se ilumina en rojo; una vez cargada la batería, el piloto indicador de ocupado se apaga.
6. Es normal que la videocámara se caliente tras usarla mucho tiempo.
7. No use una corriente de salida del adaptador de potencia inferior a 1 A.
8. Si la videocámara se calienta demasiado, apáguela.
9. No use la videocámara mientras se está cargando.

### Inserción de la tarjeta Micro SD

Para usar esta videocámara se requiere una tarjeta Micro SD (al menos de clase 4) en la que poder guardar las imágenes y vídeos:

1. Busque la tapa de la tarjeta Micro SD en la parte inferior de la videocámara.
2. Ábrala y encontrará la ranura para la tarjeta Micro SD; a continuación inserte la tarjeta en la ranura asegurándose de que esté orientada tal como se indica en la tapa de la ranura.
3. Si está bien insertada, escuchará un clic.

**CONSEJO:** La videocámara no puede grabar sin una tarjeta Micro SD.

## Funcionamiento básico

### Encendido y apagado de la videocámara.

#### 1. Encender la cámara

Mantenga presionado el botón **POWER** para encender la videocámara.

#### 2. Apagar la videocámara

Mantenga presionado de nuevo el botón **POWER** para apagar la videocámara.

Normalmente el piloto indicador de ocupado se mantiene azul tras encender la videocámara; pero al encender y apagar la videocámara y durante otros procesos, el piloto indicador de ocupado parpadeará.

### Cambio de modo

La videocámara tiene tres modos: modo de vídeo, modo de captura y modo de reproducción.

Presione el botón **MODE** para cambiar entre estos modos.

 Modo de vídeo. Grabación de vídeos

 Modo de vídeo. Grabación de vídeos

 Modo de reproducción. Visualización de los archivos grabados/capturados

### Configuración de la videocámara

Tras encender la videocámara, presione el botón **MENU** en cualquier modo para entrar en la interfaz de menús y a continuación presione el botón **MODE** para entrar en el menú de configuración . Presione el botón **UP** y **DOWN** para elegir la opción que desea configurar en la videocámara. Por último, presione el botón **OK** para entrar en el submenú o confirmar la configuración y presione el botón **MENU** para salir. (Sonidos / Retroiluminación / Frecuencia de potencia / Ahorro de energía / Fecha y hora... / Idioma / USB / Formatear / Restablecer todo...)

## Ahorro de energía

Para ahorrar energía, esta función apaga la videocámara automáticamente una vez transcurrido cierto tiempo. [Apagado] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Fecha y hora...

Fije la fecha y hora. Presione el botón **MODE** para cambiar entre el año, mes, día, hora, minutos y segundos. Presione el botón **OK** para confirmar.

## Idioma

Fije el idioma en pantalla. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Consiga más funciones usando el puerto USB.

[MSDC]: elija esta opción para acceder al modo de almacenamiento al conectar a un ordenador.

[Pictbridge]: elija esta opción para imprimir imágenes al conectar a una impresora que tenga el logotipo Pictbridge.

[H264]/[MJPEG]: elija esta función para establecerla como una cámara de PC al conectar a un ordenador. Los pasos de manejo son los siguientes: Seleccione esta opción y conecte la videocámara a un ordenador. A continuación podrá usarla como cámara de PC haciendo doble clic en el icono  en [Mi PC].

Tras conectarla a un ordenador, presione el botón **MODE** para cambiar entre el modo [MSDC] y el de cámara de PC.

## Formatear

Al formatear se borran todos los datos, incluidos los archivos protegidos. Antes de formatear se recomienda descargar los archivos importantes a un ordenador. [Sí] / [No]

## Grabación de vídeos

1. Presione el botón **MODE** para ajustar la videocámara al modo de vídeo .
2. Utilice la pantalla para ver el objeto que desea grabar.
3. Presione el botón **SHUTTER** para iniciar la grabación y vuelva a presionarlo para detener la grabación.
4. Presione el botón **UP** para pausar el vídeo y vuelva a presionarlo para retomar la grabación.
5. Presione el botón **DOWN** para entrar en el modo de ahorro de energía: la pantalla se quedará totalmente negra. Durante este tiempo, la videocámara seguirá grabando vídeo. Vuelva a presionarlo para recuperar la imagen.
6. Presione el botón **OK** para capturar una imagen estática mientras graba vídeos; el icono de „captura realizada” aparecerá en la pantalla.
7. Tras salir de la grabación, presione el botón **UP** para pasar al modo de conexión wifi; para conocer más sobre su uso, consulte el capítulo sobre conexión wifi.
8. Presione el botón **MENU** para ajustar la videocámara en el modo de vídeo.  
(Tamaño de vídeo / Calidad de vídeo / Balance de blancos / Medición / Efecto / Bucle / Sello de fecha)

### Bucle

Configure el tiempo de grabación en bucle:

[Apagado] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Captura de imágenes estáticas

1. Presione el botón **MODE** para ajustar la videocámara al modo de captura .
2. Utilice la pantalla para ver el objeto que desea capturar y presione el botón **SHUTTER** u **OK** para capturarlo.
3. Presione el botón **DOWN** para entrar en el modo de ahorro de energía: la pantalla se quedará totalmente negra.
4. Presione el botón **UP** para pasar al modo de conexión wifi; consulte los detalles sobre el uso en el capítulo sobre conexión wifi.
5. Presione el botón **MENU** para ajustar la videocámara en el modo de captura. (Resolución / Calidad / Medición / Balance de blancos / ISO / Exposición / Nitidez / Efecto / Modo de conducción / Modo de ráfaga / Sello de fecha)

### Modo de conductor

[Apagado]: apagado

[2 s] / [10 s]: fije un retraso entre el momento en que se presiona el botón disparador y el momento en que se captura la imagen.

### Modo de ráfaga

Tome varias imágenes por disparo

[Apagado] / [3] / [5] / [10]

### Reproducción

Todas las imágenes y vídeos grabados se guardan en la tarjeta Micro SD; sólo tras haberla insertado, podrá ver los archivos grabados.

1. Presione el botón **MODE** para pasar al modo de reproducción .
2. Presione el botón **UP** y **DOWN** para ver todos los archivos.
3. Al visualizar las imágenes, presione el botón **OK** para iniciar la presentación de diapositivas. Para salir presione el botón **MENU**.

4. Al reproducir archivos de vídeo, presione el botón **OK** para iniciar la reproducción, presione el botón **UP** para pausarla y presíñelo de nuevo para retomarla. Por último, presione el botón **MENU** para detener la reproducción.
5. Presione el botón **MENU** para ajustar la videocámara en el modo de reproducción.  
(Proteger / Borrar / Presentación de diapositivas / Efectos fotográficos / Rotar / Cambiar de tamaño / Nota de voz)

### **Borrar**

Elija esta opción para borrar archivos. [Uno] / [Todos]

### **Presentación de diapositivas**

Este modo reproduce automáticamente todas las imágenes de la tarjeta de memoria.

Inicio: comienza la presentación de diapositivas

Intervalo: [1 a 10 s]

Transición: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mezcla]

Repetir: [Sí] / [No]

### **Efecto fotográfico**

Fije el efecto cromático para agregar un tono de color a la imagen.

[B/N] / [Sepia] / [Negativo] / [Rojo vivo] / [Verde vivo] / [Azul vivo]

### **Cambiar de tamaño**

Cambie el tamaño de la imagen actual a uno menor.

[3 M] / [2 M] / [1 M] / [VGA]

### **Nota de voz**

añada música de fondo o una grabación de voz al archivo actual:

[Añadir] / [Borrar]

## Conexiones

### Descarga de archivos

Hay dos formas de descargar archivos de la tarjeta de memoria a un ordenador:

- Insertando la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas
- Conectando la cámara a un ordenador usando el cable USB suministrado.

### Con un lector de tarjetas

1. Expulse la tarjeta de memoria de la videocámara e insértela en un lector de tarjetas.
2. Conecte el lector de tarjetas al ordenador.
3. Abra [Mi PC] o [Explorador de Windows] y haga doble clic en el ícono del disco extraíble que representa la tarjeta de memoria.
4. Copie las imágenes de la tarjeta al directorio que elija en el ordenador.

### Con un cable USB

1. Conecte el cable USB suministrado al puerto USB del ordenador y encienda la videocámara.
2. Encienda la videocámara: la pantalla se iluminará y verá un ícono „MSDC” en la pantalla.
3. Abra [Mi PC] o [Explorador de Windows]. En la lista de unidades aparecerá „Disco extraíble”. Haga doble clic en el ícono de „Disco extraíble” para ver el contenido. Los archivos almacenados en la cámara están en la carpeta „DCIM”.
4. Copie los archivos necesarios en el ordenador.

### Conexión a un HDTV

1. Conecte la videocámara a un HDTV con el cable HDMI suministrado.
2. Encienda el HDTV y pase al modo HDMI.
3. Encienda la videocámara.
4. Una vez conectada correctamente, la pantalla de la videocámara se oscurece, pero podremos ver los objetos en el HDTV y podremos usar la videocámara para grabar videos, capturar imágenes y configurar los menús, pero ahora la pantalla es la del HDTV.

## Conexión wifi

Puede usar su móvil o tableta con Android o IOS para controlar la videocámara a través de la función wifi.

1. Asegúrese de tener instalada la aplicación „Rollei S-30 WiFi” en el móvil o tableta (los dispositivos Android pueden descargarla de la „Play Store” y los sistemas IOS de la „APP Store”).
2. Encienda la videocámara y presione el botón **UP** para pasar al modo de conexión wifi. En la pantalla de la videocámara aparece la nota “Esperando conexión wifi”.
3. Abra el modo wifi del móvil o tableta y busque un dispositivo wifi llamado „Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx” (xxxxxx puede ser del 000001 al 010200). Cuando lo localice, conéctese a él. La contraseña principal es „00000000”.
4. Tras establecer la conexión wifi con éxito, la pantalla de la videocámara mostrará un icono indicando que la conexión wifi está lista.
5. Inicie „Rollei S-30 WiFi”. El contenido de la pantalla de la videocámara se mostrará en el móvil o tableta. Ahora puede controlarla a través del móvil o tableta.

### Inicio:

- Toque los dos iconos   para cambiar entre el modo de vídeo y el de captura.
- Toque el icono  para iniciar la grabación de un vídeo y vuelva a tocarlo para detenerla. Y toque el icono  para capturar una imagen estática.

## Configuración: (puede diferir según la versión del software)

Toque el ícono que desea configurar, incluidos el temporizador automático, la resolución, el balance de blancos...

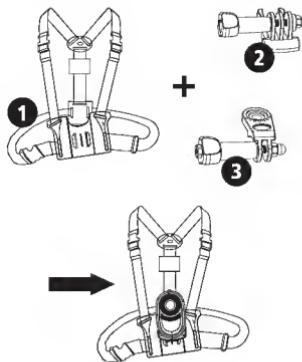
- Temporizador automático: fije un retraso entre el momento en que se toca el ícono disparador y el momento en que se captura la imagen. [Apagado] / [2 s] / [10 s]
- Resolución fotográfica: [5 M] / [3 M] / [2 M] / [1 M] / [VGA]
- Resolución de vídeo: [FHD 1080p a 30 fps] / [HD 720P a 60 fps] / [HD 1280x720 (30 fps)]
- Balance de blancos: Automático/Luz diurna/Nublado/Fluorescente/Incandescente

Toque el ícono  para configurar más opciones. Captura continua, balance de blancos, frecuencia, formatear cámara e información sobre la versión.

- Captura continua: toma varias fotos por disparo según la haya configurado. [Apagado] / [3 fotos]/[5 fotos] / [10 fotos]
- Durante el uso, presione el botón **UP** de la videocámara o salga de la aplicación „Rollei S-30 WiFi” para finalizar la conexión.

## Fixación de Rollei S-30 WiFi Plus al soporte de pecho

1. Saque el soporte de pecho de la caja de regalo.
2. Fije el Adaptador de dos clavijas (2) al soporte de la cámara (1) en el soporte de pecho y compruebe que el adaptador queda bien sujetado.
- Conecte ahora el soporte del trípode (3) con el adaptador de dos clavijas (2)
3. Átese el soporte de pecho a la cintura y ajuste la dirección del soporte del trípode (3)
- 4: Instale la Rollei S-30 WiFi Plus en el soporte del trípode (3).



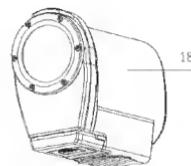
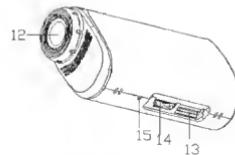
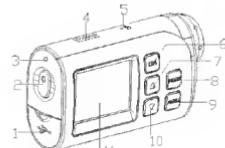
## Especificaciones

Sensor	Sensor CMOS de 2,0 megapíxeles
Modos de funcionamiento	Modo de vídeo, modo de captura, modo de reproducción
Disparador	Electrónico
Pantalla LCD	Pantalla TFT de 1,5"
Almacenamiento	Tarjeta Micro SD (hasta 32 GB)
Resolución	Vídeo: [1920x1080 (30 fps)] / [1280x720 (60 fps)] / [1280x720 (30 fps)] Imagen: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Captura continua	[3] / [5] / [10] fotogramas por disparo
ISO	Automático/50/100/200/400/800
Medición	Ponderada central / Matricial / Puntual $\Rightarrow$
Exposición	-2 EV ~ +2 EV
Balance de blancos	Automático/Luz diurna/Nublado/Tungsteno/Fluorescente
Formatos de archivo	Imagen: JPG Vídeo: MOV
Batería	Batería de polímeros de litio (integrada)
Altavoz	Integrado
Micrófono	Integrado
Dimensiones	82 x 47,2 x 27,1 mm
Peso	Aprox. 75 g

## Aspetto e botões

### Nomes das peças<sup>1</sup>

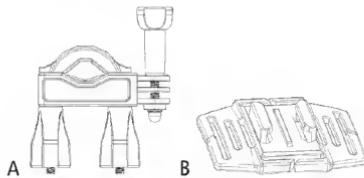
1. Entrada USB
2. Botão Iniciar/Parar/Alimentação/Obturador
3. Indicador luminoso
4. Altifalante
5. Microfone
6. Botão OK
7. Botão direcional para cima/Wi-Fi
8. Botão de modo
9. Botão de menu
10. Botão direcional para baixo
11. Ecrã LCD
12. Lente
13. Ranhura para cartão microSD
14. Entrada HDMI
15. Repor
16. Suporte
17. Ranhura para tripé
18. Caixa à prova de água



1) Todas as imagens e ilustrações apresentadas neste manual são apenas para fins explicativos e podem diferir ligeiramente do produto real.

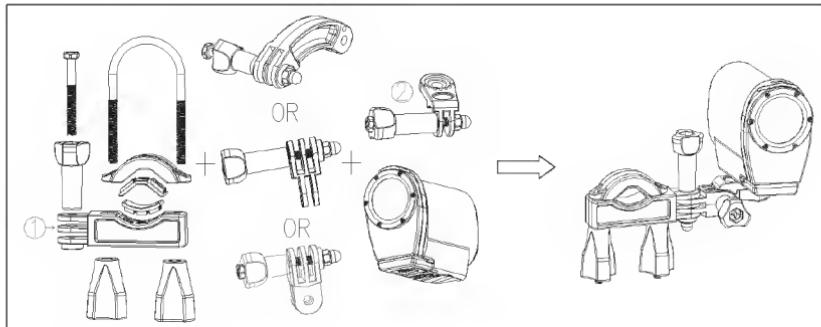
## Acessórios de montagem<sup>2</sup>

Para utilizar a câmara de vídeo de forma mais prática em desportos ao ar livre ou debaixo de água, fornecemos dois tipos de acessórios de montagem principais juntamente com esta câmara de vídeo. O acessório „A“ é utilizado para a fixação numa bicicleta e o acessório „B“ é utilizado para a fixação num capacete..



Instalando estes acessórios de montagem, a câmara de vídeo pode ser fixada em bicicletas ou capacetes. Os passos para a fixação são os seguintes ...

2) Nesta secção, todas as imagens da câmara de vídeo apresentadas utilizam a caixa à prova de água e possivelmente também o suporte.

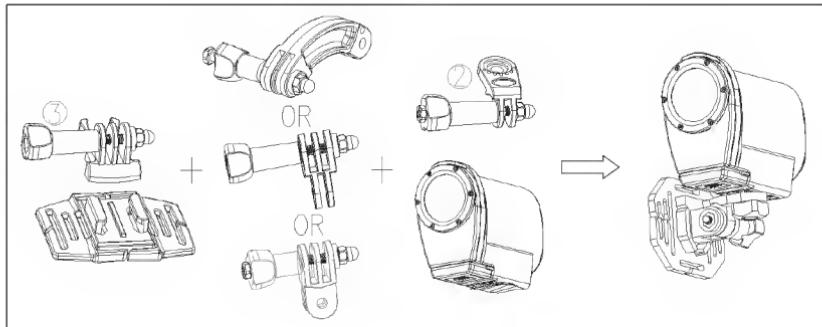


### Fixar a câmara de vídeo Wi-fi Rollei S-30 numa bicicleta

1. a câmara de vídeo na caixa à prova de água ou no suporte e, em seguida, bloqueie.
2. Procure o acessório „A” e fixe-o no guiador de uma bicicleta, colocando a base de borracha e enroscando os parafusos.
3. Selecione os conectores entre os três apresentados abaixo e, em seguida, fixe-os à parte 1 do acessório „A”.
4. Fixe o conector 2 que tem um parafuso de metal ao último Coloque conector.
5. Fixe a ranhura para tripé da câmara ao parafuso de metal do conector 2.
6. Ajuste os parafusos para que a câmara de vídeo fique mais estável e prática de utilizar.

### Fixar a câmara de vídeo Wi-fi Action Rollei S-30 num capacete

1. Coloque a câmara de vídeo na caixa à prova de água ou no suporte e, em seguida, bloqueie.
2. Fixe o conector 3 ao acessório „B”, conforme indicado abaixo.
3. Selecione os conectores entre os três apresentados abaixo e, em seguida, fixe-os ao conector 3.
4. Fixe o conector 2 que tem um parafuso de metal ao último conector.
5. Fixe a ranhura para tripé da câmara ao parafuso de metal do conector 2.



6. Ajuste os parafusos para que a câmara de vídeo fique mais estável e prática de utilizar.
7. Após fixar corretamente a câmara de vídeo ao acessório, tem de escolher de que forma pretende fixá-lo ao capacete.
  - a. Utilizando uma correia: introduza uma correia nas duas extremidades do acessório „B”, ajuste o comprimento de acordo com o tamanho do capacete e, em seguida, ate a correia ao capacete.
  - b: Utilizando um autocolante: cole o lado de um autocolante à parte inferior do acessório „B”, colando o outro lado ao capacete.

#### **NOTAS:**

- A câmara de vídeo não gravará qualquer som quando utilizada com a caixa à prova de água.
- Quando utilizada debaixo de água, é normal a caixa à prova de água apresentar salpicos ou gotas de água.
- Gravar imediatamente após utilizar a câmara dentro de água pode tornar a gravação pouco nítida.

## Preparação antes da sua utilização

### Carregar a câmara de vídeo

A câmara de vídeo tem uma bateria de polímero de íões de lítio integrada. Carregue-a durante 6 a 10 horas na primeira vez.

1. Desligue a câmara.
2. Procure o cabo USB e ligue-o a um computador.
3. Abra a tampa da entrada USB na parte lateral da câmara e procure a entrada USB.
4. Ligue a outra extremidade do cabo USB à entrada USB da câmara.
5. Durante o carregamento, o indicador luminoso fica vermelho. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador luminoso apagar-se-á.
6. É normal que a câmara de vídeo aqueça após uma utilização prolongada.
7. Não utilize uma corrente de alimentação inferior a 1A.
8. Caso ocorra um sobreaquecimento da câmara de vídeo, desligue-a.
9. Não utilize a câmara durante o carregamento.

### Introduzir o cartão microSD

Para utilizar esta câmara de vídeo, é necessário um cartão microSD (no mínimo, Classe 4) para guardar os seus ficheiros de vídeo e imagens.

1. Procure a tampa da ranhura para cartão microSD na parte inferior da câmara.
2. Abra-a e, em seguida, coloque o cartão microSD na ranhura, certificando-se de que a direção do cartão é a mesma que a ilustrada na tampa da ranhura.
3. Se for introduzido corretamente, ouvirá um pequeno clique.

**NOTA:** Não é possível gravar com a câmara de vídeo sem um cartão microSD.

## Operações básicas

### Ligar e desligar a câmara.

#### 1. Ligar a câmara

Prima continuamente o botão **POWER** (Alimentação) para ligar a câmara.

#### 2. Desligar a câmara

Prima continuamente o botão **POWER** para desligar a câmara.

Normalmente, o indicador luminoso mantém-se sempre azul após ligar a câmara de vídeo, mas, quando ligar e desligar a câmara e efetuar outra operação, o indicador luminoso piscará.

### Mudar o modo

A câmara de vídeo tem três tipos de modos: modo de vídeo, modo de captura e modo de reprodução. Prima o botão **MODE** (Modo) para alternar entre estes modos.

 Modo de vídeo: Gravar clipes de filme

 Modo de captura: Tirar fotografias

 Modo de reprodução: Visualizar os ficheiros gravados

### Configurar a câmara

Após ligar a câmara, prima o botão **MENU** em qualquer modo para entrar na interface do menu e, em seguida, prima o botão **MODE** para entrar no menu de configuração . Prima os botões direcionais **UP** (Para cima) e **DOWN** (Para baixo) para selecionar a opção a configurar para a câmara. Por último, prima o botão **OK** para entrar no respetivo submenu ou para confirmar as definições e prima o botão **MENU** para sair. (Sons/Retroiluminação/Frequência de alimentação/Poupança de energia/Data e hora... /Idioma/USB/Formatar/Repor tudo...)

## Poupança de energia

Para poupar energia, com esta função ativada, a câmara desligar-se-á automaticamente após um determinado período de tempo. [Desligado] / [1 min.] / [3 min.] / [5 min.]

## Data e hora...

Defina a data e a hora. Prima o botão **MODE** para alternar entre o ano, mês, dia, hora, minutos e segundos. Prima o botão **OK** para confirmar.

## Idioma

Defina o idioma dos menus apresentados no ecrã.

[EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Aumente as funções disponíveis, utilizando a ligação USB.

[MSDC]: selecione esta opção para entrar no modo de armazenamento quando a câmara estiver ligada a um computador.

[Pictbridge]: selecione esta opção para imprimir imagens quando a câmara estiver ligada a uma impressora que apresente o logótipo Pictbridge.

[H264]/[MJPEG]: selecione esta função para a definir como câmara do PC quando a câmara estiver ligada a um computador. As operações a realizar são as seguintes:

Selecione esta opção e ligue a câmara de vídeo a um computador. Em seguida, pode utilizá-la como câmara do PC, fazendo duplo clique no ícone  na pasta [Computador].

Após ligar a um computador, prima o botão **MODE** para alternar entre [MSDC] e o modo de câmara de PC.

## Formatar

Esta função elimina todos os dados, incluindo os ficheiros protegidos. É aconselhado transferir quaisquer ficheiros importantes para um computador antes de realizar a formatação. [Sim] / [Não]

## Gravar clipes de filme

1. Prima o botão **MODE** para mudar a câmara para o modo de vídeo .
2. Utilize o ecrã para visualizar o objeto que pretende gravar.
3. Prima o botão **SHUTTER** (Obturador) para iniciar a gravação e prima-o novamente para parar de gravar.
4. Prima o botão direcional **UP** para efetuar uma pausa e repita para retomar a gravação.
5. Prima o botão direcional **DOWN** para entrar no modo de poupança de energia e o ecrã será totalmente desligado. Durante este período, a câmara continua a gravar clipes de filme. Prima novamente o botão para retomar.
6. Prima o botão **OK** para capturar uma imagem durante a gravação do filme e o ícone „captura efetuada” será apresentado no ecrã.
7. Após sair da gravação, prima o botão direcional **UP** para entrar no modo de ligação Wi-Fi. Para mais informações sobre esta funcionalidade, consulte a secção relativa à ligação Wi-Fi.
8. Prima o botão **MENU** para colocar a câmara no modo de vídeo.  
(Tamanho de filme/Qualidade de vídeo/Equilíbrio de brancos/Medição/Efeito/Contínuo/Marca da data)

## Contínuo

Defina o tempo de gravação para ciclo:

[Desligado] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Tirar fotografias

1. Prima o botão **MODE** para mudar a câmara para o modo de captura .
2. Utilize o ecrã para visualizar o objeto que pretende fotografar e prima o botão **SHUTTER** ou o botão **OK** para tirar a fotografia.
3. Prima o botão direcional **DOWN** para entrar no modo de poupança de energia e o ecrã será totalmente desligado.
4. Prima o botão direcional **UP** para entrar no modo de ligação Wi-Fi. Para mais informações sobre esta funcionalidade, consulte a secção relativa à ligação Wi-Fi.
5. Prima o botão **MENU** para colocar a câmara no modo de captura. (Resolução/Qualidade/Medição/Equilíbrio de brancos/ISO/Exposição/Nitidez/Efeito/Modo drive/Modo sequencial/Marca da data).

### Modo drive

[Desligado]: desligado

[2 s] / [10 s]: define um atraso entre o momento em que o botão do obturador é premido e o momento em que a fotografia é tirada.

### Modo sequencial

Tire várias fotografias, premindo apenas uma vez o botão do obturador.

[Desligado] / [3] / [5] / [10]

### Reprodução

Todos os vídeos e imagens gravadas são guardados no cartão micro SD. Só após introduzir o cartão microSD é que pode visualizar os ficheiros gravados.

1. Prima o botão **MODE** para entrar no modo de reprodução .
2. Prima os botões direcionais **UP** e **DOWN** para visualizar todos os ficheiros.
3. Ao visualizar as imagens, prima o botão **OK** para iniciar a apresentação de diapositivos e prima o botão **MENU** para sair.

4. Ao reproduzir ficheiros de vídeo, prima o botão **OK** para iniciar a reprodução, prima o botão direcional **UP** para efetuar uma pausa e prima-o novamente para retomar a reprodução. Por último, prima o botão **MENU** para parar a reprodução.
5. Prima o botão **MENU** para colocar a câmara no modo de reprodução. (Proteger/Eliminar/ Apresentação de diapositivos/Efeito de fotografia/Rodar/Redimensionar/Gravação de voz)

### **Eliminar**

Selecione esta função para eliminar ficheiros. [Ficheiro atual] / [Tudo]

### **Apresentação de diapositivos**

Este modo reproduz automaticamente todas as imagens existentes no seu cartão de memória.

Iniciar: inicia a apresentação de diapositivos.

Intervalo: [1 a 10 segs.]

Transição: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [misturar]

Repetir: [Sim] / [Não]

### **Efeito de fotografia**

Defina um efeito de cor para adicionar uma tonalidade de cor à imagem:

[P&B] / [Sépia] / [Negativo] / [Vermelho vivo] / [Verde intenso] / [Azul intenso]

### **Redimensionar**

Redimensione a imagem atual para uma imagem de tamanho mais pequeno.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

### **Gravação de voz**

Adicione uma música de fundo ou uma gravação de voz ao ficheiro atual:

[Adicionar] / [Eliminar]

## **Ligações**

### **Transferir ficheiros**

Existem duas formas de transferir ficheiros do cartão de memória para um computador:

- Introduzindo o cartão de memória num leitor de cartões;
- Ligando a câmara a um computador através do cabo USB fornecido.

### **Utilizar um leitor de cartões**

1. Ejete o cartão de memória da câmara de vídeo e introduza-o num leitor de cartões.
2. Ligue o leitor de cartões a um computador.
3. Abra a pasta [Computador] ou o [Explorador do Windows] e faça duplo clique no ícone do disco amovível que representa o cartão de memória.
3. Copie as imagens do cartão para uma pasta à sua escolha no seu computador.

### **Utilizar um cabo USB**

1. Ligue o cabo USB fornecido à porta USB do computador e à câmara de vídeo.
2. Ligue a câmara. O ecrã ficará brilhante e visualizará um ícone „MSDC” no ecrã.
3. Abra a pasta [Computador] ou o [Explorador do Windows]. É apresentado um „Disco amovível” na lista de unidades. Faça duplo clique no ícone do „Disco amovível” para visualizar o respetivo conteúdo. Os ficheiros armazenados na câmara estão localizados na pasta designada „DCIM”.
4. Copie os ficheiros pretendidos para o seu computador.

### **Ligar a um televisor HD**

1. Ligue a câmara de vídeo a um televisor HD com o cabo HDMI fornecido.
2. Ligue o televisor e mude para o modo HDMI.
3. Ligue a câmara de vídeo.
4. Após efetuar corretamente a ligação, o ecrã da câmara escurecerá, porém, poderá visualizar os objetos no televisor e utilizar a câmara para gravar vídeos, tirar fotografias e configurar os menus, com a única diferença de que o ecrã é o televisor HD.

## Ligaçāo Wi-Fi

Pode utilizar o seu telemóvel/tablet com o sistema Android ou IOS para controlar a câmara de vídeo através da função Wi-Fi.

1. Certifique-se de que instalou a aplicação „Rollei S-30 WiFi” no seu telemóvel ou tablet (para os dispositivos Android, a aplicação pode ser transferida a partir da „Play Store” e, para IOS, a partir da „APP Store”).
2. Ligue a câmara e prima o botāo direcional **UP** para entrar no modo de ligação Wi-Fi. A indicação „A aguardar pela ligação Wi-Fi” é apresentada no ecrā da câmara.
3. Abra o modo Wi-fi do seu telemóvel ou tablet e procure um dispositivo Wi-Fi com o nome „Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx” (xxxxxx é um número de 000001 a 010200). Quando o encontrar, efetue a ligação ao mesmo. A palavra-passe primária é „00000000”.
4. Após estabelecer a ligação Wi-Fi com sucesso, é apresentado um ícone „Ligaçāo Wi-Fi pronta...!” no ecrā da câmara.
5. Execute a aplicação „Rollei S-30 WiFi”. O conteúdo do ecrā da câmara de vídeo é apresentado no telemóvel ou no tablet. Neste momento, pode controlá-la através do seu telemóvel ou tablet.

### Iniciar:

- Toque nos dois ícones [■][○] para alternar entre o modo de vídeo e o modo de captura.
- Toque no ícon **□** para iniciar a gravação de um clipe de filme e toque novamente para parar a gravação. Toque no ícone **○** para tirar uma fotografia.

**Definições:** (Pode variar consoante a versão do software.)

Toque no ícone que pretende definir, incluindo nas funções de temporizador automático, resolução e equilíbrio de brancos.

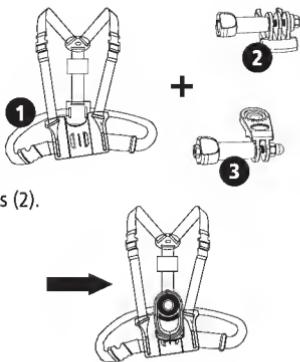
- Temporizador automático: define um atraso entre o momento em que o botão do obturador é premido e o momento em que a fotografia é tirada. [Desligado] / [2 s] / [10 s]
- Resolução de fotografia: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Resolução de vídeo: [FHD 1080p @ 30 fps] / [HD 720P @ 60 fps] / [HD 1280x720 (30 fps)]
- Equilíbrio de brancos: Automático/Luz do dia/Nublado/Fluorescente/Incandescente

Toque no ícone  para definir mais opções. Gravação contínua, equilíbrio de brancos, frequência, formatar a câmara e informações sobre a versão.

- Gravação contínua: serão tiradas várias fotografias, ao premir apenas uma vez o botão do obturador, conforme o que definir. [Desligado] / [3 fotografias] / [5 fotografias] / [10 fotografias]
- Durante a sua utilização, prima o botão direcional **UP** da câmara ou saia da aplicação „Rollei S-30 WiFi” para terminar a ligação.

### Fixar o Rollei S-30 WiFi Plus ao suporte para o peito

1. Retire o suporte para o peito da embalagem.
2. Fixe o “adaptador de 2 pinos” (2) ao suporte da câmara (1) no suporte para o peito e certifique-se de que o adaptador fica ajustado.
- Conecte agora o suporte do tripé (3) ao adaptador de 2 pinos (2).
3. Prenda o suporte para o peito à volta da cintura e ajuste a direcção do suporte do tripé (3)
4. Monte o Rollei S-30 WiFi Plus no suporte do tripé (3).



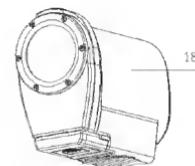
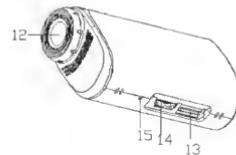
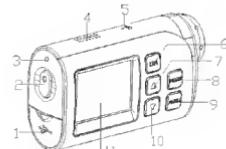
## Especificações

Sensor	Sensor CMOS de 2.0 Megapíxeis
Modos de funcionamento	Modo de vídeo, modo de captura, modo de reprodução
Obturador	Eletrónico
Ecrã LCD	Ecrã TFT de 1,5"
Armazenamento	Cartão microSD (até 32 G8)
Resolução	Vídeo: [1920x1080 (30 fps)] / [1280x720 (60 fps)] / [1280x720 (30 fps)] Imagen: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Fotografia contínua	[3] / [5] / [10] fotogramas por disparo do obturador
ISO	Automático/50/100/200/400/800
Medição	Centro/Múltipla/Ponto central ⇒
Exposição	-2 EV ~ +2 EV
Equilíbrio de brancos	Automático/Luz do dia/Nublado/Tungsténio/Fluorescente
Formatos de ficheiro	Imagen: JPG Vídeo: MOV
Bateria	Bateria de polímero de íões de lítio (integrada)
Altifalante	Integrado
Microfone	Integrado
Dimensões	82 x 47,2 x 27,1(mm)
Peso	Aprox. 75 g

## Aspetto e pulsanti

### Nomi delle parti<sup>1</sup>

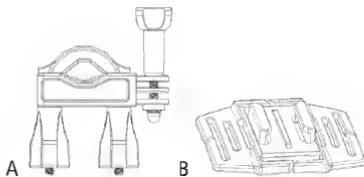
1. Jack USB
2. Pulsante Avvio/Arresto/  
Accensione-Spegnimento/Otturatore
3. Spia indicatrice
4. Altoparlante
5. Microfono
6. Pulsante OK
7. Pulsante Up/Wi-Fi
8. Pulsante Mode
9. Pulsante Menu
10. Pulsante Down
11. Schermo LCD
12. Obiettivo
13. Slot scheda Micro SD
14. Jack HDMI
15. Reset
16. Supporto
17. Slot del treppiede
18. Custodia impermeabile



1) Tutte le immagini e le illustrazioni fornite nel presente manuale hanno scopo puramente esplicativo e possono differire leggermente dall'effettivo prodotto.

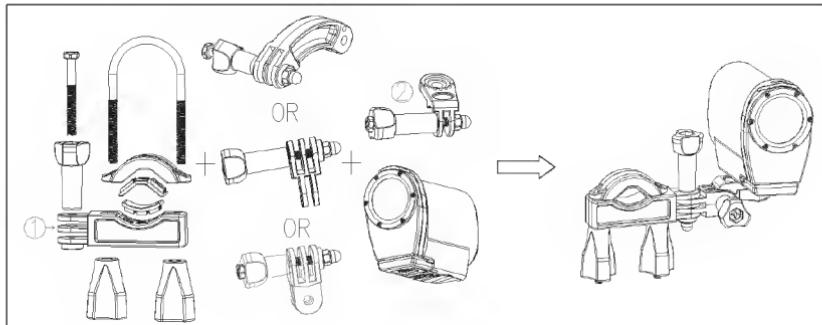
## Accessori per il montaggio<sup>2</sup>

Per utilizzare la videocamera portatile facilmente durante sport all'aperto o sott'acqua, vengono fornite due montature principali. La montatura "A" serve per fissare la videocamera portatile a una bicicletta mentre la montatura "B" serve per fissarla a un casco.



Installando tali montature, la videocamera portatile può essere fissata a biciclette o caschi. La procedura è la seguente.

- 2) In questo paragrafo tutte le videocamere portatili utilizzano la custodia impermeabile e il supporto.

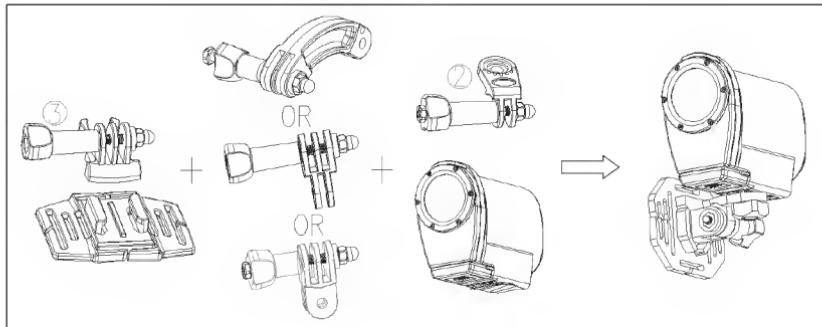


### **Fissare la videocamera portatile Rollei S-30 WiFi Plus a una bicicletta**

1. Inserire la videocamera portatile nella custodia impermeabile o nel supporto e chiuderlo.
2. Scegliere la montatura "A", fissarla al manubrio della bicicletta utilizzando il cuscinetto di gomma e le viti.
3. Scegliere i connettori tra i tre presentati di seguito e fissarli alla parte 1 della montatura principale "A".
4. Fissare il connettore 2 che ha una vite di metallo all'ultimo connettore.
5. Fissare lo slot del treppiede della videocamera portatile alla vite di metallo della montatura 2.
6. Regolare le viti in modo che la videocamera portatile risulti stabile e comoda da utilizzare.

### **Fissare l'Action Rollei S-30 WiFi Plus a un casco**

1. Inserire la videocamera portatile nella custodia impermeabile o nel supporto e chiuderlo.
2. Fissare il connettore 3 alla montatura principale "B" come mostrato di seguito.
3. Scegliere i connettori tra i tre presentati di seguito e fissarli al connettore 3.
4. Fissare il connettore 2 che ha una vite di metallo all'ultimo connettore.



5. Fissare lo slot del treppiede della videocamera portatile alla vite di metallo della montatura 2.
6. Regolare le viti in modo che la videocamera portatile risulti stabile e comoda da utilizzare.
7. Dopo aver fissato correttamente la videocamera portatile alla montatura è necessario scegliere come fissare il tutto al casco.
  - a: Utilizzando una fascetta: inserire una fascetta nelle due estremità della montatura principale "B", regolare la lunghezza in base alla dimensione del casco quindi legare la fascetta al casco.
  - b: Utilizzando un adesivo: incollare un lato dell'adesivo alla parte inferiore della montatura principale "B" e l'altro al casco.

**NOTE:**

- Se viene utilizzata la custodia impermeabile la videocamera portatile non registra alcun suono.
- Se la videocamera portatile viene utilizzata sott'acqua è normale che sulla custodia impermeabile si formino delle gocce.
- Se si effettua una registrazione subito dopo aver utilizzato la videocamera portatile sott'acqua, l'immagine potrebbe risultare sfocata.

## Preparazione prima dell'uso

### Caricare la videocamera portatile

La videocamera portatile contiene una batteria ai polimeri di litio. Prima di utilizzarla per la prima volta caricarla per circa 6-10 ore.

1. Accendere la videocamera portatile
2. Utilizzando il cavo USB, collegarla a un computer.
3. Aprire la scocca USB sul lato della videocamera portatile e localizzare il jack USB.
4. Collegare l'altra estremità del cavo USB al jack USB della videocamera portatile.
5. Durante la ricarica la spia di videocamera occupata è rossa; una volta terminata la ricarica la spia si spegne.
6. È normale che la videocamera portatile risulti calda dopo un utilizzo prolungato.
7. Non utilizzare l'adattatore di alimentazione con una corrente inferiore a 1A.
8. Qualora la videocamera portatile dovesse scaldarsi eccessivamente, spegnerla.
9. Non utilizzare la videocamera portatile durante la ricarica.

### Inserire la scheda Micro SD

Prima di utilizzare la videocamera portatile, è necessario inserire una scheda Micro SD (almeno di Classe 4) per salvare i file video e le fotografie.

1. Localizzare la scocca della scheda Micro SD nella parte inferiore della videocamera portatile.
2. Aprirla per accedere allo slot della scheda Micro SD, quindi inserire la scheda Micro SD al suo interno in base alla direzione mostrata sulla scocca dello slot.
3. Se inserita in maniera corretta si avverte un segnale acustico.

**CONSIGLI:** la videocamera portatile non può registrare in mancanza di una scheda Micro SD.

## Funzionamento di base

### Accendere e spegnere la videocamera portatile.

#### 1. Accendere la videocamera portatile

Premere il pulsante **POWER** per accendere la videocamera portatile.

#### 2. Spegnere la videocamera portatile

Premere di nuovo il pulsante **POWER** per spegnere la videocamera portatile.

Solitamente la spia di videocamera occupata è blu dopo aver acceso la videocamera portatile, ma durante l'accensione o lo spegnimento e altre azioni la spia lampeggia.

### Cambiare la modalità

La videocamera portatile presenta tre modalità: video, scatto e riproduzione. Premere il pulsante **MODE** per selezionare una delle tre modalità.

 Modalità di video. Registrazione di videoclip

 Modalità di scatto. Realizzazione di fotografie

 Modalità di riproduzione. Visualizzazione dei file registrati

### Impostare la videocamera portatile

Dopo aver acceso la videocamera portatile, premere il pulsante **MENU** in qualsiasi modalità per accedere all'interfaccia dei menu, quindi premere il pulsante **MODE** per accedere al menu delle impostazioni 

Premere il pulsante **UP** e **DOWN** per scegliere l'opzione da impostare. Premere il pulsante **OK** per accedere al sottomenu o per confermare le impostazioni. Premere il pulsante **MENU** per uscire.

(Suoni/Controluce/Frequenza di alimentazione/Risparmio energetico/Data e ora... / Lingua/USB/ Formattazione/ Reset...)

## Risparmio energetico

Per risparmiare energia la videocamera portatile si spegne automaticamente dopo un determinato periodo di tempo. [Off] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Data e ora...

Imposta la data e l'ora. Premere il pulsante **MODE** per selezionare l'anno, il mese, la data, l'ora, i minuti e i secondi. Premere il pulsante **OK** per confermare.

## Lingua

Imposta la lingua mostrata sullo schermo. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Consente di utilizzare altre funzioni grazie all'USB.

[MSDC]: scegliere quest'opzione per accedere alla modalità di memorizzazione durante il collegamento a un computer.

[PictBridge]: scegliere quest'opzione per stampare fotografie durante il collegamento a una stampante che presenta il logo Pictbridge.

[H264]/[MJPEG]: scegliere questa funzione per impostare la videocamera portatile come videocamera di un PC durante il collegamento a un computer. La procedura è la seguente.

Selezionare quest'opzione e collegare la videocamera portatile a un computer, quindi utilizzarla come videocamera del PC facendo doppio clic sull'icona  in [Computer].

Dopo aver collegato la videocamera portatile a un computer, premere il pulsante **MODE** per selezionare la modalità [MSDC] o videocamera del PC.

## Formattazione

Elimina tutti i dati inclusi i file protetti. Si consiglia di scaricare i file importanti su un computer prima di eseguire la formattazione.[Si] / [No]

## Registrazione di videoclip

1. Premere il pulsante **MODE** per passare alla modalità di video .
2. Utilizzare lo schermo per visualizzare l'oggetto che si vuole riprendere.
3. Premere il pulsante **SHUTTER** per avviare la registrazione e premerlo di nuovo per arrestarla.
4. Premere il pulsante **UP** per mettere in pausa e premerlo di nuovo per riprendere la registrazione.
5. Premere il pulsante **DOWN** per accedere alla modalità di risparmio energetico in cui lo schermo è totalmente nero. Anche in tale situazione è possibile registrare videoclip. Premerlo di nuovo per annullare la modalità di risparmio energetico.
6. Premere il pulsante **OK** per scattare una foto durante la registrazione di video e sullo schermo appare l'icona "Capture done" (foto fatta).
7. Dopo aver terminato la registrazione, premere il pulsante **UP** per accedere alla modalità di collegamento Wi-Fi. Per informazioni dettagliate fare riferimento al capitolo dedicato al collegamento Wi-Fi.
8. Premere il pulsante **MENU** per accedere alla modalità video.

(Dimensione/Qualità video/Bilanciamento del bianco/ Misurazione /Effetto/Continuo/Timbro data)

## Continue

Imposta il tempo di registrazione in loop:

[Off] / [1Min] / [3 Min] / [5 Min]

## Realizzazione di fotografie

1. Premere il pulsante **MODE** per passare alla modalità di scatto 
2. Utilizzare lo schermo per visualizzare l'oggetto che si vuole fotografare e premere il pulsante **SHUTTER** o **OK**.
3. Premere il pulsante **DOWN** per accedere alla modalità di risparmio energetico in cui lo schermo è totalmente nero.
4. Premere il pulsante **UP** per accedere alla modalità di collegamento Wi-Fi. Per informazioni dettagliate fare riferimento al capitolo dedicato al collegamento Wi-Fi.
5. Premere il pulsante **MENU** per impostare la videocamera portatile in modalità di scatto.  
(Risoluzione/ Qualità/ Misurazione/ Bilanciamento del bianco/ ISO/ Esposizione/ Nitidezza/ Effetto/ Modalità driver/Modalità burst/ Timbro data)

### Modalità driver

[Off]: disattivata

[2s] / [10s]: imposta un lasso di tempo dal momento in cui si preme il pulsante Shutter al momento in cui si scatta la fotografia.

### Modalità burst

Scatta varie fotografie con uno scatto

[Off] / [3] / [5] / [10]

## Riproduzione

Tutti i video registrati e le fotografie vengono salvate sulla scheda Micro SD. Solo dopo aver inserito la scheda Micro SD è possibile visualizzare file registrati.

1. Premere il pulsante **MODE** per accedere alla modalità di riproduzione 
2. Premere il pulsante **UP** e **DOWN** per visualizzare tutti i file.

3. Quando si visualizzano fotografie, premere il pulsante OK per riprodurre una galleria di immagini. Premere il pulsante **MENU** per uscire.
4. Quando si riproducono file video, premere il pulsante **OK** per avviare la riproduzione, premere il pulsante **UP** per mettere in pausa e premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione. Infine premere il pulsante **MENU** per arrestare la riproduzione.
5. Premere il pulsante **MENU** per impostare la videocamera portatile in modalità di riproduzione. (Proteggere/ Elimina/ Galleria/Effetto foto/Ruota/Ridimensiona/meno vocale)

### **Elimina**

Elimina i file. [Uno alla volta] / [tutti]

### **Galleria**

Questa modalità riproduce automaticamente tutte le immagini. Avvio: Avvia la galleria di immagini

Intervallo: [1 fino a 10 sec]

Transizione: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Ripetizione: [Sì] / [No]

### **Effetto foto**

Imposta l'effetto del colore per aggiungere una tonalità di colore all'immagine.

[B&N] / [seppia] / [negativo] / [rosso vivo] / [verde brillante] / [blu vivace]

### **Ridimensiona**

Ridimensiona l'immagine corrente rimpicciolendola.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

### **Memo vocale**

Aggiunge una musica di sottofondo o una registrazione vocale al file corrente:

[Aggiungi] / [Elimina]

## Collegamenti

### Scaricare file

Esistono due modi per scaricare file dalla scheda di memoria a un computer:

- inserendo la scheda di memoria in un lettore di schede
- collegando la videocamera a un computer usando il cavo USB fornito in dotazione.

### Usare un lettore di schede

1. Estrarre la scheda di memoria dalla videocamera portatile e inserirla nel lettore di schede.
2. Collegare il lettore di schede al computer.
3. Aprire [Computer] o [Windows Explorer] e fare doppio clic sull'icona del disco rimovibile corrispondente alla scheda di memoria.
3. Copiare le immagini dalla scheda nella cartella prescelta sul computer.

### Usare un cavo USB

1. Collegare il cavo USB fornito in dotazione alla porta USB del computer e accendere la videocamera portatile.
2. Accendere la videocamera, lo schermo si accende e appare l'icona "MSDC".
3. Aprire [Computer] o [Windows Explorer]. Nell'elenco dei dispositivi appare „Disco rimovibile”. Fare doppio clic sull'icona del „Disco rimovibile” per visualizzarne il contenuto. I file memorizzati sulla videocamera si trovano nella cartella „DCIM”.
4. Copiare i file sul computer.

### Collegare a un HDTV

1. Collegare la videocamera portatile a un HDTV con il cavo HDMI fornito in dotazione.
2. Accendere l'HDTV e passare alla modalità HDMI.
3. Accendere la videocamera portatile.

4. Dopo averla collegata correttamente, lo schermo della videocamera portatile diventa nero ma tutti gli oggetti sono visibili sull'HDTV ed è possibile utilizzarla per registrare video, scattare fotografie e impostare menu poiché il tutto è visibile sull'HDTV.

## Connessione Wi-Fi

È possibile utilizzare il proprio cellulare/tablet con sistema Android o IOS per controllare la videocamera attraverso la funzione Wi-Fi.

1. Accertarsi di avere installato l'app "Rollei S-30 WiFi" sul cellulare o tablet (per Android scaricarla dal "Play Store", per IOS scaricarla dall'"APP Store").
2. Accendere la videocamera portatile e premere il pulsante **UP** per accedere alla modalità di collegamento Wi-Fi. Sullo schermo della videocamera appare il messaggio "Waiting for Wi-Fi Connecting" (in attesa del collegamento Wi-Fi).
3. Aprile la modalità Wifi sul cellulare o tablet e cercare il dispositivo Wi-Fi denominato "Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx" (xxxxxx va da 000001 a 010200). Una volta trovato collegatelo. La password principale è "00000000"
4. Una volta effettuato il collegamento Wi-Fi sullo schermo della videocamera portatile appare l'icona „Wi-Fi Connection Ready...!“ (Collegamento Wi-Fi- pronto...!).
5. Eseguire "Rollei S-30 WiFi". Il contenuto dello schermo della videocamera portatile viene mostrato sul cellulare o sul tablet. A questo punto è possibile controllarla con il cellulare o il tablet.

### Start:

- Toccare le due icone  , per selezionare la modalità di video o di scatto.
- Toccare l'icona  per avviare la registrazione di una videoclip, toccarla di nuovo per arrestare la registrazione. Toccare l'icona  per scattare uno fotografie.

**Impostazioni:** (potrebbero essere diverse a seconda della versione del software)

Toccare l'icona da impostare, incluso autoscatto, risoluzione, bilanciamento del bianco.

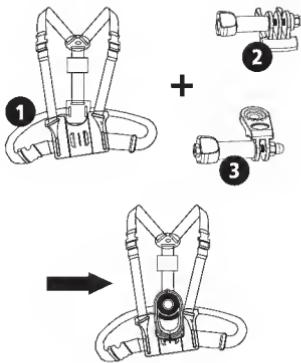
- Autoscatto: imposta un lasso di tempo dal momento in cui si tocca l'icona al momento in cui si scatta la fotografia. [Off] / [2s] / [10s]
- Risoluzione foto: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Risoluzione video: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280x720(30fps)]
- Bilanciamento del bianco: Automatico/Daylight/Luce del giorno/Fluorescente/Incandescente

Toccare l'icona  per impostare altre opzioni. Scatto continuo, bilanciamento del bianco, frequenza, formattazione della videocamera e informazioni sulla versione.

- Scatto continuo: scatta varie fotografie con uno scatto. [Off] / [3 foto] / [5 foto] / [10 foto]
- Durante l'uso premere il pulsante **UP** della videocamera portatile o uscire dall'app "Rollei S-30 WiFi" per terminare il collegamento.

### Fissare il Rollei S-30 WiFi Plus alla pettorina

1. Estrarre la pettorina dalla confezione
2. Fissare l'adattatore a due perni " (2)" al Gruppo Telecamera (1) sulla pettorina e assicurarsi che l'adattatore sia fissato saldamente in posizione.  
Ora collegare il gruppo trepiede (3) con l'adattatore a due perni (2).
3. Legare la pettorina alla vita e regolare la direzione del gruppo trepiede (3)
4. Montare il Rollei S-30 WiFi Plus al gruppo trepiede (3).



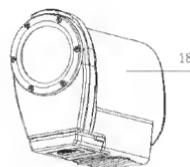
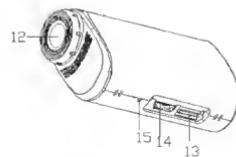
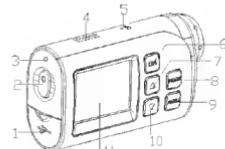
## Specifiche

Sensore	Sensore CMOS da 2.0 Mega Pixel
Modalità di funzionamento	Video, scatto e riproduzione
Otturatore	Elettronico
Schermo LCD	Schermo TFT da 1.5"
Memoria	Scheda Micro SD (fino a 32G)
Risoluzione	Video: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Foto: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Scatto continuo	[3] / [5] / [10] frame a scatto
ISO	Automatico/50/100/200/400/800
Misurazione	Centrato/Multiplo Spot ⇒
Esposizione	-2EV~ +2EV
Bilanciamento del bianco	automatico/luce naturale/nuvoloso/tungsteno/fluorescente
Formati file	Fotografie: JPG Video: MOV
Batteria	Batteria ai polimeri di litio (incorporata)
Altoparlante	Incorporato
Microfono	Incorporato
Dimensioni	82 x 47,2 x 27,1 mm
Peso	Circa 75 g

## Περιγραφή και πλήκτρα

### Τμήματα συσκευής<sup>1</sup>

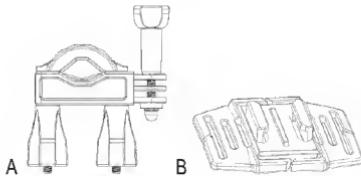
1. Υποδοχή USB
2. Πλήκτρο Start/Stop/Power/Shutter
3. Φωτεινή ένδειξη
4. Ήχειο
5. Μικρόφωνο
6. Πλήκτρο OK
7. Πλήκτρο Up/Wi-Fi
8. Πλήκτρο Mode
9. Πλήκτρο Menu
10. Πλήκτρο Down
11. Οθόνη LCD
12. Objektiv
13. Υποδοχή κάρτας Micro SD
14. Υποδοχή HDMI
15. Επαναφορά
16. Βραχίονας στήριξης
17. Υποδοχή τρίποδου
18. Αδιάβροχη θήκη



1) Όλες οι εικόνες και τα σύμβολα σε αυτές τις οδηγίες χρησιμοποιούνται για επεξηγηματικό σκοπό και μπορεί να διαφέρουν ελαφρά στο γνήσιο προϊόν.

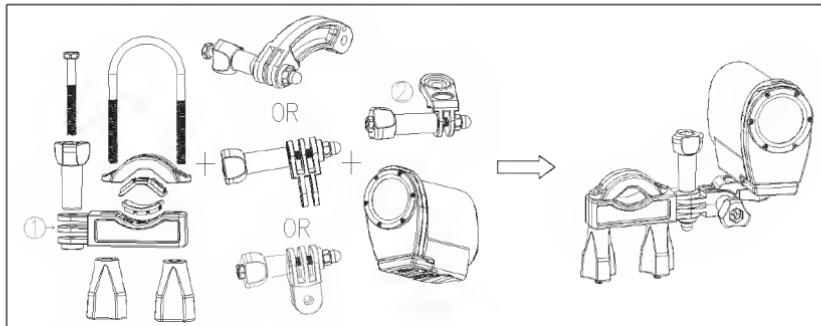
## Αξεσουάρ προσάρτησης<sup>2</sup>

Για μεγαλύτερη άνεση κατά τη χρήση της βιντεακάμερας σε υπαίθριες αθλητικές δραστηριότητες ή υπαθρύχια, αυτή η συσκευή παρέχεται με δύο είδη στηριγμάτων. Τα στήριγμα «Α» χρησιμοποιείται για στερέωση σε παδήλατα και το στήριγμα «Β» για στερέωση σε κράνος.



Με την πρασάρτηση αυτών των στηριγμάτων μπαρείτε να σταθεραπαιήσετε τη βιντεακάμερα σε παδήλατα ή κράνος. Τα βήματα για τη διαδικασία αυτή είναι τα εξής:

- 2) Σε αυτή την ενάτητα, η διαδικασία για όλες αι βιντεακάμερες που χρησιμοποιούνται στις εικάνες, την αδιάβραχη θήκη και ταν βραχίανα στήριξης είναι παρόμαια.

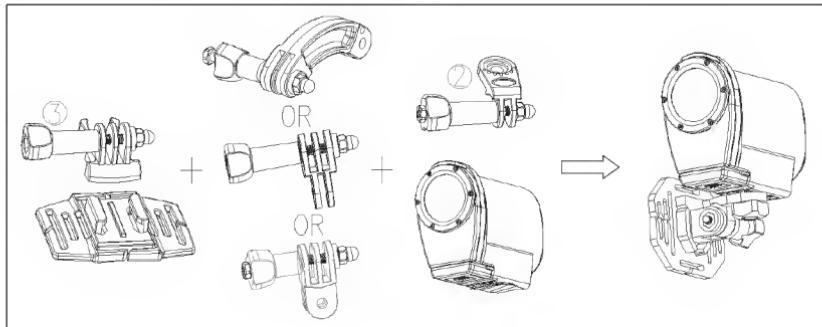


## Στερέωση της βιντεοκάμερας Rollei S-30 WiFi Plus σε ποδήλατο

1. Τοποθετήστε τη βιντεοκάμερα στην αδιάβροχη θήκη ή στον βραχίονα στήριξης και ασφαλίστε την.
2. Επιλέξτε το στήριγμα «Α» από τη συσκευασία και στερεώστε το στο τιμόνι του ποδηλάτου τοποθετώντας το ελαστικό μαξιλαράκι και σφίγγοντας τις βίδες.
3. Επιλέξτε μεταξύ των τριών συνδέσμων που παρουσιάζονται παρακάτω και στερεώστε τους στο τμήμα 1 του στηρίγματος «Α».
4. Στον τελευταίο σύνδεσμο τοποθετήστε τον σύνδεσμο 2 που διαθέτει μεταλλική βίδα.
5. Στερέωστε ανάλογα την υποδοχή τρίποδου της βιντεοκάμερας στη μεταλλική βίδα του συνδέσμου 2.
6. Ρυθμίστε αυτές τις βίδες για να αυξήσετε τη σταθερότητα και την άνετη χρήση της βιντεοκάμερας.

## Στερέωση της βιντεοκάμερας δράσης Rollei S-30 Wi-Fi σε κράνος

1. Τοποθετήστε τη βιντεοκάμερα στην αδιάβροχη θήκη ή στον βραχίονα στήριξης και ασφαλίστε την.
2. Στερέωστε τον σύνδεσμο 3 στο βασικό στήριγμα «Β», όπως παρουσιάζεται παρακάτω.
3. Επιλέξτε μεταξύ των τριών συνδέσμων που παρουσιάζονται παρακάτω και στερεώστε τους στον σύνδεσμο 3.



- Σταν τελευταία σύνδεσμα ταππαθετήστε ταν σύνδεσμα 2 παν διαθέτει μεταλλική βίδα.
- Στερεώστε ανάλαγα την υπαδοχή τρίπαδου της βιντεακάμερας στη μεταλλική βίδα ταυ συνδέσματα 2.
- Ρυθμίστε αυτές τις βίδες για να αυξήσετε τη σταθεράτη και την άνετη χρήση της βιντεακάμερας.
- Εφάσαν στερεώστε σωστά τη βιντεακάμερα στα στήριγμα, θα πρέπει να επιλέξετε μια μέθαδα για να στερεώσετε και τα δύα στα κράνας.

α: Με λαυρί: Περάστε ένα λαυρί μέσα απά τα δύα άκρα του βασικάυ στηρίγματας «Β», ρυθμίστε τα μήκας του λαυριού ανάλογα με το μέγεθας του κράνους και μετά σφίξτε το λαυρί στα κράνος σας.

β: Με αυτοκάλλιτο: Κολλήστε τη μια πλευρά του αυτακόλλητου στη βάση του κύριου στηρίγματος «Β» και την άλλη πλευρά στα κράνας σας.

### ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Όταν χρησιμαπαιείται η αδιάβραχη θήκη, η εγγραφή ήχου δεν είναι δυνατή.
- Στην υποβρύχια χρήση της συσκευής, η εμφάνιση υγρασίας ή σταγάνων στην αδιάβροχη θήκη είναι φυσιολογικό φαινόμενο.
- Σε περίπτωση βιντεασκάπησης μετά απά τη χρήση της συσκευής υπαβρύχια, η ευκρίνεια μπαρεί να μην είναι ικαναπαιητική στα αρχεία εγγραφής.

## Προετοιμασία πριν από τη χρήση

### Φόρτιση της βιντεοκάμερας

Η βιντεοκάμερα διαθέτει μια εσωτερική μπαταρία παλυμερών λιθίου. Παρακαλαύμε φαρτίστε την μπαταρία για 6-10 ώρες την πρώτη φορά.

1. Απενεργοποιήστε τη βιντεοκάμερα.
2. Επιλέξτε τα καλώδια USB απά τη συσκευασία και συνδέστε τα σε έναν υπαλαγιστή.
3. Αναίτε τα κάλυμμα της υπαδαχής USB στα πλάι της βιντεοκάμερας.
4. Συνδέστε τα άλλα άκρα των καλωδίων USB στην υπαδαχή USB της βιντεοκάμερας.
5. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάβει κάκκινη κατά τη φόρτιση και σβήνει όταν η μπαταρία φαρτίστε πλήρως.
6. Η αύξηση της θερμακρασίας της βιντεοκάμερας με παραποταμένη χρήση είναι φυσιαλαγικά φαινόμενα.
7. Μην χρησιμοποιείτε τα τραφαδατικά όταν τα ρεύμα εξάδου είναι κάτω από 1 A.
8. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης της βιντεοκάμερας, παρακαλαύμε απενεργοποιήστε την.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη βιντεοκάμερα κατά τη φόρτιση

### Τοποθέτηση της κάρτας Micro SD

Πριν χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκάμερα θα πρέπει να ταπαθετήσετε μια κάρτα Micra SD (ταυλάχισταν Κλάσης 4), στην απαίσια απαθηκεύονται τα αρχεία βίντεο και αι φωταγραφίες:

1. Ενταπίστε τα κάλυμμα της κάρτας Micra SD στη βάση της βιντεοκάμερας.
2. Αναίτε τα κάλυμμα, ενταπίστε την υπαδαχή της κάρτας Micra SD και ταπαθετήστε την κάρτα στην υπαδοχή προαέχοντας ώστε η κατεύθυνση της κάρτας να είναι ίδια με αυτήν που απεικονίζεται από κάλυμμα της υποδοχής.
3. Η σωστή ταπαθέτηση της κάρτας σηματοδοτείται με έναν σύνταμα χαρακτηριστικά ήχο.

**ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Η βιντεοασκάπηση δεν είναι δυνατή με τη συσκευή χωρίς την κάρτα Micra SD.

## Βασική λειτουργία

### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση βιντεοκάμερας

1. Ενεργοποίηση βιντεοκάμερας

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **POWER** για να ενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα.

2. Απενεργοποίηση βιντεοκάμερας

Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο **POWER** για να απενεργοποιήσετε τη βιντεοκάμερα.

Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας ανάβει πάντα μπλε μετά οπό την ενεργοποίηση της βιντεοκάμερας, ώστόσο αναβοσβήνει με την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ή άλλες ενέργειες χειρισμού της συσκευής.

### Επιλογή τρόπου λειτουργίας

Η συσκευή διαθέτει τρεις τρόπους λειτουργίας: Βιντεοσκόπηση, φωτογράφηση και αναπαραγωγή. Πατήστε το πλήκτρο **MODE** για αλλαγή της λειτουργίας της συσκευής.

 Λειτουργία βίντεο. Βιντεοσκόπηση

 Λειτουργία λήψης. Φωτογράφηση

 Λειτουργία αναπαραγωγής. Προβολή των εγγεγραμμένων αρχείων

### Ρύθμιση της βιντεοκάμερας

Μετά την ενεργοποίηση της βιντεοκάμερας, πατήστε το πλήκτρο **MENU** σε οποιαδήποτε λειτουργία της συσκευής για να προσπελάσετε το μενού και μετά πατήστε το πλήκτρο **MODE** για να εμφανίσετε το μενού ρυθμίσεων . Πατήστε το πλήκτρο **UP** ή **DOWN** για να επιλέξετε τις επιμέρους ρυθμίσεις της βιντεοκάμερας. Στο τέλος ποτήστε το πλήκτρο **OK** για πρόσβαση στο υπομενού ή επιβεβαίωση των ρυθμίσεων και κατόπιν πατήστε το πλήκτρο **MENU** για έξοδο. (Ηχοι/Φωτισμός/Συχνότητα ιοχύου/Εξικονόμηση ενέργειας/Ημερομηνία & ώρα ... /Γλώσσα/USB/Φορητό σύστημα/Επαναφορά όλων ...)

## Εξοικονόμηση ενέργειας

Για εξοικονόμηση ενέργειας, η βιντεοκάμερα απενεργοποιείται αυτόματα μετά από κάποιον συγκεκριμένο χρόνο. [Ανενεργό] / [1 λεπτό] / [3 λεπτά] / [5 λεπτά]

## Ημερομηνία & ώρα

Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα. Πατήστε το πλήκτρο **MODE** για εναλλαγή μεταξύ έτους, μήνα, ημερομηνίας, ώρας, λεπτών, δευτερολέπτων. Πατήστε το πλήκτρο **OK** για επιβεβαίωση.

## Γλώσσα

Ρυθμίστε τη γλώσσα της οθόνης. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE]/(DK)/(SE) / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Η χρήση της θύρας USB διευρύνει τη λειτουργία της συσκευής.

[MSDC]: Αυτή η επιλογή επιτρέπει πρόσβαση στη λειτουργία σπισθήκευσης κατά τη σύνδεση με υπολογιστή.

[PictBridge]: Με αυτή την επιλογή μπορείτε να εκτυπώσετε φωτογραφίες με έναν συνδεδεμένο εκτυπωτή που διαθέτει τη λειτουργία Pictbridge.

[H264]/[MJPEG]: Με αυτή την επιλογή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ως κάμερα H/Y κατά τη σύνδεση με υπολογιστή. Τα βήματα για τη διαδικασία αυτή είναι τα εξής:

Επιλέξτε συτή τη ρύθμιση και συνδέστε τη βιντεοκάμερα με έναν υπολογιστή. Με διπλό κλικ στο εικονίδιο στον κατάλογο [Ο υπολογιστής μου] μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή ως κάμερα H/Y.

Μετά τη σύνδεση της συσκευής σε υπολογιστή, πατήστε το πλήκτρο Mode για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας [MSDC] και της λειτουργίας κάμερας H/Y.

## Φορμάρισμα

Διαγραφή άλων των δεδαμένων, συμπεριλαμβαναμένων των πραστατευμένων αρχείων. Πριν τα φαρμάρισμα [Ναι] / [Όχι] συνιστάται να μεταφέρετε σημαντικά αρχεία της βιντεοκάμερας σταν υπαλαγιστή οας.

## Βιντεοσκόπηση

1. Πατήστε τα πλήκτρα **MODE** για να επιλέξετε τη λειταυργία βιντεοσκόπησης 
2. Μέσα απά την αθάνη μπαρείτε να παρακαλαυθήσετε τα αντικείμενα της βιντεοσκόπησης.
3. Πατήστε τα πλήκτρα Shutter για να ξεκινήσετε την εγγραφή. Για να διακάψετε την εγγραφή πατήστε ξανά αυτό το πλήκτρα.
4. Πατήστε τα πλήκτρα Up για παύση, πατήστε το ξανά για να συνεχίσετε τη βιντεοσκόπηση.
5. Πατήστε τα πλήκτρα Dawn για να ενεργαπαίησετε τη λειταυργία εξαικανάμψης ενέργειας. Η αθάνη σκατεινιάζει τελείως. Η βιντεοσκόπηση συνεχίζεται κατά τη λειταυργία εξαικανάμψης ενέργειας. Πατήστε ξανά τα ίδια πλήκτρα για να απενεργαπαίησετε αυτή τη λειταυργία.
6. Για φωταγράφηση κατά τη βιντεοσκόπηση πατήστε τα πλήκτρα OK. Στην οθάνη εμφανίζεται το μήνυμα «Επιτυχής λήψη».
7. Όταν αλακληρώσετε τη βιντεοσκόπηση, πατήστε τα πλήκτρα Up για να επιλέξετε τη σύνδεση Wi-Fi. Λεπταμέρειες για τη χρήση της σύνδεσης θα βρείτε στην ενάτητα για τη σύνδεση Wi-Fi.
8. Πατήστε τα πλήκτρα Menu για να ρυθμίσετε τη λειταυργία βιντεοσκόπησης. (Μέγεθας ταινίας / Παιάτητα βίντεα / Ισαρραπτία λευκαύ / Μέτρηση / Εφέ / Συνεχάμενα / Στάμπα ημεραμηνίας)

## Συνεχόμενα

Ρυθμίστε ταν χράνα κυκλικής εγγραφής.

[Ανενεργά] / [1 λεπτά] / [3 λεπτά] / [5 λεπτά]

## Φωτογράφηση

- Ποτήστε το πλήκτρο Mode για να επιλέξετε τη λειτουργία φωτογράφησης .
- Εστιόστε το αντικείμενο της λήψης μέσο οπό την οθόνη και ποτήστε το πλήκτρο SHUTTER ή OK για να το φωτογραφήσετε.
- Ποτήστε το πλήκτρο DOWN για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η οθόνη σκουρινέψει τελείως.
- Ποτήστε το πλήκτρο UP για να επιλέξετε τη σύνδεση Wi-Fi. Λεπτομέρειες για τη χρήση της σύνδεσης θα βρείτε στην ενότητο για τη σύνδεση Wi-Fi.
- Ποτήστε το πλήκτρο MENU για να ρυθμίσετε τη λειτουργία φωτογράφησης. (Ανόλυση / Ποιότητο / Μέτρηση / Ισορροπία λευκού / ISO / Έκθεση / Ευκρίνειο / Εφέ / Οδήγηση / Ρυθμός λήψης / Στόμπο ημερομηνίας)

### Οδήγηση

[Ανενεργό]: Ανενεργή λειτουργία.

[2 s] / [10 s]: Ρύθμιση του χρόνου κοθυστέρησης οπό τη στιγμή που θα ποτηθεί το πλήκτρο διοφρόγματος μέχρι τη στιγμή της λήψης.

### Ρυθμός λήψης

Πολλοπλό κορέ ονό λήψη.

[Ανενεργό] / [3] / [5] / [10]

### Αναπαραγωγή

Όλα τα εγγεγραμμένο βίντεο και οι φωτογραφίες αποθηκεύονται στην κόρτο Micro SD, συνεπώς η προβολή τους είναι δυνοτή μόνον εφόσον τοποθετήσετε την κόρτο Micro SD στη συσκευή.

- Ποτήστε το πλήκτρο MODE για να ενεργοποιήσετε την ονοπορογωγή .
- Ποτήστε το πλήκτρο UP και DOWN για να προβόλλετε όλο το ορχείο.
- Στην προβολή φωτογραφιών ποτήστε το πλήκτρο OK για ονοπορογωγή Slideshow. Για έξοδο, ποτήστε το πλήκτρο MENU.

4. Στην αναπαραγωγή αρχείων βίντεο, πατήστε το πλήκτρο **OK** για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή.  
Για παύση πατήστε το πλήκτρο **UP**. Πατήστε το ίδιο πλήκτρο για να ακυρώσετε την παύση. Στο τέλος πατήστε το πλήκτρο **MENU** για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

5. Πατήστε το πλήκτρο **MENU** για να ρυθμίσετε τη λειτουργία αναπαραγωγής στη βιντεοκάμερα.  
(Προστασία / Διαγραφή / Slideshow / Εφέ φωτογραφίας / Περιστροφή / Άλλαγή μεγέθους / Φωνητικό μήνυμα)

### Διαγραφή

Αυτή η επιλογή επιτρέπει τη διαγραφή αρχείων. [Ενα] / [Όλα]

### Slideshow

Αυτόματη αναπαραγωγή όλων των φωτογραφιών που περιέχει η κάρτα αποθήκευσης.

Έναρξη: Για έναρξη του Slideshow

Διάστημα: [1 έως 10 δευτερόλεπτα]

Μετάβαση: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [Μείξη]

Επανάληψη: [Ναι] / [Όχι]

### Εφέ φωτογραφίας

Πρύθμιση του εφέ χρώματος, για προσθήκη μιας απόχρωσης στη φωτογραφία.

[Α&Μ] / [Σέπια] / [Αρνητικό] / [Έντονο κόκκινο] / [Έντονο πράσινο] / [Έντονο μπλε]

### Άλλαγή μεγέθους

Συμίκρυνση μεγέθους της επιλεγμένης φωτογραφίας.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

### Φωνητικό μήνυμα

Προσθήκη μουσικής υπόκρουσης ή φωνητικού μηνύματος στο επιλεγμένο αρχείο:

[Προσθήκη] / [Διαγραφή]

## Συνδέσεις

### Λήψη αρχείων

Υπάρχουν δύο τρόπαι για να μεταφέρετε σε έναν υπαλαγιστή τα αρχεία απά την κάρτα αποθήκευσης:

- Με τοπαθήτηση της κάρτας αποθήκευσης σε αναγνώστη κάρτας
- Με σύνδεση της βιντεοκάμερας σε υπαλαγιστή μέσω των παρεχόμενων καλώδιων USB

### Χρήση αναγνώστη κάρτας

1. Αφαιρέστε την κάρτα αποθήκευσης απά τη βιντεοκάμερα και τοπαθετήστε τη σε έναν αναγνώστη κάρτας.
2. Συνδέστε ταν αναγνώστη κάρτας με έναν υπαλαγιστή.
3. Αναίστε τα μεναύ [Ο υπαλαγιστής μαυ] ή [Εξερεύνηση των Windows] και επιλέξτε με διπλά κλικ τα σύμβαλα των αφαιρούμενων δίσκων που αντιστοιχεί στην κάρτα αποθήκευσης.
3. Αντιγράψτε τα αρχεία της κάρτας σταν σκληρά δίσκα των υπαλαγιστή, σε έναν κατάλαγα της επιλαγής σας.

### Χρήση καλωδίου USB

1. Συνδέστε τα παρεχόμενα καλώδια USB σε μια θύρα USB των υπαλαγιστή και ενεργαταιήστε ταν υπολογιστή.
2. Ενεργοπαιήστε τη βιντεοκάμερα. Η οθόνη φωτίζεται και εμφανίζεται τα εικονίδια «MSDC».
3. Αναίστε τα μεναύ [Ο υπαλαγιστής μαυ] ή [Εξερεύνηση των Windows]. Σταν κατάλαγα των μανάδων δίσκων εμφανίζεται ένας «Αφαιραύμενας δίσκας». Με διπλά κλικ στα σχετικά σύμβαλα αναίστε ταν «Αφαιραύμενα δίσκα» για να δείτε τα περιεχόμενά των. Τα αρχεία που είναι απαθηκευμένα στη βιντεοκάμερα βρίσκονται σταν φάκελα με την αναμασία «DCIM».
4. Αντιγράψτε τα απαιτούμενα αρχεία σταν υπολογιστή σας.

### Σύνδεση HDTV

1. Συνδέστε τη βιντεοκάμερα σε μια τηλεόραση υψηλής ευκρίνειας (HDTV) με τα παρεχόμενα καλώδια HDMI.
2. Ενεργαταιήστε την HDTV και επιλέξτε τη λειταυργία HDMI.
3. Θέστε σε λειταυργία τη βιντεοκάμερα.

4. Εφόσον συνδεθεί σωστό, η οθόνη της βιντεοκόμερος σκοτεινιάζει ολόλευκο οντικοθίστοτο οπό την οθόνη της τηλεόρασης HDTV, την οποίο μπορείτε να χρησιμοποιήσετε για βιντεοσκόπηση, φωτογράφηση ή ρυθμίσεις στο μενού - το μόνο που ολλάζει είνοι ότι πλέον χρησιμοποιείτοι η οθόνη της τηλεόρασης.

## Σύνδεση Wi-Fi

Η σύνδεση Wi-Fi επιτρέπει τον έλεγχο της βιντεοκόμερος οπό το κινητό σας ή ένα Tablet PC με λειτουργικό σύστημα Android ή iOS.

1. Βεβοιωθείτε ότι στο κινητό τηλέφωνο ή στο Tablet PC έχει εγκοτοστοθεί η εφορμογή «Rollei S-30 WiFi» (η λήψη της εφορμογής σε συσκευές Android γίνεται από το «Play Store», ενώ σε συσκευές iOS από το «APP Store»).
2. Ενεργοποιήστε τη βιντεοκόμερο και ποτήστε το πλήκτρο Up για να επιλέξετε τη σύνδεση Wi-Fi. Στην οθόνη της βιντεοκόμερος εμφανίζεται το μήνυμα «Ανοιμονή σύνδεσης Wi-Fi».
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Wi-Fi στο κινητό τηλέφωνο ή το Tablet PC και ονοζητήστε τη συσκευή Wi-Fi με την ονομασία «Rollei S-30 WiFi\_xxXXXX» (το xxXXXX είνοι οπό 000001 έως 012020). Μετό του εντοπισμό, προγιαμτοποιήστε τη σύνδεση. Ο βασικός κωδικός είναι 00000000.
4. Ότον προγιαμτοποιηθεί η σύνδεση Wi-Fi, στην οθόνη της βιντεοκόμερος εμφανίζεται το μήνυμα «Σύνδεση Wi-Fi σε ετοιμότητο...!».
5. Τρέξτε την εφορμογή «Rollei S-30 WiFi». Το περιεχόμενο της οθόνης της βιντεοκόμερος εμφανίζεται στο Tablet PC ή στο κινητό σας τηλέφωνο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη βιντεοκόμερο οπό το Tablet PC ή το κινητό σας.

## Έναρξη:

- Αγγίζτε το εικονίδιο για επιλογή της λειτουργίας βιντεοσκόπησης ή φωτογράφησης οντίστοιχο.
- Αγγίζτε το εικονίδιο για να ξεκινήσετε τη βιντεοσκόπηση. Με το ίδιο εικονίδιο μπορείτε να διοκόψετε τη βιντεοσκόπηση. Για φωτογράφηση ογγίζτε το εικονίδιο .

## Πυθμίσεις: (Μπορεί να διαφέρουν, ανάλογα με την έκδοση του λογιασμικού της αυακευής)

- Αγγίστε το εικονίδιο της επιθυμητής ρύθμισης: Αυτόματος χρονοδιακόπτης, ανάλυση, ιασφροπία λευκού.
- Αυτόματος χρονοδιακόπτης: Ρύθμιση του χρόνου καθυστέρησης από τη στιγμή που θα πατηθεί το εικονίδιο διαφράγματος μέχρι τη στιγμή της λήψης. [Ανενεργό] / [2 s] / [10 s]
- Ανάλυση φωτογραφίας: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Ανάλυση βίντεο: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280x720(30fps)]
- Ιασφροπία λευκού: Αυτόματα/Φως ημέρας/Συννεφιά/Φθοριζουσα/Πυράκτωσης

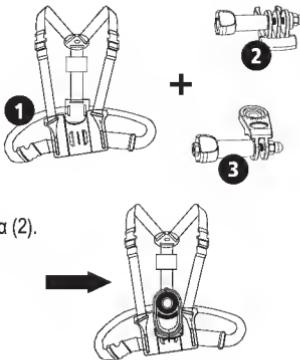
Αγγίστε το εικονίδιο  για περισσότερες ρυθμίσεις. Κυκλική λήψη, ιασφροπία λευκού, αυχνότητα, φορμάριαμα βιντεοκάμερας και πληροφορίες για την έκδοση του λογιασμικού.

- Κυκλική λήψη: Πολλαπλή λήψη καθοριαμένου αριθμού φωτογραφιών. [Ανενεργό] / [3 φωτογραφίες] / [5 φωτογραφίες] / [10 φωτογραφίες]
- Για διακοπή της αύνδεος, πατήστε κατά τη χρήση το τιλέκτρο Ήρ ατη βιντεοκάμερα ή τερματίστε την εφαρμογή «Rollei S-30 WiFi».

## Σταθεροποίηση του Rollei S-30 WiFi Plus στο στήριγμα λουριών για το στήθος

### λουριών για το στήθος

1. Βγάλτε το Στήριγμα Λουριών για το Στήθος έξω από το Κουτί Δώρου
2. Σταθεροποιήστε τον „2-Pin-Αντάπτορα“ (2) στο Στήριγμα της Κάμερας (1) πάνω από Στήριγμα Λουριών για το Στήθος και βεβαιωθείτε ότι ο Αντάπτορας ταιριάζει αφιχτά. Συνδέατε τώρα τον Τρίποδα-Στήριγμα (3) με τον 2-Pin-Αντάπτορα (2).
3. Δέατε το Στήριγμα Λουριών για το Στήθος γύρω από τη μέση ασας και ρυθμίστε την κατεύθυνση του Τρίποδα-Στηρίγματος (3)
4. Συνδέατε το Rollei S-30 WiFi Plus απόν Τρίποδα-Στήριγμα(3).



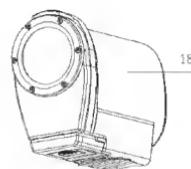
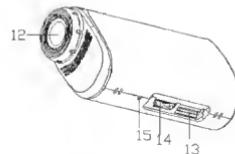
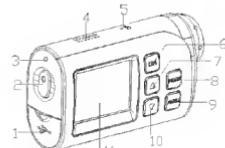
## Τεχνικά χαρακτηριστικά

Αισθητήρας	Αισθητήρας CMOS 2,0 Mega Pixel
Τρόποι λειτουργίας	Βιντεοσκόπηση, φωτογράφηση, αναπαραγωγή
Διάφραγμα	Ηλεκτρονικό
Οθόνη LCD	Οθόνη TFT 1,5"
Αποθήκευση	Κάρτα Micro SD (έως και 32 G)
Ανάλυση	Βίντεο: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Φωτογραφία: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Συνεχόμενα καρέ	[3] / [5] / [10] καρέ ανά λήψη
ISO	Αυτόματα / 50 / 100 / 200 / 400 / 800
Μέτρηση	Κεντρική/Πολαριτή/Σημειακή $\Rightarrow$
Έκθεση	-2 EV ~ +2 EV
Ισορροπία λευκού	Αυτόματα/Φως ημέρας/Συννεφιά/Βολφράμιο/Φθορισμός
Μορφή αρχείων	Φωτογραφία: JPG Βίντεο: MOV
Μπαταρία	Μπαταρία πολυμερών λιθίου (ενσωματωμένη)
Ηχείο	Ενσωματωμένο
Μικρόφωνο	Ενσωματωμένο
Διαστάσεις	82 x 47,2 x 27,1 mm
Βάρος	Περίπου 75 g

## Indicateurs et boutons

### Noms des pièces<sup>1</sup>

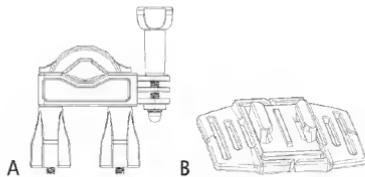
1. Prise USB
2. Bouton Démarrage/Arrêt/Alimentation/Déclencheur
3. Témoin lumineux
4. Haut-parleur
5. Microphone
6. Bouton OK
7. Bouton Haut/Wifi
8. Bouton Mode
9. Bouton Menu
10. Bouton Haut
11. Ecran LCD
12. Objectif
13. Emplacement carte micro SD
14. Port HDMI
15. Réinitialisation
16. Griffe
17. Logement du trépied
18. Etui étanche



1) Toutes les images et illustrations fournies dans ce manuel le sont à titre d'explication et sont susceptibles de ne pas refléter exactement le produit tel qu'il est dans la réalité.

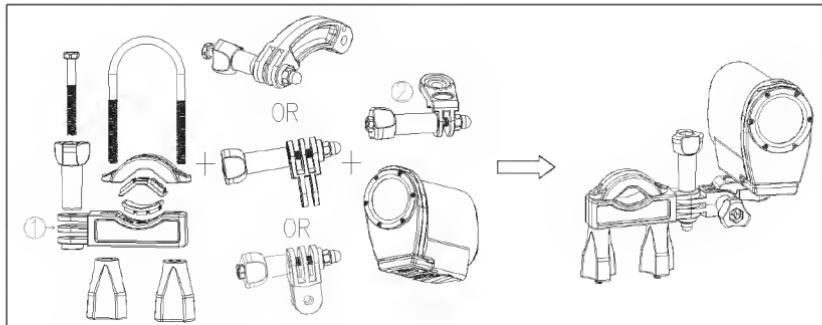
## Accessoires de montage<sup>2</sup>

Pour utiliser le caméscope de manière plus pratique pour les sports d'extérieur ou en milieu aquatique, nous avons fourni deux types de supports principaux avec ce caméscope. Le support « A » est utilisée pour accrocher l'appareil à un vélo et le support « B » est utilisée pour l'accrocher à un casque.



Le caméscope peut être fixé sur des vélos ou des casques à l'aide de ces supports.  
Voici comment procéder ...

2) Dans ce paragraphe, tous les caméscopes illustrés sont utilisés dans le caisson étanche. Procédez de la même manière avec la griffe.

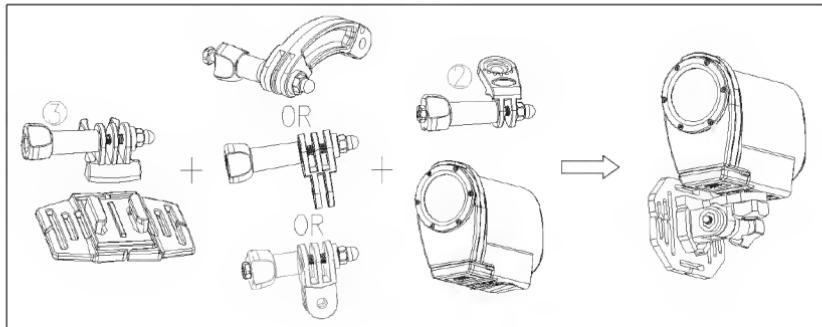


### Fixer le caméscope Rollei S-30 WiFi Plus à un vélo

1. Placez le caméscope dans le caisson étanche ou la griffe puis verrouillez-le/la.
2. Trouvez le support « A », attachez-la au guidon d'un vélo en plaçant le rembourrage en caoutchouc et en serrant les vis.
3. Choisissez l'une des trois attaches fournies ci-dessous puis fixez-la à la pièce 1 du support principal « A ».
4. Fixez l'attache 2 qui dispose d'une vis métallique à la dernière attache.
5. Fixez le logement du trépied du caméscope avec la vis métallique du support 2 respectivement.
6. Ajustez ces vis pour que le caméscope soit plus stable et dans une position plus commode.

### Fixer le caméscope Action Rollei S-30 WiFi Plus à un casque

1. Placez le caméscope dans le caisson étanche ou la griffe puis verrouillez-le/la.
2. Fixez l'attache 3 au support principal « B » (cf. ci-dessous).
3. Choisissez des attaches parmi les trois fournies ci-dessous puis fixez-les à l'attache 3.
4. Fixez l'attache 2 qui dispose d'une vis métallique à la dernière attache.
5. Fixez le logement du trépied du caméscope avec la vis métallique du support 2 respectivement.



6. Ajustez ces vis pour que le caméscope soit plus stable et dans une position plus commode.

- à l'aide d'une sangle: insérez une sangle aux deux extrémités du support principal « B » ; ajustez la longueur en fonction de la taille du casque puis attachez la sangle à votre casque.
- à l'aide d'un autocollant: appliquez une face de l'autocollant sur le fond du support principal « B » et l'autre face sur votre casque.

**REMARQUES:**

- Lorsque vous utilisez le caisson étanche, le caméscope n'enregistrera aucun son
- Lorsque le caméscope est utilisé sous l'eau, la présence de gouttes ou de fines gouttelettes sur le caisson étanche est un phénomène normal.
- Lorsque vous enregistrez un film tout de suite après une utilisation en milieu aquatique, il se peut que l'image soit floue.

## Préparation avant utilisation

### Charger la batterie du caméscope

Le caméscope dispose d'une batterie interne en polymère de lithium ; veuillez la charger pendant 6 à 10 heures avant la première utilisation.

1. Eteignez le caméscope.
2. Trouvez le câble USB et raccordez-le à un ordinateur.
3. Ouvrez le cache USB sur le côté du caméscope et trouvez la prise USB qui se trouve à l'intérieur.
4. Raccordez l'autre extrémité du câble USB à la prise USB du caméscope.
5. Pendant la charge, le voyant « Occupé » s'affiche en rouge ; une fois la batterie entièrement rechargée, ce voyant s'éteindra.
6. Il est normal que le caméscope chauffe après une utilisation prolongée.
7. N'utilisez pas l'adaptateur électrique[; si/orsque] le courant de sortie est inférieur à 1A.
8. En cas de surchauffe du caméscope, veuillez l'éteindre.
9. Ne vous servez pas du caméscope pendant que la batterie est en cours de chargement.

### Insertion de la carte Micro SD

Avant d'utiliser ce caméscope, il vous faut une carte Micro SD (de catégorie 4 minimum) qui vous permettra d'enregistrer vos fichiers vidéo et image.

1. Trouvez le cache de la carte Micro SD sur le bas du caméscope.
2. Ouvrez-le et trouvez l'emplacement de la carte Micro SD qui se trouve à l'intérieur ; ensuite, insérez la carte Micro SD dans son emplacement. Veillez à insérer la carte dans le sens indiqué sur le cache.
3. Si la carte est insérée correctement, vous entendrez un clic.

**ATTENTION:** Le caméscope ne peut pas enregistrer en l'absence de carte Micro SD.

## Fonctionnement de base

### Allumer/Eteindre le caméscope.

#### 1. Allumer le caméscope

Appuyez longuement sur le bouton **POWER** pour mettre le caméscope sous tension.

#### 2. Eteindre le caméscope

Appuyez longuement sur le bouton **POWER** pour mettre le caméscope hors tension.

Normalement, le voyant « Occupé » reste toujours bleu une fois le caméscope allumé mais lorsque le caméscope est allumé et éteint successivement et lors d'autres opérations, le voyant « Occupé » clignotera.

### Changement de mode

Le caméscope a trois types de modes: vidéo, photo, et lecture. Appuyez sur le bouton **MODE** pour changer de mode.

 Mode vidéo. Enregistrement de films

 Mode photo. Capture d'images fixes

 Mode lecture. Visualisation des fichiers enregistrés

### Die Videokamera einstellen

Une fois le caméscope allumé, appuyez sur le bouton **MENU** dans n'importe quel mode pour accéder à l'interface du menu, puis appuyez sur le bouton **MODE** pour accéder au menu réglages . Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour choisir l'option à définir pour le caméscope. Enfin, appuyez sur le bouton **OK** pour accéder à son sous-menu ou pour valider les réglages ; appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter. (Sons/Rétro-éclairage/ Fréquence de puissance/ Mode éco/Date & heure... / Langue / USB / Format / Tout réinitialiser...)

## Eco

Utilisez cette fonction pour économiser de l'énergie: l'appareil photo s'éteindra automatiquement après un certain laps de temps. [Off] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Date et heure...

Définissez la date et l'heure. Appuyez sur le bouton **MODE** pour régler successivement l'année, le mois, la date, l'heure, les minutes et les secondes. Appuyez sur le bouton **OK** pour valider.

## Langue

Réglez la langue d'affichage sur l'écran [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Accédez à d'autres fonctions à l'aide de la connectivité USB.

[MSDC]: choisissez cette option pour accéder au mode stockage lorsque vous raccordez le caméscope à un ordinateur.

[Pictbridge]: choisissez cette option pour imprimer des images lorsque vous raccordez l'appareil à une imprimante frappée du logo Pictbridge.

[H264]/[MJPEG]: choisissez cette fonction pour faire du caméscope une caméra d'ordinateur lorsque vous raccordez l'appareil à un ordinateur. Voici comment procéder:

Choisissez cette option et raccordez le caméscope à un ordinateur ; vous pouvez alors vous en servir comme d'une caméra d'ordinateur en double cliquant sur l'icône  dans [mon ordinateur].

Après avoir raccordé l'appareil à un ordinateur, appuyez sur le bouton **MODE** pour passer du mode [MSDC] au mode PC camera.

## Format

Supprime toutes les données, y compris les fichiers protégés. Il est conseillé de sauvegarder les fichiers importants sur un ordinateur avant le formatage. [Oui] / [Non]

## Enregistrement de films

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer en mode vidéo .
2. Servez-vous de l'écran pour voir le sujet que vous voulez filmer.
3. Appuyez sur le bouton **SHUTTER** pour commencer à enregistrer. Appuyez à nouveau dessus pour arrêter l'enregistrement.
4. Appuyez sur le bouton **UP** pour mettre sur pause ; appuyez à nouveau sur le bouton pour reprendre l'enregistrement.
5. Appuyez sur le bouton **DOWN** pour passer au mode éco ; l'écran s'obscurcit alors complètement. Pendant ce temps, il enregistre encore des films. Appuyez à nouveau sur le bouton pour rallumer l'écran.
6. Appuyez sur le bouton **OK** pour saisir une image fixe pendant l'enregistrement vidéo ; l'icône « capture done » (saisie effectuée) s'affichera sur l'écran.
7. Après avoir mis fin à l'enregistrement, appuyez sur le bouton **UP** pour passer au mode de connexion Wifi. Pour plus de précisions sur l'utilisation de ce mode, reportez-vous au chapitre consacré à la connexion Wifi.
8. Appuyez sur le bouton **MENU** pour passer en mode vidéo.  
(Résolution/ Qualité de la vidéo/ Balance des blancs/ Mesure de la lumière/ Effet /Enregistrement en continu/Affichage de la date)

## Enregistrement en continu (seamless)

Définissez la durée d'enregistrement en boucle:  
[Off] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Prise d'images fixes

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer en mode photo .
2. Servez-vous de l'écran pour voir le sujet que vous voulez prendre en photo, appuyez sur le bouton **SHUTTER** ou sur **OK** pour déclencher la prise de vue.
3. Appuyez sur le bouton **DOWN** pour passer au mode éco ; l'écran s'obscurcit alors complètement.
4. Appuyez sur le bouton **UP** pour passer au mode connexion Wifi ; pour plus de précisions, reportez-vous au chapitre consacré à la connexion Wifi.
5. Appuyez sur le bouton **MENU** pour passer en mode photo. (Résolution/ Qualité/ Mesure de la lumière/ Balance des blancs/ ISO/ Exposition / Netteté/ Effet/Retardateur/Mode rafale/Affichage de la date)

### Mode Retardateur

[Off]: éteint

[2s] / [10s]: Définissez un délai entre le moment où vous appuyez sur le déclencheur et celui où la photo est prise.

### Mode rafale

Prend plusieurs photos par déclenchement.

[Off] / [3] / [5] / [10]

### Lecture

Toutes les vidéos et les images prises sont sauvegardées sur la carte Micro SD. Vous pouvez visionner les fichiers pourvu qu'une carte Micro SD soit insérée au préalable.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour passer au mode lecture .
2. Appuyez sur les boutons **UP** et **DOWN** pour visionner tous les fichiers.
3. Lorsque vous visionnez des images, appuyez sur le bouton **OK** pour lancer le diaporama ; appuyez sur le bouton **MENU** pour quitter.

4. Lorsque vous lisez des fichiers vidéo, appuyez sur le bouton **OK** pour lancer la lecture, appuyez sur le bouton **UP** pour mettre sur pause et pressez à nouveau sur bouton pour reprendre la lecture. Enfin, appuyez sur le bouton **MENU** pour mettre fin à la lecture.
5. Appuyez sur le bouton **MENU** pour passer en mode lecture. (Protéger/ Supprimer/ Diaporama/ Effet photo/ Rotation/ Redimensionner/ Mémo vocal)

### **Supprimer**

Choisir de supprimer des fichiers. [Un seul] / [Tous]

### **Diaporama**

Ce mode lit automatiquement toutes les images sur votre carte mémoire.

Démarrer:      lance le diaporama

Intervalle:      [de 1 à 10 sec.]

Transition:      [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Répéter:      [Oui] / [Non]

### **Effet photo**

Réglez l'effet couleur pour ajouter une nuance de couleur à l'image:

[N&B] / [sépia] / [négatif] / [rouge vif] / [vert vif] / [bleu vif]

### **Redimensionner**

Redimensionne l'image actuelle en une image plus petite.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

### **Mémo vocal**

Ajouter une musique de fond ou un enregistrement vocal pour le fichier actuel:

[Ajouter] / [Supprimer]

## Connexions

### Importer des fichiers

Il existe deux façons d'importer des fichiers de la carte mémoire vers un ordinateur:

- En insérant la carte mémoire dans un lecteur de carte
- En raccordant le caméscope à un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

#### A l'aide d'un lecteur de carte

1. Ejectez la carte mémoire du caméscope et insérez-la dans un lecteur de carte.
2. Raccordez le lecteur de carte à l'ordinateur.
3. Ouvrez [Mon Ordinateur] ou [Explorateur Windows] et double-cliquez sur l'icône du disque amovible qui représente la carte mémoire.
4. Copiez les images de la carte vers un emplacement de votre choix sur votre ordinateur.

#### A l'aide d'un câble USB

1. Raccordez le câble USB fourni au port USB de l'ordinateur et allumez le caméscope.
2. Mettez le caméscope sous tension ; l'écran s'allumera et vous verrez apparaître une icône « MSDC ».
3. Ouvrez [Mon Ordinateur] ou [Explorateur Windows]. Un « disque amovible » apparaît dans la liste des emplacements. Double-cliquez sur l'icône « Disque Amovible » pour en afficher le contenu. Les fichiers stockés dans le caméscope se trouvent dans le dossier nommé « DCIM ».
4. Copiez les fichiers souhaités sur votre ordinateur.

## Connexion à une télévision HD

1. Raccordez le caméscope à une TV HD à l'aide du câble HDMI fourni.
2. Branchez la TV HD et passez en mode HDMI.
3. Mettez le caméscope sous tension.

4. Une fois le caméscope correctement raccordé, l'écran du caméscope s'obscurcira mais vous pourrez voir les objets affichés sur la TV HD ; vous pourrez vous en servir pour enregistrer des vidéos, des images et régler des menus, la seule différence étant que la TV HD fera office d'écran.

## Connexion Wifi

Vous pouvez vous servir de votre téléphone portable ou de votre tablette fonctionnant sous Android ou iOS pour commander le caméscope par le biais de la fonction Wifi.

1. Assurez-vous d'avoir installé l'application « Rollei S-30 WiFi » sur votre téléphone portable ou votre tablette (les terminaux dotés du système d'exploitation Android peuvent télécharger à partir du « Play Store », ceux dotés du système d'exploitation iOS à partir de l'« APP Store »).
2. Allumez le caméscope et appuyez sur le bouton **UP** pour passer au monde connexion Wifi. Le message « En attente de la connexion Wifi » s'affiche sur l'écran.
3. Activez le mode Wifi de votre téléphone portable ou de votre tablette et recherchez une carte Wifi nommée « Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx » xxxxxx va de 0000001 à 010200). Lorsque vous l'avez trouvée, connectez-la. Le mot de passe primaire est le « 00000000 »
4. Une fois la connexion Wifi correctement paramétrée, une icône « Connexion Wifi prête...! » s'affiche sur l'écran du caméscope.
5. Lancez l'application « Rollei S-30 WiFi ». Le contenu de l'écran de votre caméscope s'affiche sur votre téléphone portable ou sur votre tablette. Vous pouvez alors commander votre caméscope à partir de votre téléphone portable ou de votre tablette..

### Démarrer:

- Touchez les deux icônes   pour passer du mode vidéo au mode photo et inversement.
- Touchez l'icône  pour commencer à enregistrer un film. Appuyez à nouveau dessus pour arrêter l'enregistrement. Et touchez l'icône  pour prendre une image fixe.

**Paramètres:** (peuvent être différents en fonction de la version de votre logiciel)

Touchez l'icône que vous souhaitez régler, y compris le retardateur, la résolution, la balance des blancs.

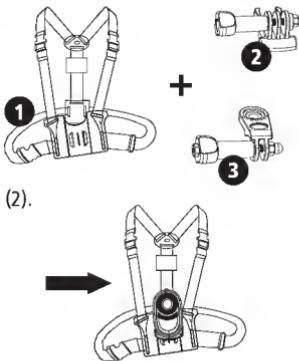
- Retardateur: Définissez un délai entre le moment où vous appuyez sur l'icône du déclencheur et celui où la photo est prise. [Off] / [2s] / [10s]
- Résolution photo: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Résolution vidéo: [Full HD 1080p@30ips] / [HD 720P@60ips] / [HD 1280x720(30ips)]
- Balance des blancs: Auto/Lumière du jour/Nuageux/Fluorescente/Incandescente

Touchez l'icône  pour régler davantage d'options. Prise de vues en continu, balance des blancs, fréquence, formater et renseignements sur la version.

- Prise de vues en continu: le caméscope prendra plusieurs photos par déclenchement en fonction du réglage choisi. [Off] / [3 photos] / [5 photos] / [10 photos]
- Pendant l'utilisation, vous pouvez soit appuyer sur le bouton **UP** du caméscope, soit quitter l'application « Rollei S-30 WiFi » pour mettre fin à la connexion.

### Installer le Rollei S-30 WiFi Plus au harnais de poitrine

1. Sortez le harnais de poitrine du paquet cadeau
2. Fixez l' "adaptateur à 2 broches" (2) au support de caméra (1) sur le harnais de poitrine et assurez-vous que l'adaptateur est correctement serré.  
Connectez à présent le trépied (3) à l'adaptateur à 2 broches (2).
3. Serrez le harnais de poitrine autour de votre taille et ajustez la direction du trépied (3)
4. Installez à présent le Rollei S-30 WiFi Plus sur le trépied (3).



## Caractéristiques

Capteur	Capteur CMOS 2 mégapixels
Modes de fonctionnement	Mode vidéo, Mode photo, Mode lecture
Obturateur	Electronique
Ecran LCD	Ecran TFT 1.5"
Mémoire	Carte Micro SD (jusqu'à 32 Go)
Résolution	Vidéo: [1920x1080(30ips)] / [1280x720(60ips)] / [1280x720(30ips)] Image: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Prise de vues en continu	[3] / [5] / [10] images par déclenchement
ISO	Auto/50/100/200/400/800
Mesure de la lumière	Centré/Multi/Point ⇨
Exposition	-2EV~ +2EV
Balance des blancs	Auto/Lumière du jour/Nuageux/Tungstène/Fluorescent
Format de fichier	Image: JPG Vidéo: MOV
Batterie	Batterie en polymère de lithium (intégrée)
Haut-parleur	Intégré
Microphone	Intégré
Dimensions	82 x 47,2 x 27,1 mm
Poids	Environ 75 g

## Certificat de licence

Le logiciel utilisé dans ce produit est protégé par une licence conformément aux conditions de GNU – General Public License. Nous attirons expressément votre attention sur le fait que, conformément aux conditions de licence de GNU – General Public License, nous déclinons toute responsabilité.

Le point de départ du logiciel est le logiciel publié sur le site

**<http://sg-gpl.net/>**

Le logiciel qui y est répertorié est sous licence conformément aux conditions de GNU – General Public License.

Pour ce logiciel, des adaptations spécifiques au présent produit ont été réalisées.

Vous recevrez le texte source du logiciel implémenté dans le présent produit en faisant votre demande à l'adresse e-mail

**[info@rollei.com](mailto:info@rollei.com)**

Dans ce cas, votre e-mail doit contenir des informations indiquant de quel produit il s'agit en mentionnant le numéro de série, une preuve de la source commerciale d'acquisition et une preuve de la date d'achat du produit émanant de la source commerciale d'acquisition. Nous garantissons l'envoi du texte source du logiciel implémenté durant une période d'au moins trois ans à partir de la date d'achat auprès de la source commerciale d'acquisition, à condition que cette dernière ait acheté le produit directement chez nous ou en ayant fait intervenir un intermédiaire exclusivement commercial.

## Conformité

Le fabricant déclare que la mention CE a été apposée sur cette unité conformément aux exigences fondamentales et dispositions applicables des directives européennes suivantes:

2011/65/CE Directive RoHS  
2004/108/CE Directive CEM  
1999/5/CE Directive R&TTE  
2006/95/EEC Directive LVD  
2009/125/EG Directive EuP  
2002/96/EG Directive WEEE

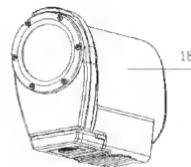
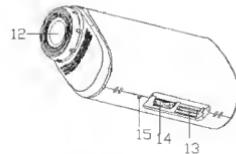
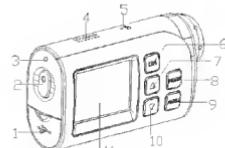


La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse mentionnée sur la carte de garantie.

## Lay-out en knoppen

### Onderdelen<sup>1</sup>

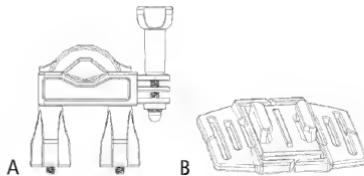
1. USB-aansluiting
2. Start-/stop-/aan/uit-/sluiterknop
3. Indicatielampje
4. Luidspreker
5. Microfoon
6. OK-knop
7. Omhoog- / wifi-knop
8. Modusknop
9. Menuknop
10. Omlaagknop
11. LCD-scherm
12. Lens
13. Micro SD-kaartgleuf
14. HDMI-aansluiting
15. Reset
16. Steun
17. Driepootbevestiging
18. Waterdichte behuizing



1) Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding dienen ter verduidelijking en kunnen enigszins afwijken van het feitelijke product.

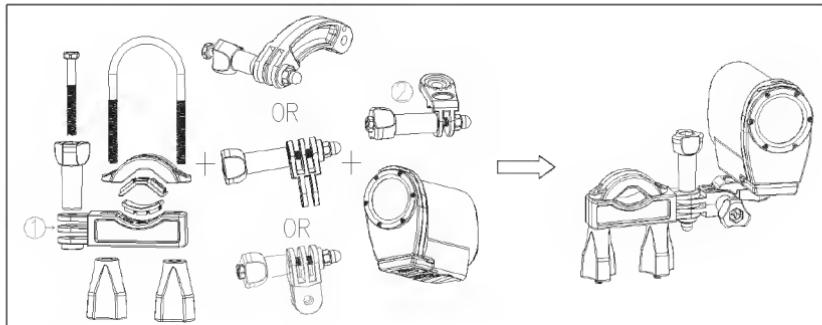
## Bevestigingsaccessoires<sup>2</sup>

Om de camcorder optimaal te kunnen gebruiken bij buitenporten of onder water hebben wij twee verschillende bevestigingen meegeleverd. Steun 'A' wordt gebruikt voor montage op een fiets, steun 'B' is bedoeld voor montage op een helm.



Met deze steunen is de camcorder te gebruiken op fietsen of helmen.  
Ga daarvoor als volgt te werk...

- 2) In dit hoofdstuk zijn alle camcorders afgebeeld in de waterdichte behuizing. Daarbij is de steun op de normale manier te gebruiken.

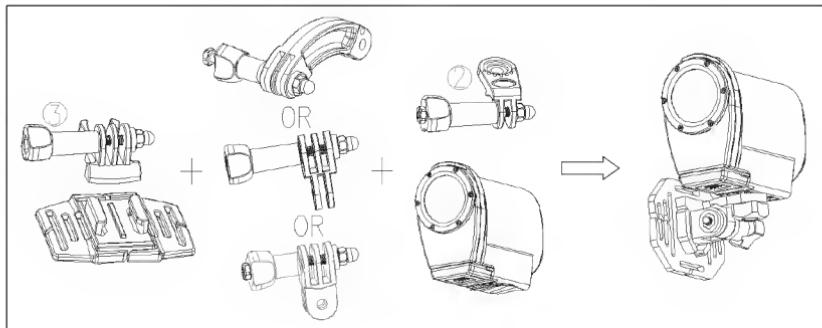


### De Rollei S-30 WiFi Plus camcorder op een fiets monteren

1. Plaats de camcorder in de waterdichte behuizing of in de steun, en vergrendel deze.
2. Bevestig steun 'A' op het stuur van een fiets met het rubberen voetje. Draai de schroeven vast.
3. Kies een van de onderstaande drie montagestukken en bevestig ze op deel 1 van de hoofdsteun 'A'.
4. Bevestig montagestuk 2, met een metalen schroef, op het vorige montagestuk.
5. Zet de driepootbevestiging van de camcorder vervolgens op de metalen schroef van montagestuk 2.
6. Stel de schroeven zo af dat de camcorder optimaal gestabiliseerd wordt en goed te bedienen is.

### De Action Rollei S-30 WiFi Plus op een helm monteren

1. Plaats de camcorder in de waterdichte behuizing of in de steun, en vergrendel deze.
2. Bevestig montagestuk 3 op de hoofdsteun 'B' zoals hieronder aangegeven.
3. Kies een van de onderstaande drie montagestukken en bevestig ze op montagestuk 3.
4. Bevestig montagestuk 2, met een metalen schroef, op het vorige montagestuk.



5. Zet de driepootbevestiging van de camcorder vervolgens op de metalen schroef van montagestuk 2.
6. Stel de schroeven zo af dat de camcorder optimaal gestabiliseerd wordt en goed te bedienen is.
7. Nadat de camcorder correct op de steun is geplaatst, kiest u hoe u deze op de helm wilt bevestigen.
  - a. Met een riempje: steek een riempje in de twee uiteinden van de hoofdsteun ,B', pas de lengte aan op de omvang van de helm, en bindt het geheel strak om uw helm.
  - b. Met een sticker: plak de ene zijde van een sticker tegen de onderkant van de hoofdsteun ,B', de andere kant op uw helm.

#### **OPMERKINGEN:**

- Bij gebruik van de waterdichte behuizing wordt geen geluid opgenomen.
- Bij gebruik onder water is het normaal dat er in de waterdichte behuizing waternevel of -druppels voorkomen.
- Het is mogelijk dat de opnamebeelden onscherp zijn wanneer direct na gebruik in water weer wordt opgenomen.

## Voorbereiding voor het gebruik

### De camcorder opladen

De camcorder heeft een ingebouwde lithium-polymeer accu; laad deze voor het eerste gebruik ongeveer 6-10 uur op.

1. Schakel de camcorder uit.
2. Sluit het USB-snoer aan op een computer.
3. Open het USB-klepje aan de zijkant van de camcorder.
4. Sluit het andere uiteinde van het USB-snoer aan op de USB-aansluiting van de camcorder.
5. Tijdens het opladen brandt het 'in bedrijf'-lampje rood; zodra de accu volledig is opgeladen gaat dit uit.
6. Het is normaal dat de camcorder warm wordt na langdurig gebruik.
7. Maak geen gebruik van de stroomadapter als de stroomsterkte lager is dan 1A.
8. Schakel de camcorder uit in geval van oververhitting.
9. Gebruik de camcorder niet terwijl hij wordt opgeladen.

### De micro SD-kaart insteken

Voordat u deze camcorder gebruikt, moet er een micro SD-kaart (van minimaal klasse 4) worden geplaatst voor het opslaan van uw videobestanden en foto's:

1. aan de onderzijde van de camcorder bevindt zich het klepje voor de micro SD-kaart, met daarachter de kaartsleuf.
2. Open het klepje en steek de geheugenkaart in de sleuf, waarbij u erop let dat de richting van de kaart gelijk is aan de richting die staat aangegeven op het klepje.
3. U hoort een klikje als u de kaart op de juiste manier heeft geplaatst.

**TIP:** De camcorder kan niet opnemen zonder een micro SD-kaart.

## Basisbediening

### De camcorder aan- en uitzetten.

1. De camcorder aanzetten.

Houd de **POWER**-knop ingedrukt om de camcorder aan te zetten.

2. De camcorder uitzetten.

Houd de **POWER**-knop nogmaals ingedrukt om de camcorder uit te zetten.

Normaal blijft het „in bedrijf“-lampje altijd blauw branden nadat de camcorder is ingeschakeld, maar bij het aan- en uitzetten van de camcorder en andere acties gaat het „in bedrijf“-lampje knipperen.

### Modus wijzigen

De camcorder heeft drie verschillende modi: video-, opname- en weergavemodus.

Druk op de **MODE**-knop om tussen deze modi te wisselen.

 Videomodus. Video's opnemen

 Opnamemodus. Foto's maken

 Weergavemodus. De opgenomen bestanden weergeven

### De camcorder instellen

Schakel de camcorder in en druk in een willekeurige modus op de **MENU**-knop om het menu te openen.

Druk vervolgens op de **MODE**-knop om het instellingenmenu te openen . Druk op de **UP** en **DOWN**-knop om de gewenste instelling voor de camcorder te selecteren. Druk tot slot op de **OK**-knop om het submenu te openen of om de instellingen te bevestigen. Druk daarna op de **MENU**-knop om af te sluiten. (Geluid/Backlight/ Frequentie/ Spaarstand/Datum en tijd... / Taal / USB/ Formaat / Alle instellingen resetten...)

## Spaarstand

UMet deze functie schakelt de camcorder na een bepaalde tijd automatisch uit om energie te besparen. [Uit] / [1 min] / [3min] / [5min]

## Datum en tijd

Datum en tijd instellen. Druk op de **MODE**-knop om te wisselen tussen jaar, maand, dag, uren, minuten, seconden. Druk op **OK** om te bevestigen.

## Taal

Stel de weergavetaal in. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Voeg meer functies toe met de USB-kabel.

[MSDC]: selecteer deze optie om de opslagmodus te openen wanneer u de camcorder aansluit op een computer.

[Pictbridge]: selecteer deze optie om foto's af te drukken wanneer u de camcorder aansluit op een printer met het Pictbridge-logo.

[H264]/[MJPEG]: selecteer deze functie om de camcorder te gebruiken als webcam wanneer u hem aansluit op een computer. Ga daarvoor als volgt te werk:

Selecteer deze optie en sluit de camcorder aan op een computer; vervolgens kunt u hem gebruiken als webcam door te dubbelklikken op het pictogram  in [mijn computer].

Druk op de **MODUS**-knop nadat u de camcorder heeft aangesloten op een computer om te wisselen tussen [MSDC]- en webcam-modus.

## Formatteren

Verwijder alle gegevens inclusief beveiligde bestanden. Het is aan te raden belangrijke bestanden te downloaden naar een computer voordat u gaat formatteren [Ja] / [Nee]

## Video's opnemen

1. Druk op de **MODE**-knop om de camcorder in videomodus te zetten 
2. Bekijk via het scherm wat u opneemt.
3. Druk op de **SHUTTER**-knop om de opname te starten, druk nogmaals om de opname te stoppen.
4. Druk op de **UP**-knop om de opname te pauzeren, druk nogmaals om de opname te hervatten.
5. Druk op de **DOWN**-knop om de energiespaarstand te activeren; het scherm wordt geheel zwart.  
In de energiespaarstand blijft de camcorder video's opnemen. Druk nogmaals op de knop om het scherm weer in te schakelen.
6. Druk op de **OK**-knop om een stilstaand beeld vast te leggen tijdens het opnemen van een video.  
Het pictogram 'foto genomen' verschijnt op het scherm.
7. Druk na het beëindigen van de opname op de **UP**-knop om de wifi-verbindingsmodus te openen.  
Raadpleeg hiervoor 'Verbinden via wifi'.
8. Druk op de **MENU**-knop om de camcorder in videomodus te zetten.  
(Videoformaat / Videokwaliteit / Witbalans / Lichtmeting / Effect /Seamless/Datumstempel)

## Seamless

Opnametijd van de loop instellen:  
[Uit] / [1Min] / [3 Min] / [5 Min]

## Foto's maken

1. Druk op de **MODE**-knop om de camcorder in opnamemodus te zetten .
2. Gebruik het scherm om de lens te richten op het onderwerp dat u wilt fotograferen, druk op de **SHUTTER**-knop of de **OK**-knop om de foto te maken.
3. Druk op de **DOWN**-knop om de energiespaarstand te activeren; het scherm wordt geheel zwart.
4. Druk op de **UP**-knop om de wifi-verbindingenmodus te openen. Raadpleeg hiervoor 'Verbinden via wifi'.
5. Druk op de **MENU**-knop om de camcorder in opnamemodus te zetten. (Resolutie / Kwaliteit / Lichtmeting / Witbalans / ISO / Belichting / Scherpte / Effect / Drive-modus / Burst-modus / Datumstempel)

## Driver-modus

[Off]: uit

[2s] / [10s]: stel een vertraging in vanaf het moment dat de sluiterknop wordt ingedrukt tot het moment dat de foto wordt gemaakt.

## Burst-modus

Maak meerdere foto's per opname

[Uit] / [3] / [5] / [10]

## Weergeven

Alle opgenomen video's en foto's worden opgeslagen op de micro SD-kaart. Pas nadat u de micro SD-kaart heeft geplaatst kunt u de opgeslagen bestanden bekijken.

1. Druk op de **MODE**-knop om de weergavemodus te openen .
2. Druk op de **UP**- en **DOWN**-knop om alle bestanden te bekijken.
3. Druk tijdens het weergeven van foto's op de **OK**-knop om de diavoorstelling te starten, druk op de **MENU**-knop om deze te verlaten.

4. Druk tijdens het afspelen van videobestanden op de **OK**-knop om afspelen te starten, druk op de **UP**-knop om te pauzeren, druk nogmaals om te hervatten. Druk tot slot op de **MENU**-knop om het afspelen te stoppen.
5. Druk op de **MENU**-knop om de camcorder in weergavemodus te zetten. (Beveiligen / Verwijderen / Diavoorstelling / Effect / Draaien / Resizen / Spraakmemo)

### **Verwijderen**

Selecteer de te verwijderen bestanden. [Een] / [alle]

### **Diavoorstelling**

Deze modus geeft automatisch alle foto's op uw geheugenkaart weer.

Start: start de diavoorstelling.

Interval: [1 tot 10sec]

Overgang: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Herhalen: [Ja] / [Nee]

### **Effect**

Stel het kleureffect in om de foto een kleurtint mee te geven:

[Z/W] / [sepia] / [negatief] / [levendig rood] / [levendig groen] / [levendig blauw]

### **Resizen**

Resize de huidige foto naar een kleiner formaat.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

### **Spraakmemo**

Voeg achtergrondmuziek of een spraakopname toe aan het huidige bestand:

[toevoegen] / [wissen]

## Aansluitingen

### Bestanden downloaden

Er zijn twee manieren om bestanden van de geheugenkaart naar een computer te downloaden:

- door de geheugenkaart in een kaartlezer te plaatsen;
- door de camera met de meegeleverde USB-kabel op een computer aan te sluiten.

### Met behulp van een kaartlezer

1. Verwijder de geheugenkaart uit de camcorder en steek hem in een kaartlezer.
2. Sluit de kaartlezer aan op de computer.
3. Open [Deze computer] of [Windows Verkenner] en dubbelklik op het pictogram van de verwijderbare schijf dat voor de geheugenkaart staat.
3. Kopieer foto's vanaf de kaart naar een map naar keuze op uw computer.

### Met behulp van een USB-kabel

1. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de USB poort van de computer en zet de camcorder aan.
2. Op het scherm verschijnt een pictogram „MSDC”.
3. Open [Deze computer] of [Windows Verkenner]. In de lijst met stations verschijnt een „Verwijderbare schijf”. Dubbelklik op het pictogram „Verwijderbare schijf” om de inhoud te bekijken. De op de camera opgeslagen bestanden staan in de map „DCIM”.
4. Kopieer de gewenste bestanden naar uw computer.

## Een hdtv aansluiten

1. Sluit de camcorder aan op de hdtv met de bijgeleverde HDMI-kabel.
2. Zet de hdtv aan en selecteer HDMI-modus.
3. Schakel de camcorder in.
4. Bij correcte aansluiting wordt het scherm van de camcorder zwart. De hdtv neemt de functie van het scherm over, zodat het mogelijk is video's op te nemen, foto's te maken en menu's in te stellen.

## Verbinden met wifi

U kunt uw smartphone/tablet-pc met Android of IOS-systeem gebruiken om de camcorder te bedienen via de wifi-functie.

1. Installeer daarvoor de app ‚Rollei S-30 WiFi’ op uw smartphone of tablet-pc (Androids kunnen deze downloaden van de Play Store, IOS apparaten van de App Store).
2. Zet de camcorder aan en druk op de **UP**-knop om de wifi-verbindingenmodus te openen. De melding ‚Wacht op wifi-verbinding’ verschijnt op het scherm van de camcorder.
3. Open de wifi-modus op uw smartphone of tablet-pc en zoek een wifi-apparaat genaamd ‚Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx’ (xxxxxx varieert van 000001 tot 010200). Maak hier verbinding mee. Het wachtwoord af fabriek is ‚00000000’.
4. Nadat de wifi-verbinding tot stand is gebracht verschijnt een pictogram ‚wifi-verbinding klaar...!’ op het scherm van de camcorder.
5. Open de app ‚Rollei S-30 WiFi’. De content van het scherm van uw camcorder wordt nu weergegeven op uw smartphone of tablet-pc. Via uw mobiele apparaat kunt u nu uw camcorder bedienen.

### Starten:

- Tik op de pictogrammen om te wisselen tussen videomodus en opnamemodus.
- Tik op het pictogram om een video-opname te starten, tik nogmaals om de opname te stoppen.  
Tik op het pictogram om een foto te nemen.

## Instellingen: (kan afwijken afhankelijk van uw softwareversie)

Klik op het pictogram dat u wilt instellen, waaronder zelfontspanner, resolutie, witbalans.

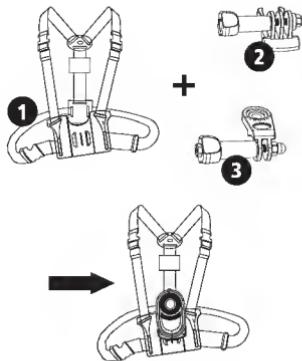
- Zelfontspanner: Stel een vertraging in vanaf het moment dat de sluiterknop wordt ingedrukt tot het moment dat de foto wordt gemaakt. [Uit] / [2s] / [10s]
- Fotoresolutie: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Videoresolutie: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280x720(30fps)]
- Witbalans: Auto/Daglicht/Bewolkt/Tl-licht/Gloeilamp

Tik op het pictogram  om meer opties in te stellen. Continue opnamen, witbalans, frequentie, formaat camera en versie-informatie.

- Continue opnamen: meerdere foto's per opname zoals u instelt.  
[Uit] / [3 foto's] / [5 foto's] / [10 foto's]
- Druk tijdens gebruik ofwel op de **UP**-knop van de camcorder of sluit de de 'Rollei S-30 WiFi' app af om de verbinding te verbreken.

## De Rollei S-30 WiFi Plus tegen het borstharnas bevestigen

1. Haal het borstharnas uit de geschenkdoos.
2. Bevestig de 2-pens adapter (2) tegen de camera-bevestiging (1) op het borstharnas en zorg ervoor dat de adapter strak past.  
Bevestig nu de statiefbevestiging (3) met de 2-pens adapter (2).
3. Bind het borstharnas rond uw taille en pas de richting van de statiefbevestiging (3) aan.
4. Bevestig de Rollei S-30 WiFi Plus tegen de statiefbevestiging (3).



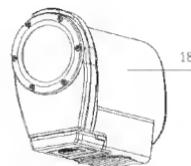
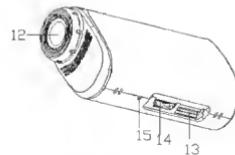
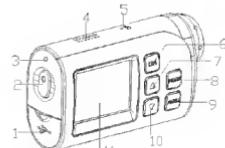
## Technische gegevens

Sensor	2.0 megapixel CMOS sensor
Bedieningsmodi	videomodus, opnamemodus, afspeelmodus
Sluiter	Elektronisch
LCD-scherm	1,5" TFT-scherm
Opslag	Micro SD-kaart (tot 32G)
Resolutie	Video: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Foto: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Continue opname	[3] / [5] / [10] beeldjes per opname
ISO	Auto/50/100/200/400/800
Lichtmeting	Center/Multi/Spot ⇨
Belichting	-2EV ~ +2EV
Witbalans	Auto/Daglicht/Bewolkt/Halogen/TL
Bestandsformaat	Foto: JPG Video: MOV
Batterij	lithium-polymeer accu (geïntegreerd)
Luidspreker	ingebouwd
Microfoon	ingebouwd
Afmetingen	82 x 47,2 x 27,1 mm
Gewicht	ca. 75 g

## Rysunki i przyciski

### Nazwy części<sup>1</sup>

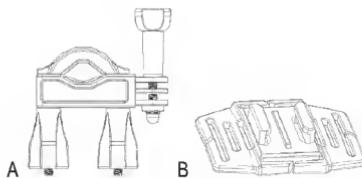
1. GniazdoUSB
2. PrzyciskStart/Stop/POWER/SHUTTER
3. Lampka wskaźnikowa
4. Głośnik
5. Mikrofon
6. PrzyciskOK
7. PrzyciskUP/Wi-Fi
8. PrzyciskMODE
9. PrzyciskMENU
10. PrzyciskDOWN
11. WyświetlaczLCD
12. Obiektyw
13. Wejściekarty micro SD
14. GniazdoHDMI
15. Reset
16. Wspornik
17. Wejścietedrójnoga
18. Obudowa wodoszczelna



1) Wszystkie wizerunki i ilustracje znajdujące się w niniejszej instrukcji użytkownika mają charakter poglądowy i mogą nieznacznie odbiegać od wizerunku rzeczywistego produktu

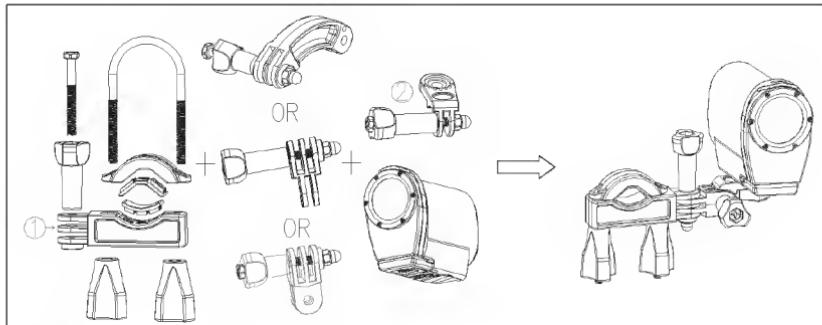
## Akcesoria montażowe<sup>2</sup>

W celu umożliwienia Użytkownikowi wygodniejszego korzystania z kamery podczas uprawiania sportów w terenie lub pod wodą kamera została wyposażona w dwa rodzaje elementów montażowych. Element montażowy „A“ pozwala na przymocowanie kamery do roweru, natomiast element „B“ umożliwia przymocowanie jej do kasku.



Dzięki zastosowaniu tych wsparników montażowych kamerę można przymocować do roweru lub kasku. Procedura montażowa...

2) W tej części instrukcji wszystkie przedstawione na ilustracjach kamery stosowane są w obudowie wodoszczelnej, w ten sam sposób można z nich korzystać z zamontowanym wsparniukiem.

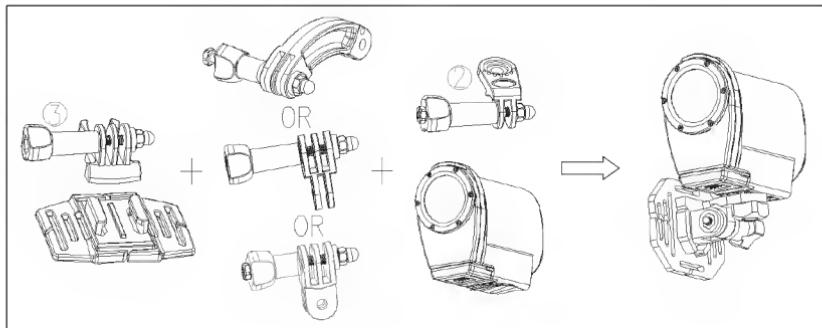


## Mocowanie kamery Rollei S-30 WiFi Plus do roweru

1. Włożyć kamerę do obudowy wodoodpornej lub wspornika, zamknąć.
2. Zidentyfikować element montażowy „A”, przymocować go do kierownicy roweru, umieszczając na niej podkładkę gumową i śruby obrotowe.
3. Wybrać łączniki spośród trzech pokazanych poniżej, następnie przymocować je do części 1 głównego elementu montażowego „A”.
4. Przymocować łącznik 2 wyposażony w metalową śrubę do ostatniego z łączników.
5. Wejście do trójnoga znajdujące się u spodu kamery zamocować odpowiednio na śrubie elementu montażowego 2.
6. Wyregulować śruby, aby uzyskać większą stabilność i łatwość obsługi kamery.

## Mocowanie kamery Action Rollei S-30 WiFi Plus do kasku

1. Włożyć kamerę do obudowy wodoodpornej lub wspornika, zamknąć.
2. Przymocować łącznik 3 głównego elementu montażowego „B” zgodnie z poniższym rysunkiem.
3. Wybrać łączniki spośród trzech pokazanych poniżej, następnie przymocować je do łącznika 3.
4. Przymocować łącznik 2 wyposażony w metalową śrubę do ostatniego z łączników.



5. Wejście do trójnoga znajdujące się u spodu kamery zamocować odpowiednio na śrubie elementu montażowego 2.
6. Wyregulować śruby, aby uzyskać większą stabilność i łatwość obsługi kamery.
7. Po prawidłowym zamontowaniu kamery do elementu montażowego należy wybrać sposób mocowania do kasku.
  - a Za pomocą paska: Wsunąć pasek do dwóch końców głównego elementu montażowego „B”, wyregulować długość paska i przymocować go do kasku.
  - b Za pomocą naklejki dwustronnej: Jedną stroną naklejki przykleić do dolnej części głównego elementu montażowego „B”, a drugą do kasku.

**UWAGI:**

- W przypadku zastosowania obudowy wodoszczelnej kamera nie będzie rejestrować dźwięków.
- Podczas korzystania z kamery pod wodą normalnym zjawiskiem jest występowanie zamglenia lub kropli wewnętrz obudowy.
- Przy korzystaniu z kamery bezpośrednio po użytkowaniu jej w wodzie obraz może być rozmyty.

## Przygotowanie do użytku

### Ładowanie kamery

Kamera wyposażona jest w wewnętrzny akumulator litowo-polimerowy; za pierwszym razem należy go ładować przez około 6 - 10 godzin.

1. Wyłączyć kamerę.
2. Znaleźć przewód USB i podłączyć go do komputera.
3. Otworzyć pokrywę USB z boku kamery i zlokalizować gniazdo USB.
4. Drugi koniec przewodu USB włożyć do gniazda USB kamery.
5. Podczas ładowania lampka wskaźnikowa kamery świeci się na czerwono, a po całkowitym naładowaniu akumulatora gaśnie.
6. Nagrzewanie się kamery po dłuższym okresie użytkowania jest zjawiskiem normalnym.
7. Nie korzystać z zasilacza o prądzie wyjściowym poniżej 1A.
8. W przypadku przegrzania kamery należy ją wyłączyć.
9. Nie korzystać z kamery podczas ładowania.

### Wsuwanie karty micro SD

Przed rozpoczęciem korzystania z kamery konieczne jest zainstalowanie karty pamięci micro SD (klasa prędkości co najmniej 4), na której zapisane zostaną pliki filmów i zdjęć.

1. Zlokalizować pokrywę karty micro SD na spodniej stronie kamery.
2. Otworzyć ją i odszukać wejście karty micro SD, wsunąć kartę do środka, zwracając uwagę na to, aby kierunek wkładania karty był taki sam, jak przedstawiono na pokrywie.
3. Prawidłowe zainstalowanie zostanie potwierdzone kliknięciem.

**UWAGA:** Bez karty micro SD kamera nie będzie w stanie niczego nagrać.

## Podstawowe operacje

### Włączanie i wyłączanie kamery

#### 1. Włączanie kamery

Aby włączyć kamerę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **POWER**.

#### 2. Wyłączanie kamery

Aby wyłączyć kamerę, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk **POWER**.

Normalnie po włączeniu kamery lampka wskaźnikowa kamery świeci się zawsze na niebiesko, jednakże podczas włączania i wyłączania oraz innych działań lampka ta będzie migać.

### Przełączanie trybu

Kamera działa w trzech trybach: nagrywania filmu, przechwytywania obrazu (robienia zdjęć) i odtwarzania. W celu przełączania kamery pomiędzy trybami należy nacisnąć przycisk **MODE**.

 Tryb nagrywania filmu. Nagrywanie filmików

 Tryb przechwytywania obrazu. Robienie zdjęć

 Tryb odtwarzania. Przeglądanie zarejestrowanych plików

### Ustawianie kamery

Po włączeniu kamery należy w dowolnym trybie nacisnąć przycisk **MENU**, a następnie wejść do interfejsu menu i wcisnąć przycisk **MODE**, aby wejść do menu ustawień . Wcisnąć przyciski przewijania **UP** i **DOWN** w celu wybrania opcji ustawień kamery. Aby wejść do poszczególnych opcji menu lub zatwierdzić ustawienia, należy wcisnąć przycisk **OK**. Aby wyjść, należy wcisnąć przycisk **MENU**. (Dźwięki / Podświetlenie / Częstotliwość zasilania / Oszczędność energii / Datownik / Język / USB / Format / Zresetuj wszystko...)

## **Oszczędność energii**

Funkcja ta pozwala na oszczędzanie energii. Kamera po pewnym czasie wyłącza się automatycznie.  
[Off] / [1 min] / [3min] / [5min]

## **Datownik**

Ustaw datę i godzinę. W tym celu należy nacisnąć przycisk **MODE** i przełączać pomiędzy poszczególnymi jednostkami czasu (rok, miesiąc, dzień, godzina, minuta, sekunda). Aby zatwierdzić, należy wcisnąć przycisk **OK**.

## **Język**

Ustaw język pojawiający się na ekranie. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## **USB**

Rozszerzanie innych funkcji za pomocą USB.

[MSDC]: opcja ta pozwala wejść w tryb przechowywania plików po połączeniu z komputerem.

[Pictbridge]: opcja ta pozwala drukować obrazy po połączeniu z drukarką oznakowaną logo Pictbridge.

[H264]/[MJPG]: opcja ta pozwala ustawić kamerę jako kamerkę komputerową po połączeniu z komputerem. Procedura montażowa:

Należy wybrać opcję i podłączyć kamerę do komputera; następnie, aby korzystać z kamerki komputerowej, wystarczy dwa razy kliknąć ikonę  w [Mój komputer].

Po podłączeniu do komputera należy wcisnąć przycisk MODE, by przełączać pomiędzy trybem [MSDC] a trybem kamery komputerowej.

## Formatowanie

Usuwa wszystkie dane łącznie z plikami chronionymi. Przed przystąpieniem do formatowania zaleca się pobranie ważnych plików na komputer.[Tak] / [Nie]

## Nagrywanie filmików

1. Wcisnąć przycisk **MODE** w celu przełączenia kamery w tryb nagrywania filmu 
2. Obiekt nagrywania można oglądać na wyświetlaczu.
3. Aby rozpocząć nagrywanie, należy wciśnąć przycisk **SHUTTER**, aby zakończyć nagrywanie, wystarczy wciśnąć go ponownie.
4. Aby zrobić pauzę w nagrywaniu, należy wciśnąć przycisk przewijania **UP**, aby wrócić do nagrywania wystarczy wciśnąć go ponownie.
5. Aby wejść w tryb oszczędzania energii, należy wciśnąć przycisk przewijania **DOWN**, wtedy wyświetlacz zostanie wygaszony. Wyłączenie wyświetlacza nie ma wpływu na nagrywanie filmu. Aby przywrócić działanie wyświetlacza, wystarczy ponownie wciśnąć przycisk przewijania **DOWN**.
6. Wciśnięcie przycisku **OK** podczas nagrywania filmu spowoduje przechwycenie obrazu (zrobienie zdjęcia), a na wyświetlaczu pojawi się ikona „dokonano przechwycenia”.
7. Po wyjściu z trybu nagrywania wciśnąć przycisk przewijania **UP** w celu wejścia w tryb połączenia Wi-Fi. Szczegóły na ten temat w punkcie „Połączenie przez Wi-Fi”.
8. Aby dokonać ustawień w kamerze w trybie nagrywania filmu, należy wciśnąć przycisk  **MENU**. (Rozmiar filmu/ Jakość filmu/ Balans bieli/ Tryb pomiaru światła / Efekty kolorystyczne/Nieprzerwane nagrywanie/Datownik)

## Nieprzerwane nagrywanie

Ustawienie czasu nagrywania w pętli:

[Off] / [1Min] / [3 Min] / [5 Min]

## Robienie zdjęć

1. Wcisnąć przycisk **MODE** w celu przełączenia kamery w tryb przechwytywania obrazu  .
2. W celu przechwycenia obrazu obiektu widzianego na wyświetlaczu należy wcisnąć przycisk **SHUTTER** lub **OK**.
3. Aby wejść w tryb oszczędzania energii, należy wcisnąć przycisk przewijania **DOWN**, wtedy wyświetlacz zostanie wygaszony.
4. Aby wejść w tryb połączenia Wi-Fi, należy wcisnąć przycisk przewijania **UP**. Szczegóły na ten temat w punkcie „Połączenie przez Wi-Fi“.
5. Aby dokonać ustawień w kamerze w trybie przechwytywania obrazu, należy wcisnąć przycisk **MENU**. (Rozdzielcość/ Jakość/ Tryb pomiaru światła/ Balans bieli/ Czulość matrycy (ISO)/ Naświetlenie / Ostrość/ Efekty kolorystyczne/Samowyzwalacz/Tryb zdjęć seryjnych/ Datownik)

## Samowyzwalacz

[Off]: wyłączony

[2s] / [10s]: Ustawienie czasu, jaki upłynie od momentu naciśnięcia przycisku migawki do czasu wykonania zdjęcia.

## Tryb zdjęć seryjnych

Pozwala na zrobienie serii zdjęć przy jednokrotnym naciśnięciu przycisku migawki

[Off] / [3] / [5] / [10]

## Odtwarzanie

Wszystkie filmy i zdjęcia zapisywane są na karcie pamięci micro SD, przeglądanie zapisanych plików możliwe jest po wsunięciu tej karty do kamery.

1. Wcisnąć przycisk **MODE** w celu przełączenia kamery w tryb odtwarzania  .
2. Aby przeglądać pliki, należy korzystać z przycisków przewijania **UP** i **DOWN**.
3. Aby uruchomić przegląd slajdów podczas przeglądania zdjęć, należy wcisnąć przycisk **OK**, aby wyjść z tej funkcji, należy wcisnąć przycisk **MENU**.

4. Podczas odtwarzania plików z filmami w celu rozpoczęcia odtwarzania należy wcisnąć przycisk **OK**, aby zrobić pauzę, należy wcisnąć przycisk przewijania **UP**, i wcisnąć go ponownie, aby powrócić do odtwarzania. Aby zakończyć odtwarzanie, należy wcisnąć przycisk **MENU**.
5. Aby dokonać ustawień w kamerze w trybie odtwarzania, należy wcisnąć przycisk **MENU**. (Chroń/ Usuń/ Pokaz slajdów/ Efekty kolorystyczne/ Obróć/ Zmiana wielkości/ Memo głosowe)

## **Usuwanie**

Wybrane pliki zostaną usunięte. [Pojedyncze] / [Wszystkie]

## **Pokaz slajdów**

W tym trybie wszystkie obrazy znajdujące się na karcie pamięci zostaną odtworzone automatycznie.

Uruchomienie: Rozpoczęcie pokazu slajdów

Przerwa: [od 1 do 10s]

Przejście: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Powtórzenie: [Tak] / [Nie]

## **Efekt kolorystyczny**

Nadanie zdjęciom efektu kolorystycznego:

[czarno-białe] / [sepia] / [negatyw] / [jaskrawa czerwień] / [jaskrawa zieleń] / [jaskrawy niebieski]

## **Zmiana wielkości**

Zmiana wielkości danego zdjęcia na mniejsze.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

## **Memo głosowe**

Dodawanie nagrania muzyki lub głosu w tle do danego pliku:

[Dodaj] / [usuń]

## **Połączenia**

### **Pobieranie plików**

Są dwa sposoby pobierania plików z karty pamięci do komputera:

- Poprzez wsunięcie karty pamięci do czytnika kart
- Poprzez podłączenie kamery do komputera za pomocą przewodu USB dołączonego do zestawu.

### **Korzystanie z czytnika kart**

1. Wysunąć kartę pamięci z kamery i wsunąć do czytnika kart.
2. Podłączyć czytnik kart do komputera.
3. Otworzyć [Mój komputer] lub [Windows Explorer] i dwa razy kliknąć ikonę przedstawiającą dysk wymienny będący kartą pamięci.
3. Pliki z karty pamięci skopiować do wybranego folderu na swoim komputerze.

### **Korzystanie z przewodu USB**

1. Podłączyć dołączony do zestawu przewód USB do portu USB w komputerze i włączyć kamerę.
2. Po włączeniu kamery rozświetli się wyświetlacz, na którym pojawi się ikona „MSDC”.
3. Otworzyć [Mój komputer] lub [Windows Explorer]. Na liście dysków pojawi się „Dysk wymienny”. Aby przejrzeć jego zawartość, należy dwa razy kliknąć na „Dysk wymienny”. Pliki przechowywane w kamerze znajdują się w katalogu „DCIM”.
4. Przekopiować potrzebne pliki na komputer.

## **Podłączenie do telewizora HDTV**

1. Podłączyć kamerę do telewizora HDTV za pomocą kabla HDMI.
2. Włączyć telewizor HDTV i przełączyć w tryb HDMI.
3. Włączyć kamerę.
4. Po prawidłowym podłączeniu wyświetlacz kamery zgaśnie, a obraz wyświetli się na ekranie telewizora HDTV, z którego można teraz korzystać podczas nagrywania filmów, robienia zdjęć i ustawiania menu.

## Połączenie przez Wi-Fi

Istnieje możliwość sterowania kamerą za pomocą telefonu komórkowego/tabletu z systemem Android lub IOS poprzez funkcję Wi-Fi.

1. W tym celu należy na telefonie komórkowym lub tablecie zainstalować aplikację „Rollei S-30 WiFi“ (Android może pobrać ją z „Play Store“, IOS z „APP Store“).
2. Włączyć kamerę i wcisnąć przycisk przewijania **UP** w celu wejścia w tryb łączenia przez Wi-Fi. Na wyświetlaczu kamery pojawi się komunikat „Oczekiwanie na połączenie Wi-Fi“.
3. Otworzyć tryb Wi-Fi na telefonie komórkowym lub tablecie i poszukać urządzenia Wi-Fi pod nazwą „Rollei S-30 WiFi\_xxxxxx“ (xxxxxx oznacza zakres od 000001 do 010200). Po zlokalizowaniu go należy dokonać podłączenia. Pierwsze hasło brzmi „00000000“.
4. Po skutecznym nawiązaniu połączenia Wi-Fi na wyświetlaczu kamery pojawi się komunikat „Połączenie Wi-Fi gotowe...!“
5. Uruchomić „Rollei S-30 WiFi“. Treść wyświetlana na kamerze pokaże się na telefonie komórkowym lub tablecie. Teraz kamerą można sterować poprzez telefon komórkowy lub tablet.

## Uruchomienie:

- Dotknięcie ikon [■][●] powoduje przełączanie pomiędzy trybami nagrywania filmów i robienia zdjęć.
- Dotknąć ikonę [●] w celu rozpoczęcia nagrywania filmiku, ponowne dotknięcie zatrzyma nagrywanie. Dotknąć ikonę [●] w celu zrobienia zdjęcia.

## **Ustawienia:** (Mogą się różnić w zależności od wersji używanego oprogramowania)

Dotknąć ikonę parametru, który ma być ustawiony, taki jak samowyzwalacz, rozdzielcość, balans bieli

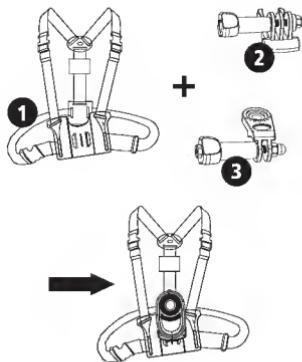
- Samowyzwalacz: Ustawienie czasu, jaki upłynie od momentu dotknięcia ikony migawki do czasu wykonania zdjęcia. [Off] / [2s] / [10s]
- Rozdzielcość zdjęć: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Rozdzielcość filmów: [FHD 1080p@30kl/s] / [HD 720P@60kl/s] / [HD 1280x720(30kl/s)]
- Balans bieli: Auto/Światło dzienne/Pochmurno/Światło fluorescencyjne/Światło żarowe

Dotknąć ikony  w celu dokonania ustawień innych opcji. Zdjęcia w trybie ciągłym, balans bieli, częstotliwość, format, informacje o wersji.

- Zdjęcia w trybie ciągłym: Ustawienie tego trybu powoduje zrobienie kilku zdjęć przy jednokrotnym zwolnieniu migawki. [Off] / [3 zdjęcia] / [5 zdjęć] / [10 zdjęć]
- Aby zakończyć połączenie, należy albo wcisnąć przycisk przewijania **UP** na kamerze, albo wyjść z aplikacji „Rollei S-30 WiFi”.

## **Mocowanie kamery Rollei S-30 WiFi Plus na klatce piersiowej**

1. Wyjmij szelki z pudełka
2. Przymocuj „dwubolcowy adapter”(2) do mocowania kamery (1) na szelkach, upewniając się, że nie jest on luźny. Następnie dołącz głowicę statywu (3) przy pomocy dwubolcowego adaptera (2).
3. Zapnij szelki dookoła talii i dopasuj kierunek, w którym zwrócona jest głowica statywu (3)
4. Zamontuj kamerę Rollei S-30 WiFi Plus na głowicy statywu (3).



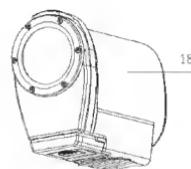
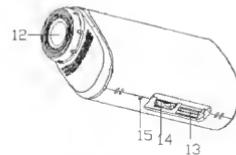
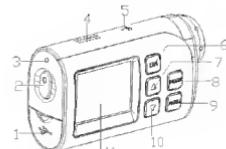
## Specyfikacja

Czujnik	2.0 MP czujnik CMOS
Tryby działania	Tryb nagrywania filmu, tryb przechwytywania obrazu, tryb odtwarzania
Migawka	Elektroniczna
Wyświetlacz LCD	Ekran 1,5" TFT
Archiwizacja	Karta micro SD (do 32GB)
Rozdzielcość	Film: [1920x1080(30kl/s)] / [1280x720(60kl/s)] / [1280x720(30kl/s)] Obraz: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Tryb ciągły	[3] / [5] / [10] klatek na ujęcie
Czułość matrycy (ISO)	Auto/50/100/200/400/800
Tryb pomiaru światła	Centralnie ważony /Vielopunktowy/ Punktowy ⇒
Naświetlenie	-2EV~ +2EV
Balans bieli	Auto/Światło dzienne / Pochmurno/Światło żarowe/Światło fluorescencyjne
Format pliku	Obraz: JPG Film: MOV
Bateria	Bateria litowo-polimerowa (wbudowana)
Głośnik	Wbudowany
Mikrofon	Wbudowany
Wymiary	82 x 47,2 x 27,1 mm
Waga	ok. 75 g

## Vzhled a tlačítka

### Názvy částí<sup>1</sup>

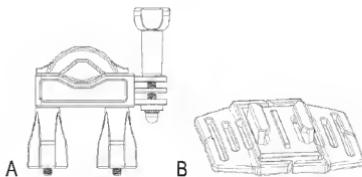
1. USB zdířka
2. Tlačítko Start/Stop/Napájení/Spoušť
3. Kontrolka
4. Reproduktor
5. Mikrofon
6. Tlačítko OK
7. Tlačítko Nahoru/Wi-Fi
8. Tlačítko Režim
9. Tlačítko Nabídka
10. Tlačítko Dolů
11. LCD obrazovka
12. Objektiv
13. Slot na Micro SD kartu
14. Zdířka HDMI
15. Reset
16. Konzola
17. Zdířka na stativ
18. Vodotěsné pouzdro



1) Všechny snímky a nákresy v tomto návodu jsou pouze za účelem vysvětlení a mohou se mírně lišit od skutečného výrobku

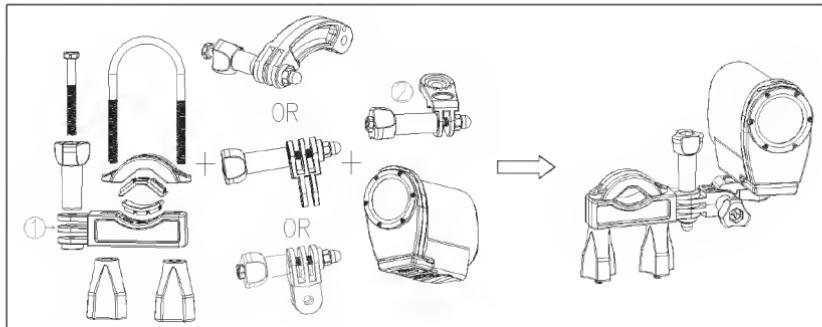
## Upínací příslušenství<sup>2</sup>

Aby bylo možné videokameru pohodlněji používat při outdoorových sportech nebo pod vodou, jsou součástí jejího balení dva druhy hlavních úchytů. Úchyt „A“ se používá pro připevnění na jízdní kolo a úchyt „B“ pro připevnění na helmu.



Po instalaci těchto úchytů lze kameru připevňovat na jízdní kola nebo helmy.  
Postupujte takto...

- 2) V tomto odstavci jsou všechny videokamery na obrázcích použity ve vodotěsném pouzdře, stejným způsobem lze použít konzolu.

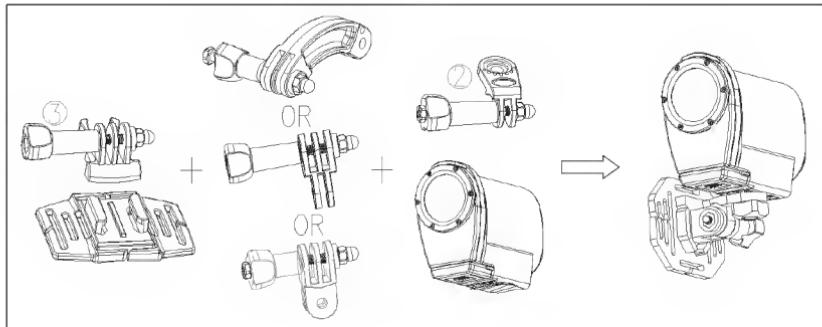


## Připevnění videokamery Rollei S-30 WiFi Plus na jízdní kolo

1. Kameru vložte do vodotěsného pouzdra nebo konzoly a uzamkněte ji.
2. Vyhledejte úchyt „A“, připevněte ho k řídítkům kola tak, že nejprve položíte pryžovou podložku a přišroubujete šrouby.
3. Ze tří níže zobrazených konektorů vyberte ty správné a připevněte je do části 1 hlavního úchytu „A“.
4. Připevněte konektor 2, který má kovové šrouby, na poslední konektor.
5. Zdíku pro stativ videokamery připevněte ke kovovému šroubu úchytu 2.
6. Šrouby upravte, aby byla kamera stabilnější a vyhovující.

## Připevnění kamery Action Rollei S-30 WiFi Plus na helmu

1. Kameru vložte do vodotěsného pouzdra nebo konzoly a uzamkněte ji.
2. Konektor 3 připevněte do hlavního úchytu „B“, viz níže.
3. Z níže uvedených tří konektorů vyberte ty správné a připevněte je ke konektoru 3.
4. Připevněte konektor 2, který má kovové šrouby, na poslední konektor.
5. Zdíku pro stativ videokamery připevněte ke kovovému šroubu úchytu 2.
6. Šrouby upravte, aby byla kamera stabilnější a vyhovující.



7. Po správném připevnění kamery na úchyt je třeba zvolit způsob připevnění na helmu.

- Pomocí popruhu: Popruh vložte do dvou konců hlavního úchytu „B“, délku upravte podle velikosti helmy a poté popruh přivažte na helmu.
- Pomocí samolepky: Jednu stranu samolepky přilepte na spodní část hlavního úchytu „B“ a druhou stranu přilepte na helmu

#### **POZNÁMKY:**

- Pokud použijete vodolesné pouzdro, nenahráje se zvuk.
- Pokud budete kameru používat pod vodou, vodolesné pouzdro postříkané nebo s kapkami vody je běžný jev.
- Nahrávání ihned po použití ve vodě může způsobit, že nahrané soubory budou rozmazané.

## Příprava před použitím

### Nabití videokamery

Videokamera má zabudovanou lithium-polymerovou baterii.

Při prvním nabíjení ji nabíjte cca 6–10 hodin.

1. Videokameru vypněte.
2. Vyhledejte USB kabel a připojte jej k počítači.
3. Otevřete kryt USB zdířky na straně videokamery a nalezněte zde USB zdířku.
4. Druhou stranu USB kabelu zapojte do USB zdířky videokamery.
5. Během nabíjení se kontrolka činnosti rozsvítí červeně, jakmile je baterie plně nabité, kontrolka se vypne.
6. Je běžné, že během dlouhodobého používání se kamera zahřívá.
7. Nepoužívejte napájecí adaptér s výstupním proudem pod 1 A.
8. Videokamera je přehřátá, vypněte ji.
9. Během nabíjení videokameru nepoužívejte.

### Vložení Micro SD karty

Před použitím této videokamery je nutné do ní vložit Micro SD kartu (minimálně třídy 4), na kterou bude možné ukládat videosoubory a snímky:

1. Vyhledejte kryt slotu pro Micro SD karty ve spodní části videokamery.
2. Otevřete jej a vyhledejte zde slot pro Micro SD kartu. Kartu vložte do slotu, zkontrolujte, zda karta směřuje stejným směrem, jaký je vyznačen na krytu slotu.
3. Pokud není vložena správně, uslyšte malé jasné zabzučení.

**TIPY:** Videokamera nemůže nahrávat bez vložené Micro SD karty.

## Základní obsluha

### Zapnutí a vypnutí videokamery

#### 1. Zapnutí videokamery

Dlouhým stisknutím tlačítka **POWER** videokameru zapnete.

#### 2. Vypnutí videokamery

Opětovným dlouhým stisknutím tlačítka **POWER** videokameru vypnete.

Po zapnutí videokamery svítí obvykle kontrolka činnosti modře, ale při zapínání a vypínání videokamery a dalších činnostech toto světlo bliká.

### Přepnutí režimu

Tato videokamera má tři typy režimů: režimy video, fotografie a přehrávání. Mačkáním tlačítka **MODE** se přepínáte mezi těmito režimy

 Režim video. Nahrávání videoklipů

 Režim fotografování. Pořizování fotografií

 Režim přehrávání. Prohlížení nahraných souborů

### Nastavení videokamery

Po zapnutí videokamery stiskněte v kterémkoli režimu tlačítka  **MENU** a vstoupíte do rozhraní režimu.

Pak stiskněte tlačítka  **MODE** a vstoupíte do režimu nastavení . Stisknutím tlačítek  **UP** a  **DOWN** vybíráte z možností nastavení videokamery. Nakonec stisknutím tlačítka  **OK** vstoupíte do podmenu nebo potvrďte nastavení. Stisknutím tlačítka  **MENU** odejdejte. (zvuky/podsvícení/frekvence napájení/úspora energie/datum&čas... / jazyk/USB/formátovat/vše resetovat...)

## Úspora energie

Tuto funkci použijte k úspoře energie, fotoaparát se po určité době automaticky vypne.

[vypnuto] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Datum & čas...

Nastavení data a času. Stisknutím tlačítka **MODE** přepínáte mezi rokem, měsícem, dnem, hodinou, minutou, sekundou. Stisknutím tlačítka **OK** nastavení potvrďte.

## Jazyk

Nastavení jazyka na obrazovce. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Získáte další funkce pomocí USB.

[MSDC]: tuto možnost vyberte pro vstup do režimu úložiště při připojení k počítači.

[Pictbridge]: tuto možnost vyberte pro tisk snímků při připojení k tiskárně označené logem Pictbridge.

[H264]/[MJPEG]: tuto možnost vyberte pro připojení jako počítačové kamery při připojení k počítači.

Postupujte takto:

Vyberte tuto funkci, připojte videokameru k počítači. Pak ji můžete používat jako počítačovou kameru po dvojím kliknutí na ikonu  v [Tento počítač].

Po připojení k počítači přepínáte stisknutím tlačítka **MODE** mezi [MSDC] a režimem počítačové kamery.

## Formátovat

Smaže všechna data včetně chráněných souborů. Doporučujeme vám před formátováním stáhnout všechny důležité soubory do počítače. [Ano] / [Ne]

## Nahrávání videoklipů

1. Stisknutím tlačítka **MODE** přepněte videokameru do režimu video 
2. Na obrazovce sledujte objekt, který chcete nahrát.
3. Stisknutím tlačítka **SHUTTER** zahájíte nahrávání, opětovným stisknutím nahrávání ukončíte.
4. Stisknutím tlačítka **UP** nahrávání přerušte, opětovným stisknutím opět spusťte.
5. Stisknutím tlačítka **DOWN** přejdete do režimu úspory energie a obrazovka bude zcela černá. Během této doby kamera stále nahrává videoklipy. Opětovným stisknutím tlačítka se obrazovka zapne.
6. Stisknutím tlačítka **OK** pořídíte fotografii během nahrávání videa a na obrazovce se zobrazí ikona „vyfotografováno“.
7. Po ukončení nahrávání se stisknutím tlačítka **UP** dostanete do režimu Wi-Fi připojení – podrobné informaci viz kapitola Wi-Fi připojení.
8. Stisknutím tlačítka **MENU** nastavíte videokameru do režimu video.

(velikost filmu/ kvalita videa/ vyvážení bílé/měření expozice/efekty/plynulé/datumové razítko)

### Plynulé

Nastavení doby nahrávání smyčky:

[vypnuto] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Pořizování fotografií

1. Stisknutím tlačítka **MODE** přepněte videokameru do režimu fotografování .
2. Na obrazovce sledujte objekt, který chcete vyfotografovat, stisknutím tlačítka **SHUTTER** nebo **OK** pořídíte fotografií.
3. Stisknutím tlačítka **DOWN** přejdete do režimu úspory energie a obrazovka bude zcela černá.
4. Stisknutím tlačítka **UP** vstoupíte do režimu Wi-Fi připojení, podrobné informace viz kapitola Wi-Fi Připojení.
5. Stisknutím tlačítka **MENU** nastavíte videokameru do režimu fotografování. (rozlišení/ kvalita/ měření expozice/ vyvážení bílé/ ISO/expozice/ostrost/efekty/režim fotografování/režim sekvenčního fotografování/datumové razítka).

## Režim fotografování

[Vypnuto]: vypnuto

[2 s] / [10 s]: nastavení časové prodlevy mezi dobou stisknutí tlačítka spouště a dobou vyfotografování snímku.

## Režim sekvenčního fotografování

Při jednom zmáčknutí spouště pořídí několik snímků.

[Vypnuto] / [3] / [5] / [10]

## Přehrávání

Všechna pořízená videa a fotografie se ukládají na Micro SD kartu.

Nahrané soubory lze prohlížet pouze po vložení Micro SD karty.

1. Stisknutím tlačítka **MODE** vstoupíte do režimu přehrávání .
2. Stisknutím tlačítka **UP** a **DOWN** prohlížíte všechny soubory.
3. Když při prohlížení snímků stisknete tlačítko **OK**, spustí se prezentace.

Stisknutím tlačítka **MENU** odejdete.

- Při přehrávání videosouborů stisknutím tlačítka **OK** přehrávání spusťte, stisknutím tlačítka **UP** přehrávání přerušte a opětovným stisknutím opět spusťte. A stisknutím tlačítka **MENU** přehrávání ukončíte.
- Stisknutím tlačítka **MENU** nastavíte videokameru do režimu přehrávání. (chránit soubor/smazat/ prezentace/foto efekty/otočit/změnit velikost/hlasová poznámka)

## **Smazat**

Vyberte soubory, které chcete smazat. [jeden] / [vše]

## **Prezentace**

Tento režim automaticky přehraje všechny snímky na vaši paměťové kartě.

Start: spuštění prezentace

Interval: [1 až 10 s]

Přechod: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Opakování: [ano] / [ne]

## **Fotografické efekty**

Nastavení barevných efektů, které přidají snímku barevný odstín:

[Č&B] / [sépie] / [negativ] / [živá červená] / [živá zelená] / [živá modrá]

## **Změnit velikost**

Zmenší velikost aktuálního snímku.

[3 M] / [2 M] / [1 M] / [VGA]

## **Hlasová poznámka**

Přidání hudby nebo zvukové nahrávky do pozadí k aktuálnímu souboru:

[přidat] / [smazat]

## Připojení

### Stahování souborů

Existují dva způsoby stahování souborů z paměťové karty do počítače:

- Vložením paměťové karty do čtečky karet.
- Připojením videokamery k počítači pomocí dodaného USB kabelu.

### Použití čtečky karet

1. Vyjměte paměťovou kartu z videokamery a vložte ji do čtečky karet.
2. Čtečku karet připojte k počítači.
3. Otevřete [Tento počítač] nebo [Průzkumník Windows] a dvakrát klikněte na ikonu vyměnitelného disku, který představuje paměťovou kartu.
3. Snímky z karty zkopírujte do složky podle svého výběru v počítači.

### Použití USB kabelu

1. Dodaný USB kabel připojte k USB portu počítače a zapněte videokameru.
2. Videokameru zapněte, obrazovka se rozsvítí a uvidíte na ní ikonu „MSDC“.
3. Otevřete [Tento počítač] nebo [Průzkumník Windows]. Na seznamu zařízení se objeví „Vyměnitelný disk“. Dvojím kliknutím na ikonu „Vyměnitelný disk“ zobrazíte obsah. Soubory uložené v kameře jsou umístěny ve složce nazvané „DCIM“.
4. Požadované soubory zkopírujte do svého počítače.

## Připojení k televizoru HDTV

1. Videokameru připojte k televizoru HDTV dodaným HDMI kabelem.
2. Televizor HDTV zapněte a přepněte do režimu HDMI.
3. Zapněte videokameru.
4. Po správném připojení obrazovka kamery ztmavne, ale objekty budou vidět na televizoru HDTV a lze na něm pořizovat videa, fotografie a nastavovat nabídky. Televizor HDTV je pouze obrazovkou.

## Wi-Fi připojení

K ovládání kamery prostřednictvím funkce Wi-Fi lze použít mobilní telefon/tablet s operačním systémem Android nebo iOS.

1. Na mobilním telefonu nebo tabletu musíte mít nainstalovanou aplikaci „Rollei S-30 WiFi“ (přístroje s OS Android mohou stahovat z prodejny „Play Store“, přístroje s iOS stahují z prodejny „APP Store“).
2. Videokameru zapněte a stisknutím tlačítka **UP** vstoupíte do režimu Wi-Fi připojení. Na obrazovce kamery se objeví nápis „Čekání na připojení Wi-Fi“.
3. Otevřete režim Wi-Fi na mobilním telefonu nebo tabletu a vyhledejte Wi-Fi zařízení nazvané „Rollei S-30 WiFi\_xxxxxx“ (xxxxxx je od 000001 do 010200). Po nalezení se připojte. Primární heslo je „00000000“.
4. Po úspěšném navázání Wi-Fi připojení se na obrazovce videokamery objeví ikona „Wi-Fi připojení připraveno...!“
5. Spusťte „Rollei S-30 WiFi“. Obsah obrazovky vaší videokamery se zobrazí na mobilním telefonu nebo tabletu. Nyní můžete kameru ovládat mobilním telefonem nebo tabletem.

### Start:

- Pokud se dotknete ikon budete přepínat mezi režimem videa a režimem fotografování.
- Dotykem na ikon spusťte nahrávání videoklipu, opětovným dotknutím nahrávání ukončíte. A dotykem na ikonu pořídíte fotografii.

## **Nastavení:** (může se lišit v závislosti na verzi softwaru)

Dotykem na ikonu provedete nastavení, vč. samospouště, rozlišení, vyvážení bílé.

- Samospouště: nastavení časové prodlevy mezi dobou dotyku ikony spouště a dobou vyfotografování snímku. [vypnuto] / [2 s] / [10 s]
- Rozlišení fotografií: [5 M] / [3 M] / [2 M] / [1 M] / [VGA]
- Rozlišení videa: [FHD 1080p@30 s/s] / [HD 720P@60 s/s] / [HD 1280x720(30 s/s)]
- Vyvážení bílé: automatické/denní světlo/zatazeno/žárovka/zářivka

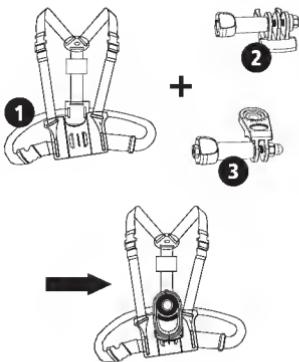
Pokud chcete nastavit další možnosti, dotkněte se ikony Sekvenční snímání, vyvážení bílé, frekvence, formátovat kameru a informace k verzi.

- Sekvenční snímání: při stisknutí uzávěrky pořídí podle nastavení několik fotografií. [vypnuto] / [3 fotografie] / [5 fotografií] / [10 fotografií]
- Pokud během používání stisknete tlačítko **UP** na videokameře nebo odejdete z aplikace „Rollei S-30 WiFi“, připojení se ukončí.

## **Připevnění systému Rollei S-30 WiFi Plus**

### **k hrudnímu popruhu**

1. Vyjměte hrudní popruh z dárkové krabice
2. Připevněte "dvoupinový adapter" (2) k držáku kamery (1) na hrudní popruh a ujistěte se, zda adaptér pevně drží. Nyní připevněte k dvoupinovému adaptéru (2) držák stativu (3).
3. Přivažte si hrudní popruh okolo pasu a nastavte směr držáku stativu (3)
4. Připevněte Rollei S-30 WiFi Plus k držáku stativu (3).



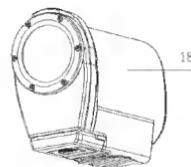
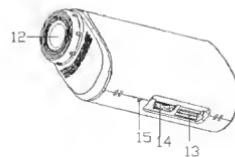
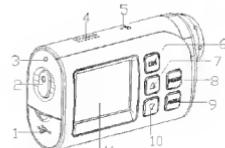
## Technické údaje

Senzor	2.0 Mega Pixel CMOS senzor
Provozní režimy	režim videa, fotografování a přehrávání
Spoušť	elektronická
LCD obrazovka	1.5" TFT obrazovka
Úložiště	micro SD karta (do 32 G)
Rozlišení	Video: [1920x1080(30 s/s)] / [1280x720(60 s/s)] / [1280x720(30 s/s)] fotografie: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480] [3] / [5] / [10] snímků při stisku uzávěrky
Sekvenční fotografování	automatické/50/100/200/400/800
ISO	střed/multibodové ⇡
Měření expozice	-2EV ~ +2EV
Expozice	automatické/denní světlo/zataženo/žárovka/zářivka
Vyvážení bílé	fotografie JPG video: MOV
Formát souborů	lithium-polymerová baterie (zabudovaná)
Baterie	zabudovaný
Reprodukтор	zabudovaný
Mikrofon	zabudovaný
Rozměry	82 x 47,2 x 27,1 mm
Hmotnost	cca 75 g

## Внешний вид и кнопки

### Наименование деталей<sup>1</sup>

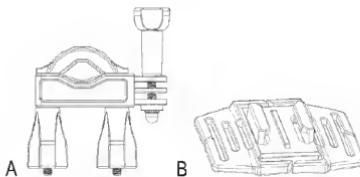
1. USB-вход
2. Кнопки Start/Stop/Power/Shutter
3. Световой индикатор
4. Динамик
5. Микрофон
6. Кнопка OK
7. Кнопка Up/Wi-Fi
8. Кнопка Mode
9. Кнопка Menu
10. Кнопка Down
11. ЖК-дисплей
12. Линза
13. Слот карты MicroSD
14. Вход HDMI
15. Сброс
16. Держатель
17. Гнездо штатива
18. Герметичный бокс



1) Все рисунки и иллюстрации в настоящем руководстве приведены в целях объяснения и могут незначительно отличаться от фактического продукта. В данном разделе на всех рисунках изображены камеры в герметичном боксе. При использовании держателя действия аналогичны.

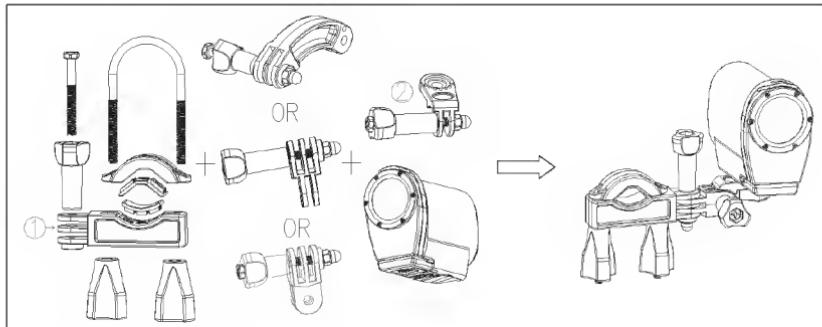
## Принадлежности для крепления<sup>2</sup>

Для удобства использования во время занятий спортом на открытом воздухе и под водой в комплект камеры входят основные крепления двух видов. Крепление «А» используется для закрепления камеры на велосипеде, крепление «В» – на шлеме.



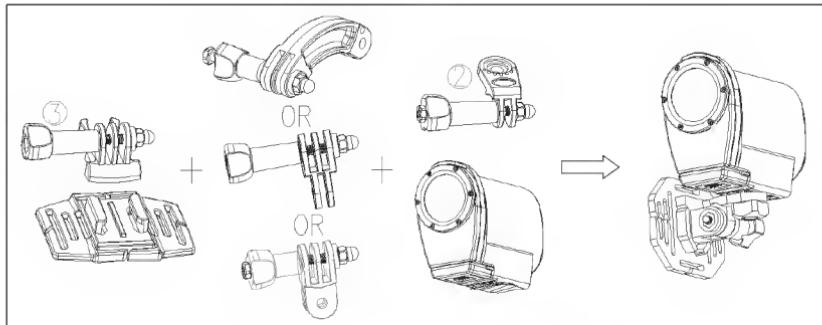
Установив данные крепления, камеру можно закрепить на велосипеде или шлеме соответственно. Для этого выполните описанные ниже действия ...

- 2) В данном разделе на всех рисунках изображены камеры в герметичном боксе. При использовании держателя действия аналогичны.



## Крепление камеры Rollei S-30 WiFi Plus на велосипеде

1. Поместите камеру в герметичный бокс или держатель и защелкните его.
2. Найдите крепление «A» и прикрепите его к рулю велосипеда. Для этого расположите резиновую подкладку на руле и закрутите винты.
3. Выберите один из трех соединительных элементов, показанных ниже, и прикрепите его к детали 1 основного крепления «A».
4. Прикрепите к выбранному соединительному элементу соединительный элемент 2 (с металлическим винтом).
5. Вкрутите металлический винт на креплении 2 в гнездо штатива камеры.
6. Отрегулируйте винты таким образом, чтобы камера была более устойчивой и удобной в использовании.



## Крепление камеры Rollei S-30 WiFi Plus на шлеме

1. Поместите камеру в герметичный бокс или держатель и защелкните его.
2. Прикрепите соединительный элемент 3 к основному креплению «В», как показано на рисунке ниже.
3. Выберите один из трех соединительных элементов, показанных ниже, и прикрепите его к соединительному элементу 3.
4. Прикрепите к выбранному соединительному элементу соединительный элемент 2 (с металлическим винтом).
5. Вкрутите металлический винт на креплении 2 в гнездо штатива камеры.
6. Отрегулируйте винты таким образом, чтобы камера была более устойчивой и удобной в использовании.
7. После того как вы правильно прикрепили камеру к креплению, необходимо выбрать способ крепления камеры к шлему.
  - а Ремешок: проденьте ремешок в отверстия с обеих сторон основного крепления «В», отрегулируйте длину по размеру шлема и затяните ремешок на шлеме.
  - б Липучка: приклейте одну сторону липучки к нижней части основного крепления «В», а другую – к шлему.

## **ПРИМЕЧАНИЯ:**

- При использовании герметичного бокса звук записан не будет.
- При использовании под водой присутствие в герметичном боксе брызг и капель воды является нормальным.
- Если записывать видео сразу после использования камеры под водой, картинка может получиться расплывчатой.

## **Подготовка к использованию**

### **Зарядка камеры**

Камера оснащена встроенным литий-полимерным аккумулятором.

Перед первым использованием аккумулятор необходимо заряжать в течение 6-10 часов.

1. Выключите камеру.
2. Подсоедините к компьютеру USB-кабель.
3. Откройте крышку, расположенную сбоку камеры, и найдите USB-вход.
4. Подсоедините другой конец USB-кабеля к USB-входу камеры.
5. Во время зарядки индикатор занятости будет гореть красным. Когда батарея полностью зарядится, индикатор занятости погаснет.
6. Нагревание камеры после продолжительного использования является нормальным.
7. Не используйте адAPTERы питания с выходным током ниже 1А.
8. В случае перегрева выключите камеру.
9. Не пользуйтесь камерой во время зарядки.

### **Установка карты MicroSD**

Перед началом использования в камеру необходимо установить карту MicroSD (класс не ниже 4), на которую вы сможете сохранять свои видеозаписи и изображения:

1. Найдите крышку слота карты MicroSD, расположенную снизу камеры.
2. Откройте крышку и найдите слот для карты MicroSD. Вставьте карту MicroSD в слот. Убедитесь, что направление карты совпадает с направлением, указанным на крышке слота.

3. Если карта вставлена правильно, вы услышите щелчок.

**ВНИМАНИЕ.** Камера не может записывать файлы без карты MicroSD.

## Основные функции

### Включение и выключение камеры

#### 1. Включение камеры

Чтобы включить камеру, нажмите и долго удерживайте кнопку **POWER**.

#### 2. Выключение камеры

Чтобы выключить камеру, снова нажмите и долго удерживайте кнопку **POWER**.

Обычно после включения камеры индикатор занятости постоянно светится синим; при включении/выключении камеры и других действиях индикатор занятости мигает.

### Выбор режима

Камера имеет три режима: режим записи видео, режим фотосъемки и режим воспроизведения. Для переключения между режимами нажмайте кнопку **MODE**.

 Режим записи видео. Запись видеороликов

 Режим фотосъемки. Съемка фотографий

 Режим воспроизведения. Просмотр записанных файлов

### Настройка камеры

После включения камеры нажмите кнопку **MENU** в любом режиме, чтобы войти в меню. Нажмите **MODE**, чтобы войти в меню настроек . Нажмите **UP** и **DOWN**, чтобы выбрать настройку, которую вы хотите изменить. Нажмите **OK**, чтобы войти в подменю или подтвердить настройки. Для выхода нажмите **MENU**. (Звуки/Подсветка/Частота сети/Энергосбер./Дата и время... / Языки/USB/Формат/Сброс. все...)

## Энергосбережение

При использовании данной функции для экономии заряда батареи камера автоматически отключится по истечении определенного времени. [Выкл] / [1 минута] / [3 минуты] / [5 минут]

## Дата и время

Установка даты и времени. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы переключиться между годом, месяцем, датой, часами, минутами и секундами. Нажмите **OK** для подтверждения.

## Язык

Установка языка дисплея. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Расширение функций при помощи USB.

[MSDC]: выберите эту опцию, чтобы при подключении к компьютеру войти в режим хранилища файлов.

[PictBridge]: выберите эту опцию, чтобы распечатывать фотографии при подключении к принтерам с логотипом PictBridge.

[H264]/[MJPEG]: выберите эту опцию, чтобы при подключении к компьютеру использовать камеру как камеру ПК. Для этого выполните следующие действия: выберите данную опцию; подключите камеру к компьютеру; дважды щелкните значок  в [Мой компьютер]; теперь вы можете использовать камеру в качестве камеры ПК.

Когда камера подключена к компьютеру, нажмите **MODE** для переключения между режимами [MSDC] и камеры ПК.

## Форматирование

Удаление всех данных, включая защищенные файлы. Перед началом форматирования рекомендуется загрузить важные файлы на компьютер.[Да] / [Нет]

## Запись видеороликов

1. Нажмите **MODE**, чтобы переключить камеру в режим записи видео 
2. Используйте дисплей, чтобы видеть объект, который вы хотите снять.
3. Нажмите **SHUTTER**, чтобы начать запись. Нажмите кнопку еще раз, чтобы остановить запись.
4. Нажмите **UP**, чтобы поставить паузу. Нажмите кнопку еще раз, чтобы возобновить запись.
5. Нажмите **DOWN**, чтобы войти в режим энергосбережения. Дисплей полностью погаснет. При этом запись видео будет продолжена. Нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться в обычный режим.
6. Нажмите **OK**, чтобы снять фотографию во время записи видеоролика. На дисплее отобразится значок «Запись завершена».
7. После выхода из режима записи нажмите **UP**, чтобы войти в режим соединения по Wi-Fi.  
Подробнее см. в разделе «Подключение к Wi-Fi».
8. Нажмите **MENU**, чтобы настроить работу камеры в режиме видеозаписи.  
(Разм. фильма/Качество/Баланс белого/Изм эксп/Эффект /Циклическая съемка/Впч. даты)

## Циклическая съемка

Установите время записи отрезка:

[Выкл] / [1 минута] / [3 минуты] / [5 минут]

## Съемка фотографий

1. Нажмите **MODE**, чтобы переключить камеру в режим фотосъемки .
2. Используйте дисплей, чтобы видеть объект, который вы хотите снять. Нажмите **SHUTTER** или **OK**, чтобы сделать снимок.
3. Нажмите **DOWN**, чтобы войти в режим энергосбережения. Дисплей полностью погаснет.
4. Нажмите **UP**, чтобы войти в режим соединения по Wi-Fi. Подробнее см. в разделе «Подключение к Wi-Fi».
5. Нажмите  **MENU**, чтобы настроить работу камеры в режиме фотосъемки.  
(Разрешение/Качество/Изм эксп/Баланс белого/ISO/ Экспозиция/Резкость/Эффект/Автоспуск/ Серийная съемка/ Впеч. даты)

## Автоспуск

Выключить]: отключено

[2 секунды] / [10 секунд]: установите время задержки между нажатием кнопки Shutter и съемкой изображения.

## Серийная съемка

Съемка нескольких кадров на снимок

[Выкл] / [3] / [5] / [10]

## Воспроизведение

Все записанные видеоклипы и изображения сохраняются на карту MicroSD.

Записанные файлы могут быть просмотрены, только если карта MicroSD вставлена в камеру.

1. Нажмите **MODE**, чтобы войти в режим воспроизведения .
2. Нажмайте **UP** и **DOWN**, чтобы просмотреть все файлы.
3. При просмотре изображений нажмите **OK**, чтобы запустить слайд-шоу. Для выхода из слайд-шоу нажмите  **MENU**.

- При просмотре видеофайлов нажмите **OK**, чтобы запустить воспроизведение. Нажмите **UP**, чтобы поставить паузу. Нажмите кнопку еще раз, чтобы возобновить воспроизведение. Нажмите **MENU**, чтобы остановить воспроизведение.
- Нажмите **MENU**, чтобы настроить работу камеры в режиме воспроизведения.  
(Защита/Стереть/Слайд-шоу/Эффект/Поворот/Изменить размер/Звук. памятка)

### **Стереть**

Выбор файлов для удаления. [Каждый] / [Все]

### **Слайд-шоу**

В этом режиме все изображения на карте памяти будут воспроизводиться автоматически.

Старт: запускает слайд-шоу

Интервал: [от 1 до 10 секунд]

Переходы: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [перемешать]

Повтор: [Да] / [Нет]

### **Эффект**

Установите цветовой эффект, чтобы добавить цветовой тон изображению:

[Черно-белый] / [Сепия] / [Негатив] / [Красный] / [Зеленый] / [Синий]

### **Изменить размер**

Уменьшение текущего размера изображения.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

### **Звуковая памятка**

Добавление музыкального сопровождения или голосовой записи к текущему файлу:

[Добавить] / [Стереть]

## Подключения

### Загрузка файлов

Существует два способа загрузить файлы с карты памяти на компьютер:

- Вставить карту памяти в кардридер
- Подключить камеру к компьютеру при помощи USB-кабеля.

### Использование кардридер

1. Извлеките карту памяти из камеры и вставьте ее в кардридер.
2. Подключите кардридер к компьютеру.
3. Откройте [Мой компьютер] или [Проводник] и дважды щелкните значок съемного диска, соответствующего карте памяти.
4. Скопируйте изображения с карты в любую папку на компьютере.

### Использование USB-кабеля

1. Подсоедините USB-кабель, входящий в комплект поставки, к USB-порту вашего компьютера и включите камеру.
2. После включения дисплей камеры засветится, и на нем появится значок «MSDC».
3. Откройте [Мой компьютер] или [Проводник]. В перечне дисков появится «Съемный диск». Дважды щелкните значок «Съемный диск», чтобы просмотреть его содержимое. Файлы, сохраненные в камере, находятся в папке «DCIM».
4. Скопируйте нужные файлы на компьютер.

## Подключение к HD-телевизору

1. Подсоедините камеру к телевизору при помощи HDMI-кабеля, входящего в комплект поставки.
2. Включите телевизор и переключите его в режим HDMI.
3. Включите камеру.

4. Если соединение установлено правильно, дисплей камеры погаснет, а изображение будет выведено на телевизор. Вы по-прежнему можете записывать видео, снимать фото и изменять настройки, при этом все будет отображаться на экране телевизора.

## **Подключение к Wi-Fi**

Вы можете использовать ваш мобильный телефон/планшетный компьютер с ОС Android или iOS для управления камерой через Wi-Fi.

1. Убедитесь, что на вашем мобильном телефоне/планшетном компьютере установлено приложение «Rollei S-30 WiFi» (владельцы устройств с Android могут загрузить приложение из PlayStore, владельцы устройств с iOS – из AppStore).
2. Включите камеру и нажмите **UP**, чтобы войти в режим подключения к Wi-Fi. На дисплее камеры появится сообщение «Ожидание соединения Wi-Fi».
3. Войдите в режим настройки Wi-Fi на вашем мобильном телефоне/планшетном компьютере и найдите Wi-Fi-устройство с именем «Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx»(xxxxxx может быть числом от 000001 до 010200). После того как камера будет найдена, подключитесь к ней. Пароль по умолчанию – 00000000.
4. При успешной установке Wi-Fi-соединения на дисплее камеры будет отображаться значок «Соединение Wi-Fi установлено».
5. Запустите приложение «Rollei S-30 WiFi». Изображение с дисплея вашей камеры теперь отображается на вашем мобильном телефоне/планшетном компьютере. Теперь вы можете осуществлять управление непосредственно с мобильного телефона/планшетного компьютера.

### **Начало работы:**

- Коснитесь значка  или , что переключиться между режимами видео- и фотосъемки.
- Коснитесь значка , чтобы начать запись видеоролика; коснитесь значка еще раз, чтобы остановить запись. Коснитесь значка  чтобы сделать фото.

## Настройки: (возможны различия в зависимости от версии программного обеспечения)

Коснитесь значка настройки, которую вы хотите изменить: автоспуск, разрешение, баланс белого.

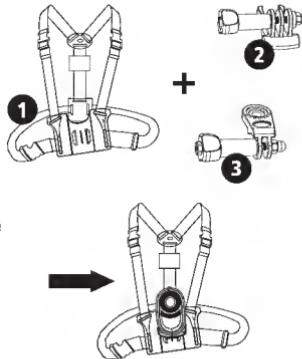
- Автоспуск: установите время задержки между нажатием значка затвора и съемкой изображения. [Выключить] / [2 секунды] / [10 секунд]
- Разрешение фото: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Разрешение видео: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280x720(30fps)]
- Баланс белого: Автоматически/Дневной свет/Облачно/Флуоресцентные лампы/Лампы накаливания

Коснитесь значка , чтобы настроить дополнительные параметры: непрерывная съемка, баланс белого, частота, форматирование камеры и информация о версии.

- Непрерывная съемка: за один снимок будет снято несколько кадров в соответствии с выбранной настройкой. [Выкл] / [3 фото] / [5 фото] / [10 фото]
- Чтобы прекратить соединение, в процессе использования «Rollei S-30 WiFi» нажмите кнопку **UP** на камере либо выйдите из приложения.

## Фиксация модели Rollei S-30 WiFi Plus на груди

1. Вытащите крепление из подарочной коробки
2. Зафиксируйте двухштырьковый адаптер (2) на креплении камеры (1), убедитесь в надежности фиксации.
3. Закрепите крепление штатива (3) на двухштырьковом адаптере (2).
3. Обмотайте ремни вокруг талии, отрегулируйте направление штатива (3)
4. Закрепите модель Rollei S-30 WiFi Plus на штативе (3).



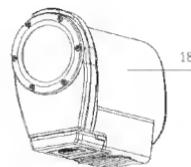
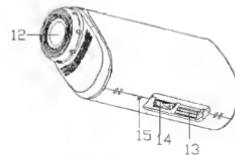
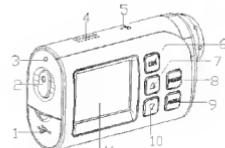
## Характеристики

Светочувствительный элемент	CMOS 2.0 Мп
Режимы работы	Режим записи видео, режим фотосъемки, режим воспроизведения
Затвор	Электронный
ЖК-дисплей	TFT-дисплей 1,5"
Память	Карта MicroSD (до 32 ГБ)
Разрешение	Видео: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Фото: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Непрерывная съемка	[3] / [5] / [10] кадров на снимок
Светочувствительность ISO	Авто/50/100/200/400/800
Замер экспозиции	Центр/Мульти/Точечный ⇡
Экспозиция	-2EV~ +2EV
Баланс белого	Автоматически/Дневной свет/Облачно/Лампы накаливания/ Флуоресцентные лампы
Форматы файлов	Фото: JPG Видео: MOV
Аккумулятор	Литий-полимерный аккумулятор(встроенный)
Динамик	Встроенный
Микрофон	Встроенный
Размеры	82 x 47,2 x 27,1 мм
Вес	≈ 75 г

## Megjelenés és gombok

### Az alkatrészek nevei<sup>1</sup>

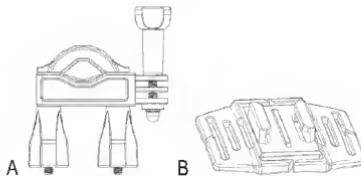
1. USB jack dugó aljzat
2. Start/Stop/Power/Shutter gomb
3. Indikátorlámpa
4. Hangszóró
5. Mikrofon
6. OK gomb
7. Up/Wi-Fi gomb
8. Mode gomb
9. Menu gomb
10. Down gomb
11. LCD képernyő
12. Objektív
13. Micro SD-kártya nyílás
14. HDMI jack dugó aljzat
15. Reset
16. Konzol
17. Tripod nyílás
18. Vízálló burkolat



1) A jelen kézikönyvben megadott valamennyi kép és illusztráció csak magyarázó célzatú, és kissé eltérhet az aktuális terméktől.

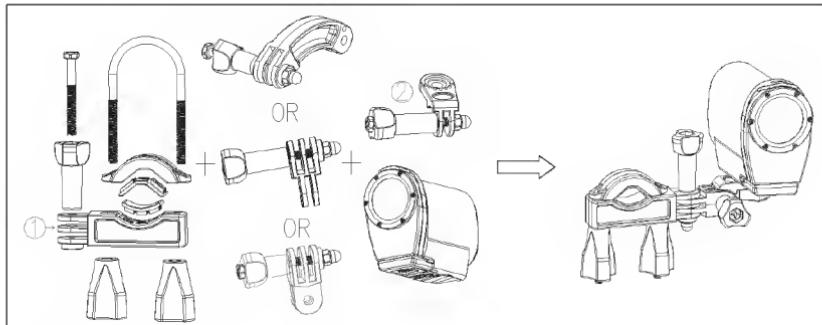
## A kiegészítők felszerelése<sup>2</sup>

Annak érdekében, hogy a kamerát kényelmesen lehessen használni a kültéri sportokhoz vagy víz alatti helyzetekben, ezt a kamerát kétféle fő rögzítési csomaggal láttuk el. Az „A” rögzítés kerékpárra történő felszereléshez, a „B” rögzítés pedig sisakra történő felszerelésre használható.



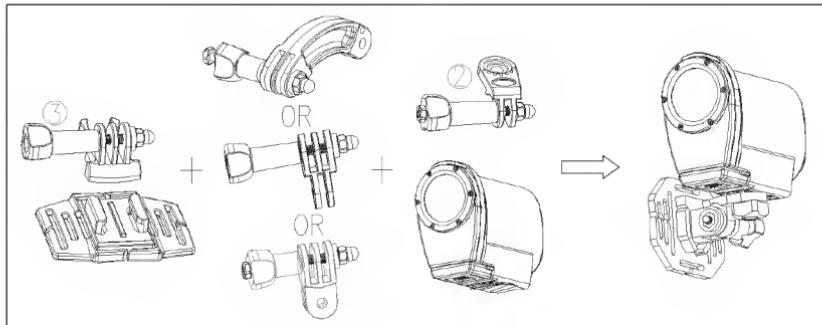
Ézeknek a rögzítéseknek a felszerelésével a kamera kerékpárra vagy sisakra rögzíthető. A művelet lépései a következők...

2) Ebben a bekezdésben a képeken szereplő valamennyi kamerát vízálló burkolatban használják, és ez a konzollal is ugyanígy megtehető.



## A Rollei S-30 Wi-Fi kamera rögzítése kerékpárra

1. Tegye a kamerát a vízálló burkolatba vagy a konzolba, majd zárja ezt be.
2. Keresse meg az „A” rögzítőt, majd a gumilap felhelyezésével és a csavarok becsavarozásával rögzítse a kerékpár kormányrúdjára.
3. Válasszon az alább megadott három csatlakozó közül, majd rögzítse őket az „A” rögzítő 1-es részére.
4. A 2-es csatlakozót, amelyen egy fémcsavar van, rögzítse az utolsó csatlakozóhoz.
5. Rögzítse megfelelően a kamera tripod nyílását a 2-es rögzítő fémcsavarjához.
6. A kamera stabilabbá és kényelmesebbé tétele érdekében állítsa be e csavarokat.



## Az Action Rollei S-30 Wi-Fi rögzítése sisakra

- 1: Tegye a kamerát a vízálló burkolatba vagy a konzolba, majd zárja ezt be.
- 2: Az alább megadottak szerint rögzítse a 3-as csatlakozót a "B" főrögítőhöz.
- 3: Válasszon csatlakozókat az alábbi három közül, majd rögzítse őket a 3-as csatlakozóhoz.
- 4: A 2-es csatlakozót, amelyen egy fémcsavar van, rögzítse az utolsó csatlakozóhoz.
- 5: Rögzítse megfelelően a kamera tripod nyílását a 2-es rögzítő fémcsavarjához.
- 6: A kamera stabilabbá és kényelmesebbé tétele érdekében állítsa be e csavarokat.
- 7: Miután megfelelően rögzítette a kamerát a rögzítőhöz, ki kell választania, hogyan rögzítse a sisakra. .
  - a Heveder használatával. Dugjon egy hevedert a „B” főtartó két végébe, a sisak méretének megfelelően állítsa be a hosszát, majd kösse a hevedert a sisakjához.
  - b Címke használatával. A címke egyik oldalát ragassza a "B" főtartó aljához, a másik felét pedig ragassza a sisakjához.

## **MEGJEGYZÉSEK:**

- A vízálló burkolat használatakor nincs hangrögzítés
- Víz alatti használatkor a vízpermetes vagy vízcseppes vízálló burkolat normál jelenség.
- A víz alatti használatot követő azonnali felvétel homályossá teheti a felvételi fájlokat.

## **Használat előtti előkészítés**

### **A kamera feltöltése**

A kamera belső litium-polimer akkumulátorral rendelkezik; kérjük, hogy első alkalommal körülbelül 6–10 óra hosszat töltse.

1. Kapcsolja ki a kamerát.
2. Keresse meg az USB-kábelét, és csatlakoztassa egy számítógéphez.
3. Nyissa ki a kamera oldalán található USB-fedelet, és keresse meg benne az USB jack dugó aljzatot.
4. Az USB-kábel másik végét csatlakoztassa a kamera USB jack dugó aljzatához.
5. Töltés közben a foglalt jelzőfény pirosra változik, az akkumulátor teljes töltöttsége esetén a foglalt jelzőfény kialszik.
6. Normális dolog, ha a kamera hosszabb ideig tartó használat után felmelegszik.
7. Ne használja a tápadaptert, ha a kimenő áramerősség 1 A alatt van.
8. Ha a kamera túlmelegszik, kapcsolja ki.
9. Töltés közben ne használja a kamerát.

### **A Micro SD-kártya behelyezése**

Ennek a kamerának a használata előtt szükség van egy, a videofájlokat és képeket tárolni képes (legalább 4-es osztályú) Micro SD-kártyára:

1. Keresse meg a kamera alján található Micro SD-kártya fedelet.
2. Nyissa ki, és keresse meg benne a Micro SD-kártya nyílást, majd tegye a nyílásba a Micro SD-kártyát, győződjön meg róla, hogy a kártya iránya megegyezik a nyílás fedélén láthatóval.
3. Ha sikeresen behelyezte, tiszta kis hangjelzést fog hallani.

**ÖTLETEK:** A kamera Micro SD-kártya nélkül nem tud rögzíteni.

## Alapműveletek

### A kamera be- és kikapcsolása

#### 1. A kamera bekapcsolása

A kamera bekapcsolásához nyomja meg hosszan a **POWER** (tápfeszültség) gombot.

#### 2. A kamera kikapcsolása

A kamera kikapcsolásához nyomja meg ismét hosszan a **POWER** (tápfeszültség) gombot.

A kamera bekapcsolása után a foglaltságot jelző fény rendszerint minden kék marad, de a kamera bekapcsolásakor és kikapcsolásakor és egyéb műveleteknél a foglaltságot jelző fény villog.

### Az üzemmód váltása

A kamerának háromféle üzemmódja van: videó, fénykép, és lejátszás üzemmód. Az üzemmódok közti váltáshoz nyomja meg a **MODE** (üzemmód) gombot.

 Videó üzemmód. Videoklippek rögzítése

 Fénykép üzemmód. Állóképek készítése

 Lejátszás üzemmód. A rögzített fájlok megtekintése

### A kamera beállítása

A kamera bekapcsolása után a menüfelületre jutás érdekében bármilyen üzemmódban nyomja meg a **MENU** gombot, majd a Beállítás menübe jutáshoz nyomja meg a **MODE** gombot . A kamerához beállítható kívánt opció kiválasztásához nyomja meg az **UP** és a **DOWN** gombot. Végül az almenübe tölténő belépéshez vagy a beállítások nyugtázásához nyomja meg az **OK** gombot, a kilépéshez pedig nyomja meg a **MENU** gombot. (Hangok/Háttérvilágítás/Tápfrekvencia/Energiatakarékosság/Dátum és idő... / Nyelv/ USB/ Formázás / Valamennyi visszaállítása...)

## Energiatakarékkosság

Energiatakarékkossági okokból jelen funkció használatakor a digitális kamera egy idő után automatikusan kikapcsolódik. [Ki] / [1 perc] / [3 perc] / [5 perc]

## Dátum és idő...

A dátum és idő beállítása. Az év, hónap, nap, óra, perc és másodperc közti váltáshoz nyomja meg a **MODE** gombot. A nyugtázáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

## Nyelv

A kijelző nyelvnek beállítása. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Bővítsse az egyéb funkciókat USB használatával.

[MSDC]: válassza ezt a lehetőséget, ha egy számítógéphez történő csatlakozáskor a tároló üzemmódba szeretné lépni.

[Pictbridge]: válassza ezt a lehetőséget képek kinyomtatására, ha egy, a Pictbridge logóval megjelölt nyomtatóhoz csatlakozik.

[H264]/[MJPG]: válassza ezt a funkciót, ha egy számítógéphez való csatlakozáskor PC-kamerának szeretné beállítani. A művelet lépései az alábbiak: Válassza ki ezt a lehetőséget; és csatlakoztassa a kamerát egy számítógéphez; aztán PC-kameraként használhatja, ha duplán rákattint a(z)  ikonra a [sajátgép] menüpontban

A számítógéphez csatlakozás után nyomja meg a **MODE** gombot, ha váltani szeretne az [MSDC] és a PC-kamera üzemmód között

## Formázás

Valamennyi adat törlése, beleértve a védett fájlokat is. Formázás előtt javasolt a fontos fájlok letöltése egy számitógépre. [Igen] / [Nem]

## Videoklipek rögzítése

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, ha a kamerát videó üzemmódra szeretné váltani 
2. A rögzítendő objektum megtékinthetéséhez használja a képernyőt.
3. A rögzítés megkezdéséhez nyomja meg a **SHUTTER** gombot, a rögzítés leállításához nyomja meg újra.
4. A szüneteltetéshez nyomja meg az **UP** gombot, a folytatáshoz pedig ismételje meg ugyanezt.
5. Az energiatakarékos üzemmódba lépéshez nyomja meg a **DOWN** gombot, és a képernyő teljesen fekete lesz. Ez idő alatt továbbra is rögzít a videoklipeket. A funkció kikapcsolásához nyomja meg újra.
6. Ha videók rögzítése közben állóképet szeretné készíteni, nyomja meg az **OK** gombot, és a képernyőn megjelenik a „felvétel kész” ikon.
7. A rögzítésből való kilépés után nyomja meg az **UP** gombot, ha a Wi-Fi csatlakozás üzemmódba szeretne lépni, a részletes használatot lásd a Wi-Fi csatlakozás fejezetben.
8. A kamera videó üzemmódba helyezéséhez nyomja meg a **MENU** gombot.

(Videó mérete/ Videó minősége/ Fehéregyensúly/ Fénymérés / Effektus /Folyamatos/Dátumbélyegző)

## Folyamatos

Állítsa be az ismételt rögzítés idejét:

[Ki] / [1 perc] / [3 perc] / [5 perc]

## Állóképek készítése

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, ha a kamerát fénykép üzemmódra szeretné váltani .
2. A lefényképezni kívánt objektum megtékinthéséhez használja a képernyőt, a lefényképezéshez pedig nyomja meg a **SHUTTER** vagy az **OK** gombot.
3. Az energiatakarékos üzemmódba lépéshez nyomja meg a **DOWN** gombot, és a képernyő teljesen fekete lesz.
4. A Wi-Fi csatlakozás üzemmódba történő belépéshez nyomja meg az **UP** gombot, a részletes használatot lásd a Wi-Fi csatlakozás fejezetben.
5. A kamera fénykép üzemmódja helyezéséhez nyomja meg a **MENU** gombot. (Felbontás / Minőség / Fénymérés / Fehéregyhensúly / ISO / Exponíció / Élesség / Effektus / Késleltetés üzemmód / Sorozatfelvétel üzemmód / Dátumbélyegző)

## Késleltetés üzemmód

[Ki]: ki

[2 mp] / [10 mp]: az exponálógomb megnyomásától a kép elkészítéséig eltelő késleltetési idő beállítása.

## Sorozatfelvétel üzemmód

Megnyomásunként több kép készítése

[Ki] / [3] / [5] / [10]

## Visszajátszás

Valamennyi rögzített videó és kép a Micro SD-kártyára kerül mentésre, a rögzített fájlok csak a Micro SD-kártya behelyezését követően tekinthetők meg.

1. Nyomja meg a **MODE** gombot a lejátszás üzemmódba lépéshez .
2. Az összes fájl megtékinthéséhez nyomja meg az **UP** és **DOWN** gombot.
3. Képek megtékinthése közben nyomja meg az **OK** gombot a diavetítés elindításához, a kilépéshez pedig nyomja meg a **MENU** gombot.

4. Videofájlok lejátszása közben nyomja meg az **OK** gombot a lejátszás elindításához, a szüneteltetés-hez nyomja meg az **UP** gombot, a folytatáshoz pedig nyomja meg újra ugyanazt a gombot. Végül, a lejátszás leállításához nyomja meg a **MENU** gombot.
5. A kamera lejátszás üzemmódba helyezéséhez nyomja meg a **MENU** gombot. (Védelem / Törlés / Diavetítés / Fénykép-effektus / Elforgatás / Átméretezés / Hangjegyzet)

## Törlés

Válassza a fájlok törléséhez. [Egyetlen] / [összes]

## Diavetítés

Ez az üzemmód a memóriakártyán található valamennyi képet automatikusan lejátssza.

Indítás: elindítja a diavetítést

Intervallum: [1-től akár 10 mp-ig]

A diák közti átmenet: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [vegyes]

Ismétlés: [Igen] / [Nem]

## Fényképeffektusok

Állítsa be a színeffektust, és ezzel adjon színtónust a képhez:

[FF] / [szépia] / [negatív] / [élénk vörös] / [élénk zöld] / [élénk kék]

## Átméretezés

Kisebb méretű képre méretezi át a jelenlegi képet.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

## Hangjegyzet

Háttérzenét vagy hangfelvételt ad hozzá a jelenlegi fájhoz:

[Hozzáadás] / [Törlés]

## Csatlakoztatások

### Fájlok letöltése

A memóriakártyáról kétféle módon tölthetők le a fájlok egy számítógépre:

- Ha a memóriakártyát kártyaolvasóba helyezzük
- Ha a kamerát a mellékelt USB-kábel segítségével egy számítógéphez csatlakoztatjuk.

### Kártyaolvasó használata

1. Vegye ki a memóriakártyát a kamerából, és helyezze be egy kártyaolvasóba.
2. Csatlakoztassa a kártyaolvasót egy számítógéphez.
3. Nyissa meg a [Sajátgép] vagy [Windows Intéző] menüt, és kattintson duplán a memóriakártyát jelképező cserélhető lemez ikonra.
3. Másolja a képeket a kártyáról a számítógépen található tetszőleges könyvtárba.

### USB-kábel használata

1. Csatlakoztassa a mellékelt USB-káblet a számítógép USB-portjához, majd kapcsolja be a kamerát.
2. Kapcsolja be a kamerát, a képernyő kivilágosodik, és egy „MSDC” ikont fog látni a képernyőn.
3. Nyissa meg a [Sajátgép] vagy [Windows Intéző] menüt. A meghajtólistán megjelenik egy „Cserélhető lemez”. Tartalmának megtékinthéséhez kattintson duplán a „Cserélhető lemez” ikonra. A kamerán tárolt fájlok a „DCIM” nevű mappában helyezkednek el.
4. Másolja a számítógépére a kívánt fájlokat.

### Csatlakozás HDTV-hez

1. A mellékelt HDMI-kábellel csatlakoztassa a kamerát a HDTV-hez.
2. Kapcsolja be a HDTV-t, és váltson HDMI-üzemmódra.
3. Kapcsolja be a kamerát.
4. A helyes csatlakozást követően a kamera képernyője elsötétedik, de a megjelenített objektumokat a HDTV-n láthatjuk, és használhatjuk videók, képek rögzítésére, illetve menük beállítására, csak a képernyő a HDTV lesz.

## Wi-Fi csatlakozás

Az Android vagy IOS rendszerű mobiltelefon/táblaszámítógép Wi-Fi funkciójának használatával vezérelheti a kamerát.

1. Győződjön meg róla, hogy a mobiltelefonjára vagy táblaszámítógépére telepítette a „Rollei S-30 Wi-Fi” APP alkalmazást (Androidhoz letölthető a „Play Store” központból, IOS letöltéshez válassza az „APP Store” központot).
2. Kapcsolja be a kamerát, és a Wi-Fi csatlakozás üzemmódba lépéshez nyomja meg az **UP** gombot. A kamera képernyőjén feltűnik a „Váratkozás Wi-Fi csatlakozásra” üzenet.
3. Nyissa meg mobiltelefonján vagy táblaszámítógépén a Wi-Fi-üzemmódot, keresse meg a „Rollei S-30 Wi-Fi\_xxxxxx” nevű Wi-Fi eszközt (a xxxxxx egy 000001 – 010200 közti szám). Ha megtalálta, csatlakoztassa. Az elsődleges jelszó „00000000”
4. A Wi-Fi csatlakozás sikeres kiépítését követően a kamera képernyőjén megjelenik egy „Wi-Fi csatlakozás kész...!” ikon.
5. Futtassa a „Rollei S-30 Wi-Fi” programot. A kamera képernyőjének tartalma megjelenik a mobiltelefon vagy táblaszámítógépen. Ekkor a mobiltelefon vagy a táblaszámítógép segítségével vezérelhető.

### Indítás:

- A videó üzemmód és a fénykép üzemmód közti váltáshoz érintse meg a két ikont [■] [●].
- Egy videoklip rögzítésének elindításához érintse meg a(z) [ ] ikont, a rögzítés leállításához pedig érintse meg újra. Állókép rögzítéséhez pedig érintse meg a(z) [ ] ikont.

### **Beállítások:** (A szoftver verziójától függően esetleg eltérő lehet)

Érintse meg a beállítani kívánt ikont, beleérte az önkioldót, felbontást, fehéregyensúlyt is.

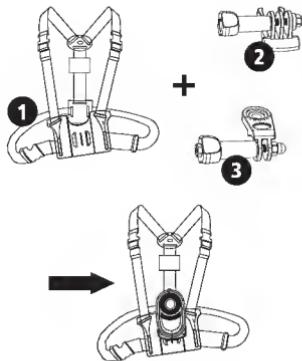
- Önkioldó: Az exponáló ikon megérintésétől a kép elkészítéséig eltelő készletetési idő beállítása. [Ki] / [2 mp] / [10 mp]
- Fényképfelbontás: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Videofelbontás: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280x720(30fps)]
- Fehéregyensúly: Automatikus/Napfény/Felhős/Fluoreszkáló/Izzólámpás

További lehetőségek beállításához érintse meg a(z)  ikont. Folyamatos felvétel, fehéregyensúly, frekvencia, kamera formázása, és verzió információ.

- Folyamatos felvétel: a beállítástól függően megnyomásunként több fényképet készít. [Ki] / [3 fénykép] / [5 fénykép] / [10 fénykép]
- Használat közben vagy nyomja meg a kamera **UP** gombját, vagy lépjön ki a „Rollei S-30 Wi-Fi” App alkalmazásból a csatlakozás befejezéséhez.

### **A Rollei S-30 WiFi Plus rögzítése mellkasi hevederre**

1. Vegye ki a mellkasi hevedert az ajándékdobozból
2. Rögzítse a „2-tüs-adaptert” (2) a mellkasi heveder kamera csatlakozójára (1) és győződjön meg róla, hogy az adapter jól tart.
3. Csatlakoztassa a háromlábat (3) a két tüs adapterhez (2).
4. Kösse a mellkasi hevedert a csípője köré és állítsa be a háromláb irányát (3).
4. Rögzítse a Rollei S-30 WiFi Plus-at a háromlához (3).



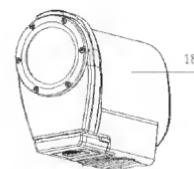
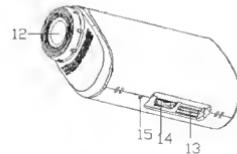
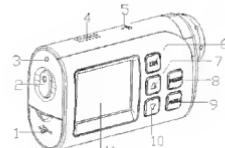
## Specifikáció

Szenzor	2,0 megapixels CMOS szenzor
Működési üzemmódok	Videó üzemmód, fénykép üzemmód, lejátszás üzemmód
Zár	Elektronikus
LCD képernyő	1,5"-os TFT-képernyő
Tárolás	Micro SD-kártya (max. 32 G)
Felbontás	Videó: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Kép: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Folyamatos felvétel	Megnyomásonként [3] / [5] / [10] képkocka
ISO	Automatikus/50/100/200/400/800
Mérés	Központi / Többszörös /Helyi =>
Expozíció	-2EV~ +2EV
Fehéregyensúly	Automatikus/Nappali fény/Felhős/Volfrám izzó/H fénycső
Fájiformátum	Kép: JPG Videó: MOV
Akkumulátor	Litium-polimer akkumulátor (beépített)
Hangszóró	Beépített
Mikrofon	Beépített
Méret	82 x 47,2 x 27,1 mm
Súly	Körülbelül 75 g

## Utseende och knappar

### Delarnas benämning<sup>1</sup>

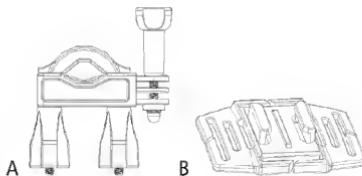
1. USB-port
2. Start-/stop-/power-/shutter-knapp
3. Indikatorlampa
4. Högtalare
5. Mikrofon
6. OK-knapp
7. Up-/Wi-Fi-knapp
8. Mode-knapp
9. Menu-knapp
10. Down-knapp
11. LCD-skärm
12. Lins
13. Fack för Micro SD-kort
14. HDMI-port
15. Återställning
16. Fäste
17. Tripod-öppning
18. Vattentätt fodral



1) Alla bilder och illustrationer av produkten i den här bruksanvisningen är gjorda i instruktionssyfte och kan därför skilja sig något från produktens verkliga utseende.

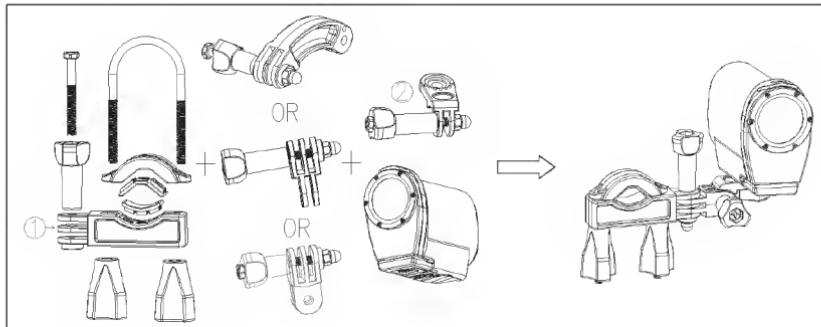
## Monteringstillbehör<sup>2</sup>

För att kunna använda videokameran bekvämt vid utomhus- eller undervattensporter har vi lagt med två olika fästen till videokameran. Fäste „A“ används för fastsättning på cykel och fäste „B“ används för fastsättning på en hjälm.



Genom att montera de här fästena kan videokameran sättas fast på cyklar eller hjälmar.  
Så här gör du...

- 2) I det här avsnittet kan alla videokamerorna på bilderna användas med det vattentäta fodralet eller i fästet.

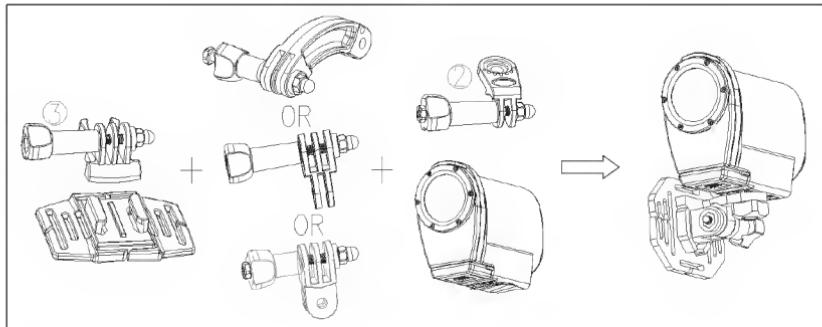


### Sätta fast Rollei S-30 Wi-Fi-videokameran på en cykel

1. Placera videokameran i det vattentäta fodralet eller klämman och stäng till.
2. Hitta fäste „A“ och fäst det på styret på en cykel genom att placera gummidywan och dra åt skruvorna.
3. Välj en anslutning av de tre som visas nedan och fäst den till del 1 på fästet „A“.
4. Fäst anslutning 2 som har en metallskrub i den sista anslutningen.
5. Fäst videokamerans tripodöppning i metallskrubben på fäste 2.
6. Justera skruvorna så att videokameran sitter stadigt och bekvämt.

### Sätta fast Action Rollei S-30 Wi-Fi på en hjälm

1. Placera videokameran i det vattentäta fodralet eller klämman, och stäng till.
2. Fäst anslutningen 3 i fästet „B“ enligt bilden nedan.
3. Välj en anslutning av de tre som visas nedan och fäst den i anslutning 3.
4. Fäst anslutning 2 som har en metallskrub i den sista anslutningen.
5. Fäst videokamerans tripodöppning i metallskrubben på fäste 2.
6. Justera skruvorna så att videokameran sitter stadigt och bekvämt.



7. När videokameran sitter ordentligt i fästet ska du välja hur du vill sätta fast den på hjälmen.

- Med en rem: För in en rem i de två ändarna på fäste „B“, anpassa längden efter hjälmens storlek och fäst sedan remmen uppe på hjälmen.
- Med ett klistermärke: Sätt den ena klistersidan på undersidan på fäste „B“ och den andra klistersidan på hjälmen.

#### KOMMENTARER:

- Det sker ingen ljudinspelning när det vattentäta fodralet används
- När den används under vatten är det normalt att det vattentäta fodralet har stänk eller -droppar.
- Inspelening direkt efter användning i vatten kan leda till att de inspelade filerna blir suddiga.

## Förberedelse inför användning

### Ladda videokameran

Videokameran har ett inbyggt litiumpolymerbatteri. Det ska laddas i 6-10 timmar första gången.

1. Stäng av videokameran.
2. Ta fram USB-kabeln och anslut den till en dator.
3. Öppna USB-locket på sidan av videokameran för att komma åt USB-uttaget.
4. Anslut USB-kabelns andra ände till USB-uttaget på videokameran.
5. Under laddning lyser den röda driftsindikatorlampan. När batteriet är fulladdat släcks lampan.
6. Det är normalt att videokameran blir varm efter långvarig användning.
7. Använd inte eladaptern om den utgående strömvärdet är under 1A.
8. Stäng av videokameran om den är överhettad.
9. Använd inte videokameran när den står på laddning.

### Sätta i Micro SD-kortet

Innan du använder den här videokameran, behöver du ha ett Micro SD-kort av minst klass 4 för att spara dina videofiler och bilder:

1. Locket till Micro SD-kortfacket finns på undersidan av videokameran.
2. Öppna det för att komma åt Micro SD-kortfacket. Förs in Micro SD-kortet i samma riktning som visas på facklocket.
3. Det hörs ett litet klickljud när kortet förs in på rätt sätt.

**TIPS:** Videokameran kan inte spela in om det inte finns ett Micro SD-kort.

## Grundläggande användning

### Slå på och stänga av videokameran.

#### 1. Slå på videokameran

Tryck länge på POWER-knappen för att slå på videokameran.

#### 2. Stänga av videokameran

Tryck länge på POWER-knappen för att stänga av videokameran.

I normalfallet lyser alltid driftsindikatorlampen blått när videokameran är påslagen, men om man slår på och av videokameran kommer lampan att blinka.

### Växla mellan lägen

Videokameran har tre lägen: video-, foto- och uppspelningsläge. Tryck ned **MODE**-knappen för att växla mellan de olika lägena.

 Videoläge . Spela in filmklipp

 Fotoläge. Ta stillbilder

 Uppspelningsläge. Se de inspelade filerna

### Ställa in videokameran

När videokameran är på trycker du på **MENU**-knappen i valfritt läge för att komma till menygränsnittet. Tryck därefter på **MODE**-knappen för att komma till inställningsmenyn . Tryck på **UP**- och **DOWN**-knappen för att välja det alternativ du vill ställa in på videokameran. Sist trycker du på **OK**-knappen för att komma in i undermenyn eller bekräfta inställningarna. Tryck på **MENU**-knappen för att avsluta. (Ljud / Motljus / Strömeffekt / Energispar / Datum & tid... / Språk / USB / Formatera / Återställ allt...)

## Energispar

Använd funktionen för att spara ström. Videokameran stängs av automatiskt efter den inställda tiden. [Av] / [1 min] / [3min] / [5min]

## Datum & tid...

Ställ in datum och tid. Tryck på MODE-knappen för att växla mellan år, månad, dag, timme, minut, sekund. Tryck på OK-knappen för att bekräfta.

## Språk

Ställ in skärmspråk. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Utvärda andra funktioner genom att använda USB.

[MSDC]: Välj det här alternativet för att komma till lagringsläget när du ansluter till en dator.

[Pictbridge]: Välj det här alternativet för att skriva ut bilder när du ansluter till en skrivare som är märkt med Pictbridge-logotypen.

[H264]/[MJPEG]: Välj det här alternativet för att ställa in den som en PC-kamera när den ansluts till en dator. Gör så här: Välj det här alternativet och anslut videokameran till en dator.

Då kan du använda den som en PC-kamera genom att dubbelklicka på ikonen  i [min dator]

Efter anslutning till en dator trycker du på **MODE**-knappen för att växla mellan [MSDC]-läget och PC-kamera-läget.

## Formatering

Radera alla data inklusive skyddade filer. Vi rekommenderar att du laddar ned viktiga filer till en dator innan du formaterar.[Ja] / [Nej]

## Spela in filmklipp

1. Tryck på **MODE**-knappen för att växla videokameran till videolägeodus 
2. Använd skärmen för att se objektet du vill spela in.
3. Tryck på **SHUTTER**-knappen för att starta inspelning.  
Tryck en gång till för att stoppa inspelningen.
4. Tryck på **UP**-knappen för att göra paus. Tryck en gång till för att fortsätta spela in.
5. Tryck på **DOWN**-knappen för att komma till energisparläget. Skärmen blir helt svart. Under den här tiden spelar kameran fortfarande in korta filmer. Tryck igen för att återgå.
6. Tryck på **OK**-knappen för att ta stillbilder samtidigt som inspelning pågår. Ikonen „Bild tagen“ visas på skärmen.
7. Efter avslutad inspelning trycker du på **UP**-knappen för att komma till Wi-Fi-anslutningsläget. För detaljerad användning se kapitlet Ansluta Wi-Fi.
8. Tryck på **MENU**-knappen för att ställa videokameran i video-läget.  
(Filmstorlek/Videokvalitet/Vitbalans/Mätning/Effekt/Sömlös/Datumstämpel)

## Sömlös

Ställa in loopinspelningstid:

[Av] / [1Min] / [3 Min] / [5 Min]

## Ta stillbilder

1. Tryck på **MODE**-knappen för att växla videokameran till fotoläget .
2. Använd skärmen för att se objektet du vill fotografera. Tryck på **SHUTTER**- eller på **OK**-knappen för att ta bilden.
3. Tryck på **DOWN**-knappen för att komma till energisparläget. Skärmen blir helt svart.
4. Tryck på **UP**- knappen för att komma till Wi-Fi-anslutningsläget. För detaljerad användning se kapitlet Ansluta Wi-Fi.
5. Tryck på **MENU**-knappen för att ställa in videokameran i fotoläget. (Upplösning / Kvalitet / Mätning / Vtbalans / ISO / Exponering / Skärpa / Effekt / Timer / Kontinuerlig fotografering / Datumstämpel)

## Timer

[Av]: av

[2s]/[10s]: Ställ in en födröjning från tiden när avtryckarknappen trycks ned tills fotot tas.

## Kontinuerlig fotografering

Ta flera bilder per avtryckning

[Av] / [3] / [5] / [10]

## Uppspelning

Alla inspelade videofilmer och bilder sparas på Micro SD-kortet. Bara när Micro SD-kortet är infört kan du se de inspelade filerna.

1. Tryck på **MODE**-knappen för att komma till uppseplningsläget .
2. Tryck på **UP**- och **DOWN**-knappen för att se alla filerna.
3. När du ser på bilderna trycker du **OK**-knappen för att starta bildspelet.

Tryck på **MENU**-knappen för att avsluta.

4. När du spelar upp videofiler trycker du på **OK**-knappen för att börja spela. För paus trycker du på **UP**-knappen. Tryck en gång till för att återgå. Sist trycker du på **MENU**-knappen för att stoppa uppspelning.
5. Tryck på **MENU**-knappen för att ställa in videokameran i uppspelningsläget. (Skydda / Radera / Bildspel / Fotoeffekt / Rotera / Ändra storlek / Röstmemo)

## Radera

Välj filer som ska raderas. [enstaka] / [alla]

## Bildspel

Det här läget spelar automatiskt upp alla bilder på ditt minneskort.

Start: startar bildspelet

Intervall: [1 upp till 10s]

Transition(övergång): [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Repeat (unprepa): [ia] / [ nei]

## Fotoeffekt

Ställ in färgeffekt för att lägga till en färgton till bilden:

[s&v] / [senja] / [negativ] / [vivid red] / [vivid green] / [vivid blue]

## Ändra storlek

Ändra storlek på den aktuella bilden till en mindre bildstorlek

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

## Röstmemo

Lägg till bakgrundsmusik eller röstinspelning till den aktuella filen:

[lägg till] / [radera]

## Anslutningar

### Ladda ner filer

Det finns två sätt att ladda ner filer från minneskortet till en dator:

- genom att stoppa in minneskortet i en kortläsare
- genom att ansluta kameran till en dator med hjälp av den medföljande USB-kabeln.

### Använda en kortläsare

1. Tryck ut minneskortet från videokameran och för in det i en kortläsare.
2. Anslut kortläsaren till datorn.
3. Öppna [Min dator] eller [Utforskaren] och dubbelklicka på ikonen för flyttbar disk som representerar minneskortet.
3. Kopiera bilder från kortet till en valfri mapp på din dator.

### Använda en USB-kabel

1. Anslut den medföljande USB-kabeln till datorns USB-port och slå på videokameran.
2. Slå på videokameran. Skärmen blir ljus och du kommer att se ikonen "MSDC" på skärmen.
3. Öppna [Min dator] eller [Utforskaren]. En "Flyttbar disk" visas i enhetslistan. Dubbelklicka på ikonen för „Flyttbar disk“ för att se dess innehåll. Filer lagrade i kameran finns i mappen som heter „DCIM“.
4. Kopiera filerna du behöver till din dator.

## Ansluta en HDTV

1. Anslut videokameran till HDTV: n med den medföljande HDMI-kabeln.
2. Slå på HDTV: n och växla till HDMI-läget.
3. Slå på videokameran.
4. Efter korrekt anslutning kommer skärmen på videokameran att mörkna, men du kan se objekten visade på HDTV: n och använda kameran för att spela in videofilmer, bilder och ställa in menyer. Skillnaden är bara att HDTVn är skärmen.

## Ansluta Wi-Fi

Du kan använda din mobil eller surfplatta med Android- eller IOS-system för att manövrera videokameran genom Wi-Fi-funktionen.

1. Säkerställ att du har appen „Rollei S-30 WiFi“ installerad på din mobil eller surfplatta (Android-användare kan ladda ned från „Play Store“, IOS från „APP Store“).
2. Slå på videokameran och tryck på **UP**-knappen för att komma till Wi-Fi-anslutningsläget. Därefter visas meddelandet „Waiting for Wi-Fi Connecting (Väntar på WiFi-anslutning)“ på kameraskärmen.
3. Öppna Wi-Fi-läget på din mobil eller surfplatta och leta upp Wi-Fi-enheten med benämningen „Rollei S-30Wi-Fi\_xxxxxx“ (xxxxxx är från 000001 till 010200). Anslut den sedan. Det fabriksinställda lösenordet är „00000000“
4. När Wi-Fi-anslutningen är etablerad visas ikonen „Wi-Fi-anslutningen klar...!“ på videokamerans skärm.
5. Kör „Rollei S-30 WiFi“. Innehållet på videokamerans skärm visas på din mobil eller surfplatta. Nu kan du manövrera den med din mobil eller surfplatta.

### Starta:

- Peka på de två ikonerna   för att växla mellan videoläge och fotoläge.
- Peka på ikonen  för att börja spela in ett filmläge. Peka på den igen för att stoppa inspelningen. Och peka på ikonen  för att ta en stillbild.

## Inställningar: (Det kan vara annorlunda beroende på vilken programvaruversion du har)

Peka på ikonen du vill ställa in, inklusive timer, upplösning, vitbalans.

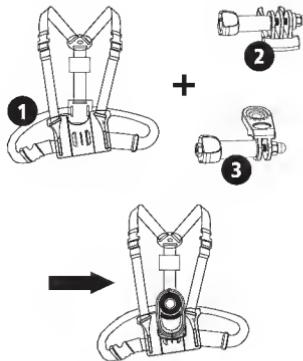
- Timer: Ställ in en födröjning från tiden när avtryckarkonen vidröras tills fotot tas. [Av] / [2s] / [10s]
- Fotoupplösning: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Videoupplösning: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280x720(30fps)]
- Vitbalans: Auto / Dagsljus / Molnigt / Fluorescerande / Glödande

Peka på ikonen  för att ställa in fler alternativ. Kontinuerlig fotografering, vitbalans, frekvens, formatera kamera och versionsinformation.

- Kontinuerlig fotografering: tar det antal foton per tryckning som du ställer in. [Av] / [3 foton] / [5 foton] / [10 foton]
- Under användning trycker du antingen på **UP**-knappen på videokameran alternativt går ur appen „Rollei S-30 WiFi” för att avsluta anslutningen.

## Fästa Rollei S-30 WiFi Plus på bröstet med en sele

1. Ta fram selen som medföljer i förpackningen.
2. Fäst ”2-stifts-adaptern” (2) på kamerafästet (1) på selen och se till att adaptern sitter ordentligt.  
Anslut nu stativfästet (3) med 2-stifts-adaptern (2).
3. Bind selen runt höften, och justera riktningen på stativfästet (3).
4. Montera Rollei S-30 WiFi Plus på stativfästet (3).



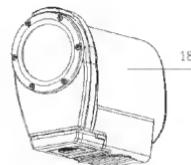
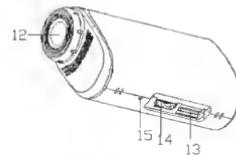
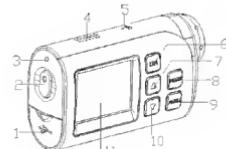
## Specificationer

Sensor	2.0 Mega Pixel CMOS Sensor
Driftlägen	Videoläge, fotoläge, uppspelningsläge
Slutare	Elektronisk
LCD-skärm	1,5 tums TFT-skärm
Lagring	Micro SD-kort (upp till 32GB)
Upplösning	Video: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Bild: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Kontinuerlig fotografering	[3] / [5] / [10] bilder per avtryck
I50	Auto/50/100/200/400/800
Mätning	Center/Multi/5pot ⇡
Exponering	-2EV~ +2EV
Vitbalans	Auto/Dagsljus/Molnigt/Tungsten/Fluorescerande
Filformat	Bild: JPG Video: MOV
Batteri	Litiumpolymer-batteri (inbyggd)
Högtalare	inbyggd
Mikrofon	inbyggd
Mått	82 x 47,2 x 27,1 mm
Vikt	Cirka 75 g

## Yleiskuva ja painikkeet

### Osien nimet<sup>†</sup>

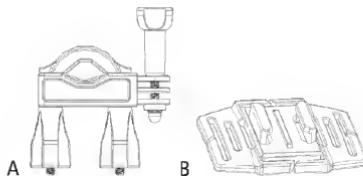
1. USB-liitin
2. Start-/Stop-/Power/Shutter-painike
3. Merkkivalo
4. Kaiutin
5. Mikrofoni
6. OK-painike
7. UP-/Wi-Fi-painike
8. Mode-painike
9. Menu-painike
10. Down-painike
11. LCD-näyttö
12. Linssi
13. MikroSD-korttipaikka
14. HDMI-liitin
15. Palauta
16. Kiinnike
17. Jalustan kiinnitysreikä
18. Vedenpitävä kotelo



1) Tämän käyttöohjeen kuvat ja kuvitukset ovat havainnollistamista varten, ja voivat hieman poiketa varsinaisesta tuotteesta.

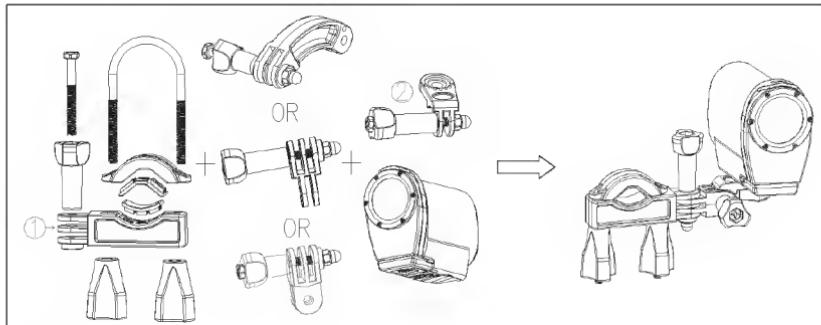
## Lisävarusteet kiinnitystä varten<sup>2</sup>

Käyttääksesi kameroa mukavammin ulkoliikunnassa tai vedenalaisissa tilanteissa, olemme varustaneet kameran kahdenlaisilla pääkiinnikkeillä. Kiinnikettä „A“ käytetään kiinnitettäessä kamera pyörään ja kiinnikettä „B“ kiinnitettäessä se kypärään.



Asentamalla nämä kiinnikkeet voidaan videokamera kiinnittää pyörään tai kypärään. Toimintavaiheet ovat seuraavat ...

2) Tässä luvussa kaikki videokamerat on kuvattu vedenpitävässä kotelossa, joka on kiinnitettäväissä kiinnikkeisiin samalla tavalla kuin kamera.

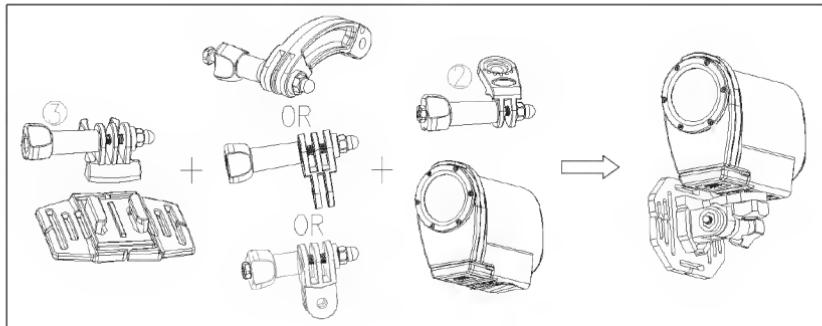


### **Rollei S-30 WiFi Plus -videokameran kiinnittäminen pyörään**

1. Laita videokamera vedenpitävään koteloon tai kiinnikkeeseen ja lukitse se kiinni.
2. Ota esille kiinnike „A”, kiinnitä se polkupyörän ohjaustankoon kumisen suojuksen ja kiristysruuvien kanssa.
3. Valitse jokin kolmesta alla kuvatusta liittimestä ja kiinnitä se pääkiinnikkeen „A” osaan 1.
4. Kiinnitä metallisella ruuvilla varustettu liitin 2 edelliseen liittimeen.
5. Kiinnitä kiinnike 2: n metalliruuvit videokameran jalustan kiinnitysreikään.
6. Säädä videokamera sopivaan asentoon ja vakaaksi edellä mainituilla ruuveilla.

### **Action Rollei S-30 WiFi Plus: n kiinnittäminen kypärään**

1. Laita videokamera vedenpitävään koteloon tai kiinnikkeeseen ja lukitse se kiinni.
2. Kiinnitä liitin 3 pääkiinnikkeeseen „B” seuraavalla tavalla.
3. Valitse jokin kolmesta alla kuvatusta liittimestä ja kiinnitä se liittimeen 3.
4. Kiinnitä metallisella ruuvilla varustettu liitin 2 edelliseen liittimeen.
5. Kiinnitä kiinnike 2: n metalliruuvit videokameran jalustan kiinnitysreikään.



6. Säädä videokamera sopivaan asentoon ja vakaaksi edellä mainituilla ruuveilla.
7. Kun videokamera on asennettu kiinnikkeeseen oikein, valitse tapa, jolla se kiinnitetään kypärään.
  - a Hihnaa käytämällä: pujota hihna pääkiinnike B:n molempien päiden läpi, säädä hihnan pituus kypärän koon mukaan ja kiinnitä kypärään.
  - b Tarraa käytämällä: kiinnitä tarra pääkiinnikkeen „B” alapintaan ja toinen puoli kypärään.

**HUOMIO:**

- Laite ei tallenna ääniä vedenpitävän kotelon kanssa.
- Kun laitetta käytetään veden alla, vesipisaroita ja vesihöyryä voi muodostua vedenpitävän kotelon sisälle. Tämä on normaalista.
- Kuvamisen välittömästi vedenalaisen käytön jälkeen voi aiheuttaa sumeutta kuvassa.

## Toimenpiteet ennen käyttöönottoa

### Akulataaminen

Videokamerassa on sisäinen litium-polymereiakku. Lataa akkua noin 6-10 tuntia ensimmäisellä latauskerralla.

1. Sammuta videokamera.
2. Liitä USB-kaapeli tietokoneeseen.
3. Avaa USB-liittimen suoja videokameran sivulla ja paikallista USB-liitin.
4. Liitä USB-kaapelin toinen pää videokameran USB-liittimeen.
5. Latauksen aikana merkkivalo loistaa punaisena. Kun akku on ladattu täyteen, merkkivalo sammuu.
6. Pitkällisen käytön jälkeen videokamera saattaa tuntua lämpimältä. Tämä on normaalia.
7. Älä käytä virta-adapteria, jonka lähtövirta on alle 1 A.
8. Sammuta videokamera, mikäli se kuumenee.
9. Älä käytä videokamera latauksen aikana.

### MikroSD-kortin asentaminen

Asenna videotiedostoja ja kuvia tallentava mikroSD-kortti (vähintään luokka 4), ennen kuin käytät videokameraa:

1. Etsi mikroSD-kortin kansi videokameran pohjasta.
2. Avaa se, ja paikallista mikroSD-korttipaikka. Laita mikroSD-kortti aukkoon. Varmista, että kortin suunta on sama kuin kannen kuvassa.
3. Kun kortti asennetaan oikein, kuulet napsahtavan äänen.

**Vinkki:** videokamera ei voi tallentaa ilman mikroSD-korttia.

## Perustoiminnot

### Videokameran kytkeminen päälle ja pois.

#### 1. Kytke videokamera päälle

Paina pitkään **POWER**-painiketta käynnistääksesi videokameran.

#### 2. Sammuta videokamera.

Sammuta videokamera painamalla pitkään **POWER**-painiketta.

Yleensä merkkivalo palaa sinisenä kameran ollessa käynnissä, mutta käynnistettäessä ja sammuttaessa valo vilkuu.

## Tilan vaihtaminen

Videokamerassa on kolme tilaa: video, still-kuvaus ja toisto.

Paina **MODE**-painiketta vaihtaaksesi näiden tilojen välillä.

 Videotila. Videoleikkeiden tallennus

 Still-kuvaustila. Still-kuvien ottaminen

 Toistotila. Tallennettujen tiedostojen katseleminen

## Videokameran asetukset

Käynnistämisen jälkeen paina **MENU**-painiketta missä tahansa tilassa päästääksesi valikkoon. Paina **MODE**-painiketta päästääksesi asetusvalikkoon . Paina **UP**- ja **DOWN**-painikkeita valitaksesi videokameran asetukset. Lopuksi paina **OK** päästääksesi alavalikkoon tai varmistaaksesi asetukset. Paina **MENU**-painiketta poistuaksesi. (Äänit / Taustavalo / Tehon taajuus / Virransäestö / Päivämäärä & aika... / Kieli / USB / Alusta / Palauta kaikki...)

## **Virransäästö**

Voit säästää virtaa käytämällä tästä toimintoa: kamera sammuu automaattisesti jonkin ajan kuluttua. [Pois] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## **Päivämäärä & Aika ...**

Aseta päivämäärä ja aika. Painamalla MODE-painiketta voit valita vuoden, kuukauden, päivän, tunnin, minuutin ja sekunnin väliltä. Paina OK-painiketta vahvistaaksesi.

## **Kieli**

Aseta näytön kieli. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## **USB**

Laajenna muita toimintoja käytämällä USB: tä.

[MSDC]: valitsemalla tämän vaihtoehdon voit siirtyä muisttilaan liittäässäsi laitteen tietokoneeseen.

[Pictbridge]: valitse tämä vaihtoehto tulostaaksesi kuvia tulostimella, joka on merkitty Pictbridge-logolla.

[H264]/[MJPEG]: valitsemalla tämän vaihtoehdon voit määrittää kameran PC-kameraksi liittäässäsi laitteen tietokoneeseen. Toimintavaiheet ovat seuraavat:

Valitse tämä vaihtoehto ja liitä videokamera tietokoneeseen. Tällöin voit käyttää laitetta PC-kamerana kaksoisnapsauttamalla kuvaketta  [Oma tietokone]

Yhdistettyäsi laitteen tietokoneeseen paina **MODE**-painiketta vaihtaaksesi [MSDC]- ja PC-kameratoimintojen välillä

## Alustus

Poista kaikki tiedot mukaan lukien suojatut tiedostot. On suosittavaa ladata tärkeät tiedostot tietokoneelle ennen alustusta. [Kyllä] / [Ei]

## Videoleikkien tallennus

1. Paina **MODE**-painiketta vaihtaksesi videokameran videotilaan .
2. Näytön avulla voit tarkastella kohdetta, jota haluat kuvata.
3. Paina **SHUTTER**-painiketta aloittaaksesi tallennuksen. Paina uudelleen päättääksesi tallennuksen.
4. Keskeytä painamalla **UP**-painiketta, paina toistamiseen jatkaaksesi.
5. Paina **DOWN**-painiketta päästääksesi virransäätötilaan. Näyttö on tällöin pimeänä. Tänä aikana kamera voi yhä tallentaa videoleikkiteitä. Paina uudelleen päättääksesi virransäätötilan.
6. Paina **OK**-painiketta ottaaksesi still-kuvan samalla kun tallennat videokuvaa. Kuvake „still-kuva otettu“ ilmestyy näytölle, kun kuva on otettu.
7. Lopettuusi tallennuksen paina **UP**-painiketta päästääksesi Wi-Fi-tilaan. Katso yksityiskohdat käyttöohjeen Wi-Fi-osiosta.
8. Paina **MENU**-painiketta asettaaksesi videokameran videotilaan.

(Videon koko / Videon laatu / Valkotasapaino / Mittaus / Efekti / Saumaton / Päivämääräleima)

## Saumaton

Aseta loop-tallennuksen kesto:

[Pois] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Still-kuvien ottaminen

1. Paina **MODE**-painiketta vaihtaaksesi videokameran still-kuvaustilaan .
2. Näytön avulla voit tarkastella kohdetta. Paina **SHUTTER**- tai **OK**-painiketta ottaaksesi still-kuvan.
3. Paina **DOWN**-painiketta päästääksesi virrnsäöstilaan. Näyttö on tällöin pimeänä.
4. Lopetettuasi tallennuksen paina **UP**-painiketta päästääksesi Wi-Fi-tilaan. Katso yksityiskohdat käyttöohjeen Wi-Fi-osiosta.
5. Paina **MENU**-painiketta asettaaksesi videokameran videotilaan. (Tarkkuus / Laatu / Mittaus / Valkotasapaino / ISO / Valotusaika / Terävyys / Efekti / Ohjaimen tila / Sarjakuvaus / Päivämäärä leima)

## Ohiaimeen tila

[Pois]:	pois
[2 s] / [10 s]:	asettaa viiveen sekunteina laukaisimen painamisesta kuvan ottamiseen.

## Sariakuvaus

Ottaa useita kuvia yhdellä laukaisulla

[Pois] / [3] / [S] / [10]

Tojsto

Kaikki videot ja kuvat tallennetaan mikroSD-kortille. Voit tarkastella tallennettuja tiedostoja vasta asennettuaan mikroSD-kortin.

1. Paina MODE-painiketta päästääksesi toistotilaan .
2. Voit tarkastella tiedostoja painamalla **UP**- ja **DOWN**-painikkeita.
3. Katseltaessa kuvia paina **OK** aloittaaksesi diaesityksen ja **MENU**-painiketta poistuaksesi.
4. Videota katsellessa paina **OK** aloittaaksesi toiston ja **UP**-painiketta aloittaaksesi tauon. Paina uudelleen **UP** jatkaaksesi. Paina **MENU**-painiketta lopettaaksesi toiston.
5. Paina **MENU**-painiketta asettaaksesi videokameran toistotilaan. (Suojaa / Poista / Diaesitys / Efekti / käänää / Muuta kokoa / Äänimustio)

## Poista

Valitse poistaaksesi tiedostoja. [Yksi] / [kaikki]

## Diaeesitys

Tässä tilassa laite toistaa kaikki kortilla olevat kuvat automaattisesti.

Start:      käynnistää diaesityksen

Aikaväli:    [1 - 10 s]

Siirrymä:    [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [yhdistelmä]

Toista:     [Kyllä] / [ei]

## Efekti

Määritä väriefekti lisätäksesi värisävyä kuvaan:

[Mustavalko] / [seepia] / [negatiivi] / [kirkkaan punainen] / [kirkkaan vihreä] / [kirkkaan sininen]

## Muuta kokoa

Pienennä kuvaa.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

## Äänimuistio

Lisää taustamusiikkia tai äänite valitun tiedostoon:

[Lisää] / [poista]

## Yhteydet

### Tiedostojen lataaminen

On kaksi tapaa ladata tiedostoja muistikortilta tietokoneelle:

- Asettamalla muistikortti kortinlukijaan
- Liittämällä kamera tietokoneeseen mukana toimitetulla USB-kaapelilla.

### Kortinlukijan käyttö

1. Poista muistikortti videokamerasta ja työnnä se mediakortinlukijaan.
2. Kytke kortinlukija tietokoneeseen.
3. Avaa [Oma tietokone] tai [Resurssienhallinta] ja kaksoisnapsauta sitä siirrettävän levyyn kuvaketta, joka edustaa muistikorttia.
3. Kopioi kuvat kortilta tietokoneelle haluamaasi kansioon.

### Käytämällä USB-kaapelia

1. Kytke videokamera USB-kaapelilla tietokoneen USB-porttiin ja käynnistä kamera.
2. Käynnistä videokamera. Näyttö muuttuu kirkkaaksi ja näet kuvakkeen „MSDC”.
3. Avaa [Oma tietokone] tai [Resurssienhallinta]. „Siirrettävä levy” näkyy luettelossa. Kaksoisnapsauta „Siirrettävä levy”-kuvaketta tarkastellaksesi sen sisältöä. Kameraan tallennetut tiedostot sijaitsevat kansiossa „DCIM”.
4. Kopioi haluamasi tiedostot tietokoneeseen.

## Liittäminen teräväpiirtotelevisioon

Liitä videokamera teräväpiirtotelevisioon mukana tulevalla HDMI-kaapelilla.

2. Käynnistä teräväpiirtotelevisio ja aseta kamera HDMI-tilaan.
3. Kytke videokamera päälle.
4. Kun kamera on oikein yhdistetty, sen näyttö tummenee, mutta kohteen voi nähdä teräväpiirtotelevision ruudulla. Voit käyttää kameran video- ja still-kuvatoimintoja sekä valikkoja samalla tavalla kuin kameran omalta näytöltä; sen näytönä on nyt teräväpiirtotelevisio.

## Wi-Fi-yhteydet

Voit käyttää matkapuhelimen tai tablettitietokoneen Android- tai IOS-järjestelmää videokameran ohjaamiseen Wi-Fi-yhteyden kautta.

1. Varmista, että olet asentanut „Rollei S 30 WiFi” -sovelluksen matkapuhelimeen tai tablettitietokoneeseen (Androidit voi ladata „Play Storesta” ja IOS-sovellukset „APP Storesta”).
2. Laita videokamera päälle ja paina **UP**-painiketta päästääksesi Wi-Fi-yhteyden tilaan . „Waiting for Wi-Fi Connecting” („Odottaa Wi-Fi-yhteyttä”) -ilmoitus ilmestyy kameran näytölle.
3. Avaa matkapuhelimen tai tabletti-PC: n Wi-Fi-tila ja etsi Wi-Fi-laitte nimeltä „Rollei S-30Wi-Fi\_\*\*\*\*\*” (\*\*\*\*\* on 000001 - 010200). Löydettyäsi sen muodosta yhteys. Esiasettelu salasana on „00000000”
4. Kun Wi-Fi-yhteys on muodostettu onnistuneesti, kuvaake „Wi-Fi Connection Ready...!” („Wi-Fi yhteys valmis...!”) ilmestyy videokameran näytölle.
5. Suorita „Rollei S 30 WiFi”. Videokameran näytön sisältö näkyy puhelimen tai tabletti-PC: n näytöllä. Tällöin voit ohjata sen toimintaa matkapuhelimesta tai tablettitietokoneelta käsin.

### Aloitus:

- Kosketa kuvakkeita [◀] ja [▶] siirtyäksesi videotilaan ja still-kuvaukseen.
- Kosketa kuvaketta [ ] aloittaaksesi videoklipin tallennuksen. Kosketa sitä uudelleen lopettaaksesi tallennuksen. Kosketa kuvaketta [ ] ottaaksesi still-kuvan.

## **Asetukset:** (vaihtelee ohjelmistoversioon mukaan)

Kosketa kuvaketta, jonka haluat määrittää, kuten itselaukaisin, resoluutio, valkotasapaino.

- Itselaukaisin: aseta viive siitä, kun sulkimen kuvaketta on kosketettu, siihen, kun kuva otetaan. [Pois] / [2 s] / [10 s]
- Still-kuvan tarkkuus: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Videon tarkkuus: [FHD 1080p@30 fps] / [HD 720P@60 fps] / [HD 1280\*720(30 fps)]
- Valkotasapaino: automaattinen / päivänvalo / pilvinen / loisteputki / hehkulamppu

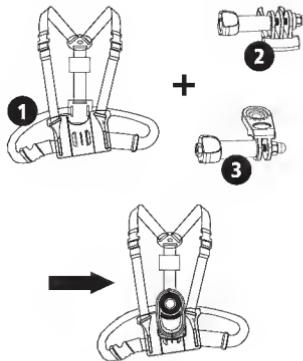
Kosketa kuvaketta  tehdäksesi lisää asetuksia. Sarjakuvaus, valkotasapaino, taajuus, alusta kamera ja versiotiedot.

- Sarjakuvaus: ottaa määrittelemäsi määren kuvia. [Pois] / [3 kuva] / [5 kuva] / [10 kuva]
- Käytön aikana paina videokameran **UP**-painiketta tai poistu „Rollei S 30 WiFi“ -sovelluksesta, jolloin yhteys katkeaa.

## **Rollei S-30 WiFi Plus-kameran**

### **kiinnittäminen rintavaljaisiin**

1. Ota rintavaljaat lahjapakkauksesta.
2. Kiinnit 2-piikkinen sovitin (2) rintavaljaiden kamerakiinnitykseen (1) ja varmista, että sovitin on tiukasti kiinni.
3. Kiinnitä sitten kamerateline (3) 2-piikkiseen sovittimeen (2).
4. Kiinnitä Rollei S-30 WiFi Plus kameratelineeseen (3).



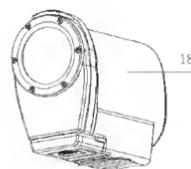
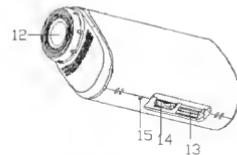
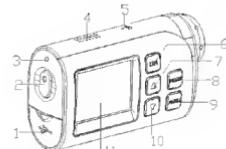
## Tekniset tiedot

Kenno	2,0 megapikselin CMOS-kenno
Käyttötilat	Videokuvaustila, still-kuvaustila, toistotila
Suljin	Sähköinen
LCD-näyttö	1,5-tuumainen TFT-näyttö
Tallennus	MikroSD-kortti (32G)
Tarkkuus	Video: [1920x1080 (30 fps)] / [1280x720 (60 fps)] / [1280x720 (30 fps)] Still-kuva: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Sarjakuvaus	[3] / [5] / [10] kuva / sarja
ISO	Automaattinen 50 / 100 / 200 / 400 / 800
Mittaus	Keskitetty / Monipiste / Pistemittaus =>
Valotus	-2 EV ~ + 2 EV
Valkotasapaino	Automaattinen / päivävalo / pilvinen / hehkulamppu / loisteputki
Tiedostamuoto	Kuva: JPG Video: MOV
Akku	Litium-polymeriakku (sisäänrakennettu)
Kaiutin	Sisäänrakennettu
Mikrofoni	Sisäänrakennettu
Mitat	82 x 47,2 x 27,1 mm
Paino	Noin 75 g

## Utseende og knapper

### Navnet på delene<sup>1</sup>

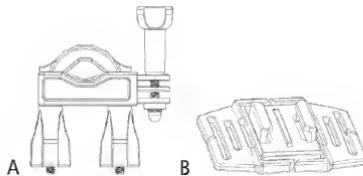
1. USB-kontakt
2. Start/Stopp/Strøm/Utløser
3. Indikatorlys
4. Høyttaler
5. Mikrofon
6. OK-knapp
7. Opp/WiFi-knapp
8. Modusknapp
9. Menyknapp
10. Nedknapp
11. LCD-skjerm
12. Linse
13. Kortspor til mikro SD-kort
14. HDMI-kontakt
15. Tilbakestille
16. Brakett
17. Feste for stativ
18. Vanntett deksel



1) Alle bilder og illustrasjoner som vises i denne bruksanvisningen er kun veiledende og kan variere noe fra det faktiske produktet.

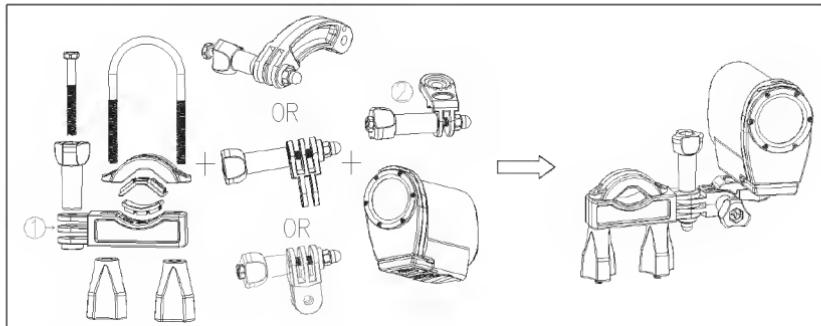
## Tilbehør for montering<sup>2</sup>

For at du skal kunne bruke videokameraet på ulike måter når du er ute og driver sport eller er under vann, følger det to ulike monteringsbrakker med dette videokameraet. Monteringsbrakett „A“ festes på sykkel, og brakett „B“ festes på hjelm.



Ved å installere disse brakettene, kan kameraet festes på sykler eller hjelmer.  
Slik gjør du det ...

- 2) I dette avsnittet brukes kameraet i det vanntette dekselet på alle bildene. Brakettene kan brukes på samme måte.

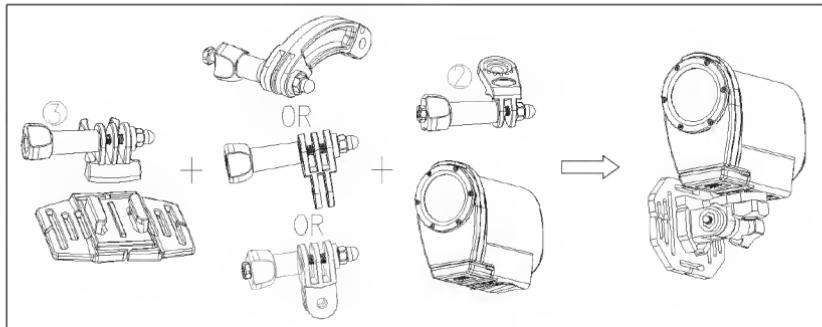


### Feste Rollei S-30 WiFi Plus videokamera på sykkel

1. Sett kameraet inn i det vanntette dekselet eller braketten, og lukk den/det.
2. Fest braket „A“ til styret på sykkelen ved å legge på gummiputen og dra til skruene.
3. Velg konnektorer blant de tre som er vist nedenfor, og fest dem til del 1 av braket „A“.
4. Fest konnektoren 2 som har en metallskrue på seg til den siste konnektoren.
5. Fest kameraets stativfeste til metallskruen på braket 2 på samme måte.
6. Juster skruene for å sikre at kameraet er festet godt og praktisk for deg.

### Feste Action Rollei S-30 WiFi Plus på hjelm

1. Sett kameraet inn i det vanntette dekselet eller braketten, og lukk den/det.
2. Fest konnektor 3 til hovedbraket „B“ som angitt nedenfor.
3. Velg konnektorer blant de tre som er vist nedenfor, og fest dem til konnektor 3.
4. Fest konnektor 2 som har en metallskrue på seg til den siste konnektoren.
5. Fest kameraets stativfeste til metallskruen på braket 2 på samme måte.
6. Juster skruene for å sikre at kameraet er festet godt og praktisk for deg.



7. Etter at videokameraet er festet til braketten, må du velge hvilken måte du vil feste det til hjelmen.

- Bruk av stropp: Før en stropp gjennom de to endene på hovedbraket „B”, juster lengden i forhold til hjelmens størrelse og stram stroppen rundt hjelmen.
- Bruk av klebefeste: Fest den ene siden av klebefestet på undersiden av braketten „B”, og fest den andre siden til hjelmen

**Merk:**

- Det er ikke mulig å ta opp lyd når du bruker av vannrettet deksel.
- Når kameraet brukes under vann, er det normalt at det dannes dråper på dekselet.
- Oppdrag som gjøres rett etter at kameraet er brukt i vann kan bli uklare.

## Før bruk

### Videokameraet må lades

Videokameraet har et internt litium-polymer-batteri som må lades i rundt 6-10 timer første gang.

1. Slå av videokameraet.
2. Finn frem USB-kabelen, og koble den til en PC.
3. Åpne USB-dekselet på siden av kameraet, og finn USB-kontakten under dekselet.
4. Koble den andre enden av USB-kabelen til USB-kontakten på kameraet.
5. Under lading vil indikatorlampen lyse rødt. Så snart batteriet er fulladet, vil den slukke.
6. Det er normalt at videokameraet blir varmt etter lang tids bruk.
7. Ikke bruk en strømadapter med lavere utgangsstrøm enn 1A.
8. Slå av videokameraet dersom det blir overopphevet.
9. Ikke bruk videokameraet når det lades.

### Sette inn mikro SD-kort

Før du tar videokameraet i bruk, må du sette inn et mikro SD-kort (minst klasse 4) slik at du kan lagre video- og bildefiler:

1. Du finner sporet for SD-kortet bak et lite deksel på undersiden av kameraet.
2. Åpne dekselet, og sett SD-kortet inn i sporet. Pass på at kortet settes inn i den samme retningen som vises på dekselet.
3. Dersom kortet er satt inn riktig, vil du høre en kort summelyd.

**TIPS:** Videokameraet kan ikke ta opp uten et mikro SD-kort.

## Grunnleggende bruk

### Slå videokameraet på og av.

#### 1. Slå på videokameraet

Trykk lenge på POWER-knappen for å slå på videokameraet.

#### 2. Slå av videokameraet

Trykk lenge på POWER-knappen for å slå av videokameraet.

Normalt vil indikatorlampen alltid lyse blått når videokameraet er slått på, men når du slår det på eller av vil indikatorlampen blinke.

### Skifte modus

Videokameraet har tre ulike modi: video-, bilde- og avspillingsmodus. Trykk på MODE-knappen for å skifte mellom ulike modi.

 Videomodus. For å ta opp video

 Bildemodus. For å ta bilder

 Avspillingsmodus. For å spille av video- og bildefiler

### Stille inn videokameraet

Etter at du har slått på videokameraet, trykker du på **MENU**-knappen for å gå inn i menygrensesnittet, og trykk deretter på **MODE**-knappen for å gå inn i oppsettmenyen . Trykk på **UP** og **DOWN** for å velge alternativet for å stille inn videokameraet. Til slutt trykker du på **OK**-knappen for å gå inn i undermenyen eller for å bekrefte innstillingene. Trykk på **MENU**-knappen for å gå ut av menyen. (Lyder / Baklys / Strømfrekvens / Strømsparing / Dato og tid ... / Språk / USB / Format / Tilbakestille alle ...)

## Strømsparing

For å spare strøm, kan du bruke denne funksjonen. Da vil videokameraet slå seg automatisk av etter en viss tid. [Off] / [1 min] / [3min] / [5min]

## Dato & klokke...

Still inn dato og klokkeslett. Trykk på MODE-knappen for å skifte mellom år, måned, dato, time, minutt og sekund. Trykk på OK-knappen for å bekrefte.

## Språk

Velg skjermsspråk. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## USB

Utvid til andre funksjoner ved hjelp av USB.

[MSDC]: Velg dette alternativet for å gå inn i lagringsmodus når du kobler til en datamaskin.

[Pictbridge]: Velg dette alternativet for å skrive ut bilder ved å koble til en skriver med Pictbridge-logo.

[H264]/[MJPEG]: Velg denne funksjonen for å bruke det som PC-kamera når du kobler til en PC.

Fremgangsmåten er som følger: Velg dette alternativet, og koble videokameraet til en PC. Da kan du bruke det som PC-kamera ved å dobbeltklikke på ikonet  [Min datamaskin]

Etter at kameraet er koblet til en PC, trykk på MODUS-knappen (MODE) for å skifte mellom [MSDC] og PC-kameramodus.

## Formatere

Slette alle data, også beskyttede filer. Det anbefales å laste ned viktige filer til en PC før formatering. [Ja] / [Nei]

## For å ta opp video

1. Trykk på **MODE**-knappen for å skifte til videomodus 
2. Bruk skjermen for å se det objektet du ønsker å filme.
3. Trykk på **SHUTTER**-knappen for å starte opptak, og trykk på nytt for å stoppe opptak.
4. Trykk på **UP**-knappen for å legge inn en pause, og trykk igjen for å avslutte pausen.
5. Trykk på **DOWN**-knappen for å gå i strømsparingsmodus. Skjermen vil da bli helt svart. Samtidig vil kameraet fortsatt ta opp video. Trykk på nytt for å avslutte strømsparing.
6. Trykk på **OK**-knappen for å ta et bilde mens du tar opp video. Ikonet "capture done" vises da på skjermen.
7. Når du har avsluttet opptak, trykker du på **UP**-knappen for å koble til WiFi. Se eget avsnitt om hvordan du kobler til WiFi.
8. Trykk på **MENU**-knappen for å skifte til videomodus.  
(Film størrelse/Videokvalitet/Hvitbalanse/Måling/Effekt/Sømløs/Datostempel)

### Sømløs

Velg opptaktistid for sløyfe:  
[Off]/[1Min]/[ 3 Min]/[ 5 Min]

## For å ta bilder

1. Trykk på **MODE**-knappen for å skifte til bildemodus .
2. Bruk skjermen for å se det objektet du ønsker å ta bilde av. Trykk på **SHUTTER** eller **OK** for å ta bilde.
3. Trykk på **DOWN**-knappen for å gå i strømsparingsmodus. Skjermen vil da bli helt svart.
4. Når du er ferdig, trykker du på **UP**-knappen for å koble til WiFi. Se eget avsnitt om hvordan du kobler til WiFi.
5. Trykk på **MENU**-knappen for å skifte til bildemodus. (Oppløsning / Kvalitet / Måling / Hvitbalanse / ISO / Eksponering / Skarphet / Effekt / Selvutløser / Seriemodus / Datostempel)

## Selvutløser

[Off]: Av

[2s] / [10s]: Bruk selvutløseren for å angi en forsinkelse fra du trykker på utløserknappen til bildet blir tatt.

## Seriemodus

Ta flere bilder i serie

[Off] / [3] / [5] / [10]

## Visning av opptak

Alle videoer og bilder lagres på mikro SD-kortet. SD-kortet må derfor være satt inn for at du skal kunne lagre eller se på opptak.

1. Trykk **MODE**-knappen for å komme til avspillingsmodus .
2. Trykk på **UP** og **DOWN**-knappene for å se alle filer.
3. For å se på bildene, trykker du på **OK**-knappen for å starte bildefremvisningen.

Trykk på **MENU**-knappen for å avslutte.

4. For å vise videofiler trykker du på **OK**-knappen for å starte visningen. Trykk på **UP**-knappen for å legge inn en pause, og trykk den igjen for å gå videre. Trykk på **MENU**-knappen for å avslutte.
5. Trykk på **MENU**-knappen for å skifte til avspillingsmodus. (Beskytte/Slette/Bildefremvisning/Bildeeffekt/Rotere/Endre størrelse/Stemmehukommelse)

### **Slette**

Velg denne for å slette filer. [Single] / [ all ]

### **Bildefremvisning**

I denne modusen vises alle bildene på minnekortet automatisk.

Start: start bildefremvisning

Intervall: [fra 1 til 10 sek]

Overgang: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Gjenta: [Yes] / [ No]

### **Bildeeffekt**

Velg fargeeffekt for å legge til en fargetone på bildet:

[B&W] / [sepia] / [negativ] / [frisk rød] / [frisk grønn] / [frisk blå]

### **Endre størrelse**

Endre størrelsen på nåværende bilde slik at det blir mindre.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

### **Stemmehukommelse**

Legg til bakgrunnsmusikk eller stemmeopptak til nåværende fil:

[Add] / [delete]

## Tilkoblinger

### Laste ned filer

Det er mulig å laste ned filer fra minnekortet til en PC på to måter:

- Ved å sette minnekortet inn i en kortleser
- Ved å koble kameraet til en PC ved hjelp av medfølgende USB-kabel.

### Bruke kortleser

1. Løs ut minnekortet fra kameraet, og sett det inn i en kortleser.
2. Koble kartleseren til PC-en.
3. Åpne [Min datamaskin] eller [Windows utforsker], og dobbeltklikk på det ikonet for flyttbar disk som representerer minnekortet.
4. Kopier bildene fra kortet til en katalog på PC-en.

### Bruk av USB-kabel

1. Koble den medfølgende USB-kabelen til PC-ens USB-port, og slå på videokameraet.
2. Slå på videokameraet. Da vil skjermen bli lys, og du vil se et ikon „MSDC“ på skjermen.
3. Åpne [Min datamaskin] eller [Windows utforsker]. En „Flyttbar disk“ vises i listen over stasjoner. Dobbeltklikk på „Flyttbar disk“-ikonet for å vise innholdet. Filer som er lagret på kameraet er plassert i mappen „DCIM“.
4. Kopier de ønskede filene til PC-en.

## Koble til HDTV

1. Koble videokameraet til HDTV med den medfølgende HDMI-kabelen.
2. Slå på HDTV, og skift til HDMI-modus.
3. Slå på videokameraet.
4. Når du har koblet riktig, vil skjermen på videokameraet bli mørk, men du kan se de objektene som vises på HDTV, og du kan bruke kameraet til å spille inn videoer og bilder eller stille inn menyer. Det er bare skjermen som er HDTV.

## Koble til WiFi

Du kan bruke mobiltelefon/nettbrett i Android eller IOS-system til å styre kameraet via WiFi-funksjonen.

1. Kontroller at du har installert appen „Rollei S-30 WiFi” på mobiltelefonen eller nettbrettet (Android kan laste ned fra „Play Store”, og IOS kan laste ned fra „App Store”).
2. Slå på videokameraet, og trykk på **UP**-knappen for å gå inn i WiFi-tilkoblingsmodus. Du vil nå se meldingen “Waiting for Wi-Fi Connecting” (venter på nettkobling) på kameraskjermen.
3. Åpne WiFi-modus på mobiltelefon eller nettbrett, og søk etter en WiFi-enhet med navn „Rollei S-30Wi-Fi\_\*\*\*\*\*” (\*\*\*\*\* er 000001-010200). Når du finner den, kobler du til. Det primære passordet er “00000000”
4. Etter at det er etablert en WiFi-tilkobling, vil ikonet „Wi-Fi Connection Ready...!” vises på kameraskjermen.
5. Start appen“Rollei S-30 WiFi”. Innholdet på kameraskjermen vises på mobiltelefonen eller nettbrettet. Nå kan du styre det via mobiltelefonen eller nettbrettet.

### Start:

- Tast på de to ikonene [◀][▶] for å skifte mellom video- og bildemodus.
- Tast på ikonet  for å starte opptatt av filmklipp, og berør på nytt for å stoppe opptaket.
- Tast på ikonet  for å ta et bilde.

## Innstillinger: (Dette kan variere noe avhengig av programvareversjon)

Tast på ikonet du vil stille inn, inklusiv selvutløser, oppløsning og hvitbalanse.

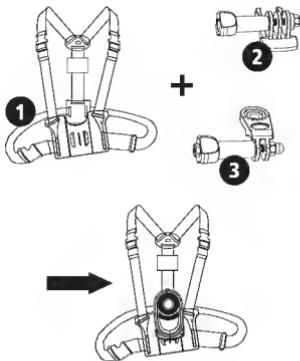
- Selvutløser: Angi den forsinkelsen du ønsker fra du taster på ikonet til tidspunktet bildet tas. [Off] / [2s] / [10s]
- Bildeopplosning: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Videoopplosning: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280\*720(30fps)]
- Hvitbalanse: Auto / Dagslys / Skyet / Lysstoffer / Lyspære

Tast på ikonet  for å se flere innstillinger: Seriemodus, hvitbalanse, frekvens, formatere og versjonsinformasjon.

- Seriemodus: Det vil bli tatt så mange bilder som du angir. [Off] / [3 photos] / [5 photos] / [10 photos]
- Under bruk kan du trykke på enten **UP**-knappen på videokameraet eller gå ut av „Rollei S-30 WiFi“ –appen for å avslutte tilkoblingen.

## Feste Rollei S-30 WiFi Plus på brystsele

1. Ta brystselen ut av gaveesken.
2. Fest «2-pinadapteren» (2) til kamerafestet (1) på brystselen og sørk for at adapteren sitter stramt. Koble tripodfestet (3) til 2-pinadapteren (2).
3. Knyt brystselen rundt midjen og juster retninga på tripodfestet (3).
4. Fest Rollei S-30 WiFi Plus til tripodfestet (3).



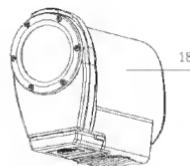
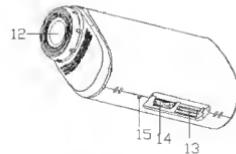
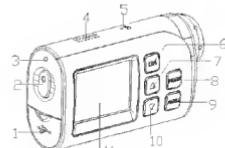
## Spesifikasjon

Sensor	2.0 megapiksel CMOS-sensor
Driftsmodi	Video-, bilde- og avspillingsmodus
Lukker	Elektronisk
LCD-skjerm	1,5" TFT-skjerm
Lagring	Mikro SD-kort (inntil 32 GB)
Oppløsning	Video: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Bilde: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Serieopptak	[3] / [5] / [10] bilder i serie
ISO	Auto / 50 / 100 / 200 / 400 / 800
Måling	Senter / multi / punkt ⇒
Eksponering	-2EV~ +2EV
Hvitbalanse	Auto / Dagslys / Skyet / Kunstlys / Lysrør
Filformat	Bilde: JPG Video: MOV
Batteri	Litium-polymerbatteri (innebygd)
Høyttaler	Innebygd
Mikrofon	Innebygd
Dimensjon	82 x 47,2 x 27,1 mm
Vekt	Rundt 75 g

## Udseende og knapper

### Delenes navne<sup>1</sup>

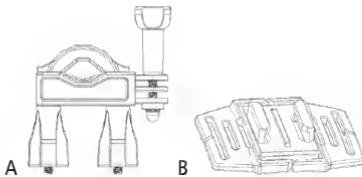
1. USB-jackstik
2. Start-/stop-/power-/shutterknap
3. Statusindikator
4. Højttaler
5. Mikrofon
6. OK-knap
7. Up-/Wi-Fi-knap
8. Mode-knap
9. Menu-knap
10. Ned/tilstands-knap
11. LCD-skærm
12. Linse
13. Mikro-SD-korttrille
14. HDMI-jackstik
15. Nulstil
16. Holder
17. Hul til stativ
18. Vandtæt hus



1) Billederne og illustrationerne i denne vejledning tjener kun til forklaring og kan afgive en smule fra det faktiske produkt.

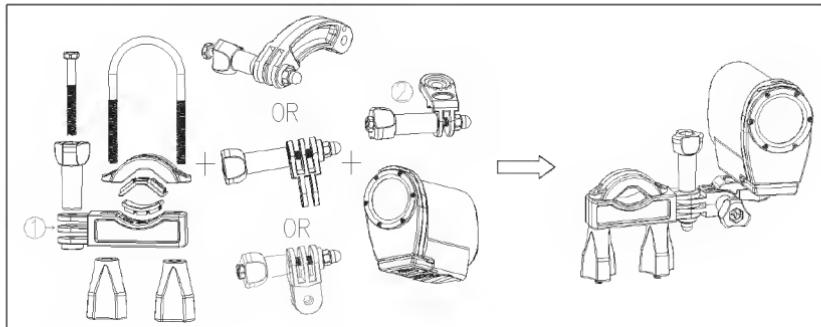
## Monteringstilbehør<sup>2</sup>

For at dette videokamera skal være mere praktisk at bruge i forbindelse med udendørs sport eller som undervandskamera, har vi sørget for to typer hovedbeslag, som leveres sammen med kameraet. Beslag "A" bruges til fastgørelse på en cykel, og beslag "B" bruges til fastgørelse på en hjelm.



Hvis disse beslag monteres, kan videokameraet fastgøres på en cykel eller en hjelm. Fremgangsmåden er som følger ...

2) På alle billeder af videokameraet i dette afsnit har vi brugt det vandtætte hus. Holderen kan bruges på samme måde.

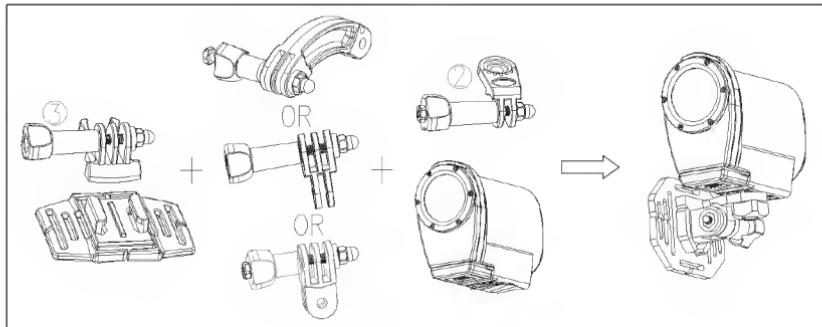


### Fastgørelse af videokameraet Rollei S-30 WiFi Plus på en cykel

1. Put videokameraet i det vandtætte hus, eller placer det i holderen. Luk huset, og lås det.
2. Find beslag "A", og fastgør det til styret på en cykel ved at anbringe gummipuden og skruerne i.
3. Vælg ét af de tre forbindelseselementer nedenfor, og fastgør det til del 1 af hovedbeslag "A".
4. Fastgør forbindelseselement 2 (dét med metalskruen) til det foregående forbindelseselement.
5. Fastgør videokameraet til beslag 2 via metalskruen og stativhullet.
6. Juster skruerne så videokameraet sidder godt og stabilt.

### Fastgørelse af Action Rollei S-30 WiFi Plus på en hjelm

1. Put videokameraet i det vandtætte hus, eller placer det i holderen. Luk huset, og lås det.
2. Fastgør forbindelseselement 3 til hovedbeslag "B" som vist nedenfor.
3. Vælg ét af de tre forbindelseselementer nedenfor, og fastgør det til forbindelseselement 3.
4. Fastgør forbindelseselement 2 (dét med metalskruen) til det foregående forbindelseselement.
5. Fastgør videokameraet til beslag 2 via metalskruen og stativhullet.
6. Juster skruerne så videokameraet sidder godt og stabilt.



7. Når videokameraet er fastgjort korrekt til beslaget, skal du beslutte, hvordan de skal fastgøres på hjelmen.

- Med en rem: Før en rem gennem hver ende af hovedbeslag "B", juster længden efter hjelmens størrelse, og bind remmen fast til hjelmen.
- Med klæbefolie: Brug den ene side af klæbefolien til at klæbe den fast på undersiden af hovedbeslag "B", og lad den anden side klæbe til hjelmen.

**BEMÆRK:**

- Der optages ingen lyd når det vandtætte hus anvendes.
- Det er normalt at der dannes kondens eller vandråber i det vandtætte hus, når det benyttes under vand.
- Optagelse umiddelbart efter brug under vand kan medføre at optagelserne bliver slørede.

## Forberedelse til brug

### Opladning af videokameraet

Videokameraet er udstyret med et internt lithium-polymer-batteri. Batteriet skal lades op i ca. 6-10 timer før kameraet bruges første gang.

1. Sluk videokameraet.
2. Find USB-kablet, og tilslut det til en computer.
3. Åbn USB-dækslet på siden af videokameraet, og find USB-jackstikket.
4. Sæt den anden ende af USB-kablet i videokameraets USB-jackstik.
5. Under opladning lyser driftsstatusindikatoren rødt. Når batteriet er fuldt opladet, slukkes driftsstatusindikatoren.
6. Det er normalt at videokameraet bliver varmt, når det har været i brug i længere tid.
7. Brug ikke strømadaptere med udgangsstrøm under 1 A.
8. Afbryd forbindelsen til computeren, hvis videokameraet bliver overophedet.
9. Brug ikke videokameraet under opladning.

### Isætning af mikro-SD-kort

Før brug af dette videokamera er det nødvendigt at sætte et mikro-SD-kort (minimum klasse 4) til lagring af videofiler og billeder:

1. Find mikro-SD-kortdækslet på undersiden af videokameraet.
2. Åbn det, find mikro-SD-kortrullen, og sæt mikro-SD-kortet i rillen. Sørg for at kortet vender som vist på dækslet.
3. Hvis kortet sættes korrekt i, høres et lille klarsignal.

**TIP:** Videokameraet kan ikke optage uden et mikro-SD-kort.

## Grundlæggende brug

### Sådan tændes og slukkes videokameraet.

#### 1. Sådan tændes videokameraet

Tryk på POWER-knappen og hold den nede for at tænde videokameraet.

#### 2. Sådan slukkes videokameraet

Tryk på POWER-knappen og hold den nede igen for at slukke videokameraet.

Under normal brug lyser driftsstatusindikatoren konstant blåt når videokameraet er tændt, men når kameraet tændes og slukkes, blinker driftsstatusindikatoren.

### Sådan skiftes der funktionstilstand

Videokameraet har tre forskellige funktionstilstande: video-, foto- og afspilningstilstand.

Tryk på **MODE**-knappen for at skifte mellem disse tilstande. .

 Videotilstand. Optagelse af filmklip

 Fototilstand. Fotooptagelse

 Afspilningstilstand. Visning af optagelserne

### Sådan foretages der indstillinger

Tænd videokameraet. Tryk på **MENU**-knappen i en hvilken som helst funktionstilstand for at komme ind i menusystemet, og tryk derefter på **MODE**-knappen for at komme ind i opsætningsmenuen . Tryk på **UP**- eller **DOWN**-knappen for at vælge den indstilling, du vil ændre. Tryk til sidst på **OK**-knappen for at komme ind i undermenuen eller bekræfte indstillingerne. Tryk på **MENU**-knappen for at forlade menuen. (Lyd / baggrundslysning / frekvens / energisparefunktion / dato & tid ... / sprog / USB / formatér / nulstil alt ...)

## **Energisparefunktion**

Brug denne funktion for at spare strøm. Så slukkes videokameraet automatisk efter et stykke tid.

[Fra] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## **Dato & tid ...**

Indstilling af dato og tid. Tryk på **MODE**-knappen for at skifte mellem år, måned, dato, time, minut og sekund. Tryk på **OK**-knappen for at bekræfte.

## **Sprog**

Vælg hvilket sprog der skal bruges på skærmen. [EN] / [FR] / [NL] / [ES] / [IT] / [PT] / [DE] / [DK] / [SE] / [FI] / [GR] / [CZ] / [PL] / [HU] / [RU] / [NO]

## **USB**

Tilføj udvidet funktionalitet i forbindelse med brug af USB.

[MSDC]: Hvis du vælger denne funktion, går kameraet i lagringstilstand, når det tilsluttes til en computer.

[Pictbridge]: Hvis du vælger denne funktion, kan du printe billeder når kameraet tilsluttes til en printer mærket med Pictbridge-logoet.

[H264]/[MJPEG]: Hvis du vælger denne funktion, kan kameraet fungere som PC-kamera når det tilsluttes til en computer. Fremgangsmåden er som følger: Vælg denne funktion; tilslut videokameraet til en computer; nu kan du bruge det som PC-kamera, hvis du dobbeltklikker på ikonet  i [Denne computer]

Når kameraet er tilsluttet til en computer, kan du skifte mellem [MSDC]- og PC-kameratilstand ved at trykke på **MODE**-knappen.

## Formatér

Alle data slettes - også beskyttede filer. Det tilrådes at kopiere vigtige filer til en computer før formatering. [Ja] / [Nej]

## Optagelse af filmklip

1. Tryk på **MODE**-knappen for at sætte videokameraet i videotilstand .
2. På skærmen kan du se, hvad der kommer med på optagelsen.
3. Tryk på **SHUTTER**-knappen for at starte en optagelse, og tryk igen for at afslutte optagelsen.
4. Tryk på **UP**-knappen for at holde pause, og tryk igen for at fortsætte.
5. Tryk på **DOWN**-knappen for at gå i energisparetilstand. Så bliver skærmen sort, men kameraet optager stadig. Tryk igen for at få skærbilledet tilbage.
6. Tryk på **OK**-knappen for at tage et foto under optagelse af en film. Ikonet "foto taget" vises på skærmen.
7. Når optagelsen er afsluttet, kan du trykke på **UP**-knappen for at sætte kameraet i Wi-Fi-tilslutningstilstand. Se detaljeret vejledning i kapitlet Wi-Fi-tilslutning.
8. Tryk på  **MENU**-knappen for at foretage indstillinger specifikt for videotilstand.  
(Filmstørrelse/videokvalitet/hvidbalance/lysmålling/effekter/uafbrudt/datostempel)

## Uafbrudt

Sæt loop-optagelsestiden:  
[Fra] / [1 min] / [3 min] / [5 min]

## Fotooptagelse

1. Tryk på **MODE**-knappen for at sætte videokameraet i fototilstand 
2. På skærmen kan du se, hvad der kommer med på billedet. Tryk på **SHUTTER**-knappen eller **OK**-knappen for at tage et billede.
3. Tryk på **DOWN**-knappen for at gå i energisparetilstand. Så bliver skærmen sort.
4. Tryk på **UP**-knappen for at sætte kameraet i Wi-Fi-tilslutningstilstand. Se detaljeret vejledning under Wi-Fi-tilslutning.
5. Tryk på **MENU**-knappen for at foretage indstillinger specifikt for fototilstand. (Opløsning / kvalitet / lysmåling / hvidbalance / ISO / eksponeringsværdi / skarphed / effekter / selvudløser / serieoptagelse / datostempel)

### Selvudløser

[Fra]: Funktionen er slået fra.  
[2 s] / [10 s]: Giver en tidsforskydning mellem det øjeblik hvor der trykkes på shutter-knappen, og det øjeblik hvor billedet tages.

### Serieoptagelse

Tag flere billeder pr. skud.  
[Fra] / [3] / [5] / [10]

### Afspilning

Alle videooptagelser og billeder gemmes på mikro-SD-kortet, så du kan kun se optagelserne på kameraet, når mikro-SD-kortet sidder i.

1. Tryk på **MODE**-knappen for at sætte kameraet i afspilningstilstand 
2. Tryk på **UP** og **DOWN**-knapperne for at se alle filerne.
3. Når du ser billeder, kan du starte et slideshow ved at trykke på **OK**-knappen og forlade det igen ved at trykke på **MENU**-knappen.

4. Afspilning af videooptagelser startes ved tryk på **OK**-knappen. Tryk på **UP**-knappen for at sætte afspilningen på pause, og tryk igen for at fortsætte. Du kan stoppe afspilningen ved at trykke på **MENU**-knappen.
5. Tryk på **MENU**-knappen for at foretage indstillinger specifikt for afspilningstilstand. (Beskyt / slet / slideshow / fotoeffekter / rotér / skalér / stemmenotat)

### **Slet**

Her kan du vælge at slette én eller flere optagelser. [Enkelt] / [alle]

### **Slideshow**

Hvis du aktiverer denne funktion, vises alle billederne på dit hukommelseskort automatisk.

Start: Slideshowet startes

Interval: [Fra 1 op til 10 sek.]

Overgang: [1] / [2] / [3] / [4] / [5] / [mix]

Gentag: [Ja] / [nej]

### **Fotoeffekter**

Vælg en farveeffekt hvis du vil give billedet en farvetone:

[sort-hvid] / [sepia] / [negativ] / [intens rød] / [intens grøn] / [intens blå]

### **Skalér**

Gør det aktuelle billede mindre.

[3M] / [2M] / [1M] / [VGA]

### **Stemmenotat**

Tilføj baggrundsmusik eller en stemmeoptagelse til den aktuelle fil:

[Tilføj] / [slet]

## Tilslutningsmuligheder

### Kopiering af filer

Der er to måder at downloade filer fra hukommelseskortet til en computer på:

- Ved at sætte hukommelseskortet i en kortlæser.
- Ved at tilslutte kameraet til en computer via det medfølgende USB-kabel.

### Brug af kortlæser

1. Tag hukommelseskortet ud af videokameraet, og sæt det i en kortlæser.
2. Tilslut kortlæseren til computeren.
3. Åbn [Denne computer] eller [Windows Explorer], og dobbeltklik på det „Flytbar disk“-ikon som repræsenterer hukommelseskortet.
3. Du kan nu kopiere billeder fra kortet til den ønskede mappe på din computer.

### Brug af USB-kablet

1. Tilslut det medfølgende USB-kabel til computerens USB-port, og tænd videokameraet.
2. Når videokameraet bliver tændt, kommer der lys på skærmen, og ikonet "MSDC" vises.
3. Åbn [Denne computer] eller [Windows Explorer]. Der vises en „Flytbar disk“ på listen over tilgængelige drev. Dobbeltklik på „Flytbar disk“-ikonet for at se enhedens indhold.  
Filerne som ligger på kameraet, findes i mappen ved navn „DCIM“.
4. Du kan nu kopiere de ønskede filer til din computer.

## Tilslutning til et HDTV

1. Tilslut videokameraet til et HDTV via det medfølgende HDMI-kabel.
2. Tænd HDTV'et, og skift til HDMI-tilstand.
3. Tænd videokameraet.
4. Efter korrekt tilslutning bliver skærmen på videokameraet mørk, men skærmindholdet vises nu på HDTV'et. Der kan stadig optages videofilm, tages billeder og foretages indstillinger via menuerne - det hele vises blot på HDTV-skærmen.

## Wi-Fi-tilslutning

Ved hjælp af Wi-Fi-funktionen kan du styre videokameraet fra din mobiltelefon/tablet-pc, hvis du har Android eller iOS på den.

1. Installér først appen "Rollei S-30 WiFi" på din mobiltelefon eller tablet-pc (kan hentes til Android fra "Play Store" og til iOS fra "App Store").
2. Tænd videokameraet, og tryk på **UP**-knappen for at sætte det i Wi-Fi-tilslutningstilstand. Meddelelsen "Waiting for Wi-Fi Connecting" ("Venter på Wi-Fi-forbindelse") vises på kameraets skærm.
3. Sæt din mobiltelefon eller tablet-pc i Wi-Fi-tilstand, og søg efter en Wi-Fi-enhed kaldet "Rollei S-30Wi-Fi\_\*\*\*\*\*" (\*\*\*\*\* er et tal mellem 000001 og 010200). Opret forbindelse til enheden når du har fundet den. Det foreløbige password er "00000000".
4. Når Wi-Fi-forbindelsen er oprettet, vises ikonet "Wi-Fi Connection Ready...!" ("Wi-Fi-forbindelse klar ...!") på videokameraets skærm.
5. Kør "Rollei S-30 WiFi". Nu vises skærmindholdet fra videokameraet på din mobiltelefon eller tablet-pc. Nu kan du styre kameraet fra din mobiltelefon eller tablet-pc.

### Start:

- Berør de to ikoner [ ] [ ] for at skifte mellem videotilstand og fototilstand.
- Berør ikone [ ] for at starte optagelse af et filmklip, og berør det igen for at stoppe optagelsen. Berør ikonet [ ] for at tage et foto.

## Indstillinger (der kan forekomme afvigelser afhængigt af din softwareversion):

Berør ikonet for den funktion du vil ind i, fx selvdløser, opløsning eller hvidbalance.

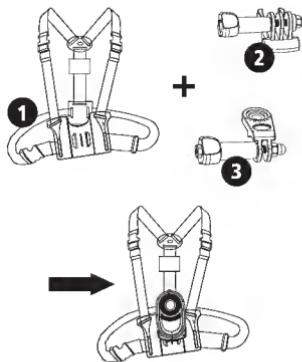
- Selvdløser: Giver en tidsforskydning mellem det øjeblik, hvor der trykkes på shutter-symbolet, og det øjeblik hvor billedet tages. [Fra] / [2 s] / [10 s]
- Fotoopløsning: [5M] / [3M] / [2M] / [1M] / [VGA]
- Videoopløsning: [FHD 1080p@30fps] / [HD 720P@60fps] / [HD 1280\*720(30fps)]
- Hvidbalance: Auto / dagslys / overskyet / lysstofrør / glødelampe

Berør ikonet  for at få adgang til flere indstillingsmuligheder: serieoptagelse, hvidbalance, frekvens, formatér kamera og versionsinformation.

- Serieoptagelse: Der tages flere billeder pr. skud afhængigt af dine indstillinger. [Fra] / [3 fotos] / [5 fotos] / [10 fotos]
- Forbindelsen afbrydes ved enten at trykke på **UP**-knappen på videokameraet eller afslutte appen "Rollei S-30 WiFi".

## Montering af Rollei S-30 WiFi Plus til brystselen

1. Tag brystselen ud af gaveæsken
2. Monter „2-split-adapteren“ (2) til kamerabeslaget (1) på brystselen, og sørge for at adapteren sidder fast. Tilslut nu stativbeslaget (3) til 2-split-adapteren (2).
3. Spænd brystselen omkring din talje, og juster retningen på stativbeslaget (3)
4. Monter Rollei S-30 WiFi Plus til stativbeslaget (3).



## Specifikationer

Sensor	CMOS-sensor med 2,0 megapixel
Funktionstilstande	Videotilstand, fototilstand og afspilningstilstand
Lukker	Elektronisk
LCD-skærm	TFT-skærm på 1,5"
Lagerenheder	Mikro-SD-kort (op til 32 G)
Opløsning	Video: [1920x1080(30fps)] / [1280x720(60fps)] / [1280x720(30fps)] Foto: [2560x1920] / [2048x1536] / [1600x1200] / [1280x960] / [640x480]
Serieoptagelse	[3] / [5] / [10] billeder pr. skud
ISO	Auto / 50 / 100 / 200 / 400 / 800
Lysmåling	Centervægtet / multimonster / punkt ⇨
Eksponeringsværdi	-2EV~ +2EV
Hvidbalance	Auto / dagslys / overskyet / glødelampe / lysstofrør
Filformat	Foto: JPG / Video: MOV
Batteri	Lithium-polymer-batteri (indbygget)
Højtaler	Indbygget
Mikrofon	Indbygget
Mål	82 x 47,2 x 27,1 mm
Vægt	Ca. 75 g



## For your notes







[www.rollei.com](http://www.rollei.com)

**Service:**

Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a  
D-67663 Kaiserslautern  
Hotline +49 (0)6 31/3 42 84 49

**Distribution:**

RCP Technik GmbH & Co. KG  
Tarpen 40/Gebäude 7b  
D-22419 Hamburg

Subject to technical changes!

